



Zarja—The Dawn

URADO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 9

SEPTEMBER, 1989

VOLUME 61

ZARJA - THE DAWN

(ISSN 0044-1848)

Postmaster: Send all changes of address to: ZARJA - THE DAWN, 4851 S. Drexel Blvd., Chicago, IL 60615

NO. 9 SEPTEMBER, 1989 VOLUME 61

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — *Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze*.

Published monthly except January, June & August — *izhaja vsak mesec razen januar, junij in avgust*.

Annual Subscription for non-members, \$10.00 — *naročnina \$10.00 letno za ne-članice*.

Publisher: SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA
431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432
Telephone (815) 727-1926

Second Class Postage paid at Chicago, IL

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the first week of the month — *vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednice do 1. v mesecu*.

Editor, CORINNE LESKOVAR

Editorial Office: 4851 S. Drexel Blvd., Chicago, IL 60615
Telephone: (312) 548-8878

HAPPY BIRTHDAY SEPTEMBER

Presidents:

- Sep. 1 - Mary Strukel, Br. 39, Biwabik, MN
- Sep. 5 - Ann Kapel, Br. 100, Fontana, CA
- Sep. 7 - Freda Michelitch, Br. 103, Washington, D.C.
- Sep. 10 - Agnes Widina, Br. 26, Pittsburgh, PA
- Sep. 17 - Stavia Dobersek, Br. 12, Milwaukee, WI
- Sep. 24 - Mildred Lipnos, Br. 42, Maple Hgts., OH
- Sep. 27 - Florence Holland, Br. 35, Aurora, MN

Secretaries:

- Sep. 2 - Joanne Ponikvar, Br. 54, Warren, OH
- Sep. 9 - Helen Sebastian, Br. 22, Bradley, IL
- Sep. 10 - Mary Dezman, Br. 12, Milwaukee, WI
- Sep. 16 - Mary Satkovich, Br. 97, Universal, PA
- Sep. 26 - Josephine Turk, Br. 5, Indianapolis, IN
- Sep. 28 - Patricia Adamic, Br. 105, Detroit, MI

DATES TO REMEMBER

- Sep. 10 - MINNESOTA STATE CONVENTION, Br. 33, Duluth, MN
- Sep. 10 - WISCONSIN STATE CONVENTION, Br. 102, Willard, WI
- Sep. 10 - FAMILY PICNIC, Br. 14, Cleveland, OH, at Koren Home, 30334 Ridge Rd. Call Marty, 585-4227 or Vera Bajec, 481-7374
- Sep. 10 - POT LUCK BOWLING PARTY, Br. 20, Joliet, IL, Rivals Park, 1 p.m.
- Sep. 10 - PICNIC, Br. 14, Cleveland, OH, 2-4 p.m.
- Sep. 24 - GRAPE HARVEST DANCE, Br. 20, Joliet, IL
- Sep. 24 - TRIP TO BELLVUE, OH Shrine of Sorrowful Mother, Br. 42, Maple Hts., OH. Call Millie Lipnos for reservations
- Sep. 27 - CARD PARTY, Br. 1, Sheboygan, WI. Contact Ruth Sheck, 452-8251 or Aggie Gruenke, 452-8808
- Oct. 1 - ILLINOIS-INDIANA STATE CONVENTION, Br. 2, Chicago, IL hostess branch. Mass at 10 a.m., Meeting 11 a.m., St. Stephen's Church & Center, Chicago
- Oct. 1 - OHIO-MICHIGAN STATE CONVENTION, Br. 32, Euclid, OH hostess branch. Mass at noon, Bishop Edward Pevec, officiant, St. Christine's church. Meeting to follow.
- Oct. 1 - VINSKA TRGATEV, Br. 47, Garfield Hts., OH
- Oct. 15 - CARD PARTY, Br. 12, Milwaukee, WI
- Nov. 5 - CARD PARTY, Br. 43, Milwaukee, WI

ON THE COVER...

DORA PLESTENJAK: OVENELO CVETJE
(“withered blooms”)

**TORY'S
GREENHOUSE**
membership
campaign

INDEPENDENT SAVINGS BANK

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 SOM Center Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Road, Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Road, Parma Hts., Ohio 44130 845-8200



National President's Message

"OPEN THE DOOR"...

|| 54788

The final summer gathering with family friends is realized with the approaching Labor Day weekend. As we "open the door" to fall schedules and daily routines, we should be refreshed and renewed.

Congratulations to the five 1989 S.W.U. Scholarship winners! To all participants, we thank you. May God continue to bless you in your future endeavors.

It's Regional Convention time--encourage as many members as possible to attend your convention. The more involved we become, the greater the interest shown among our branches. This is the logical time to discuss proposals. With less than two years before our 1991 S.W.U. National Convention, many thoughts and ideas abound, therefore, it would be wise to start jotting down these suggestions for further discussion.

We deeply regret the resignation of our 1st National Auditor, Irene Jagodnik. A diligent, conscientious worker, a smile on her face despite adversity, she will be missed

by all. We have been privileged to be associated with a fine Christian woman. Our prayers and best wishes to you, Irene and your husband, Tony, for healing and strength.

Our National Secretary, Olga Ancel, sends me a copy of all correspondence she receives from our branches. Occasionally letters are written with sarcasm and rudeness. You have no idea to what extent our secretary bends to be kind and diplomatic, always remaining professional and cheerful. Perhaps we should take some time to pause and reflect. Are we fully informed of the situation in question? Would we like to receive caustic remarks in our correspondence? I think not! We, as Christian women should see the "Jesus" in all whom we associate daily. Let us be informed and prayerful, then act accordingly.

May God bring us your strengthening presence in our lives so that we may share His love with others!

Victoria "Tory" Bobence

OFFICIAL MINUTES -PA-NY-DC REGIONAL CONVENTION

The PA-NY-DC Regional Convention of April 16, 1989 was called to order by Anna Mae Melle, President of Branch 91 of Oakmont, PA, at the American Slovenian Citizen's Association of Acmetonia, PA. It was followed by our Pledge of Allegiance and the singing of our National Anthem and Hej, Slovenci led by Frances Sylvester.

Invocation was by Rev. Lods John Cizik of St. Alphonsus R.C. Church with a prayer that all present preserve our customs and fine heritage in honor of our forefathers.

Jennie Flisek, Regional President welcomed all present and our guest speaker Ms. Bernadette Kovacic, Co-Chairlady of Women's and Junior Activities of Washington, D.C. Cheryl Striner of Branch 71 read the Minutes of the Convention of April 17, 1988 held at the VFW in Canonsburg, PA. It was moved and seconded that the Minutes be accepted as read.

Roll call of Branches:

- 8 - Steelton - not present;
- 26 - Pittsburgh - present;
- 27 - N. Braddock - not present;
- 59 - Burgettstown - not present;
- 67 - Bessemer - not present;
- 71 - Strabane - present;
- 74 - Ambridge - present;
- 84 - New York - not present;

- 93 - Brooklyn - not present;
- 96 - Universal - present;
- 103 - Washington, D.C. - present; and
- 106 - Meadowlands - not present.

Jennie Flisek, congratulated the fifty year members present of Branch 91 and presented them with their fifty year pins and to each, a red carnation. She also congratulated Branch 96, of Universal on their 50th anniversary.

Bernadette Kovacic gave her address stressing the importance of getting our youth interested in our heritage and love of our culture so they can take the places of our aging members. The 1990 State Convention will be held in Washington, D.C. by Branch 103.

Anna Mae thanked all her members for all their help to make this convention a success. She also thanked Branch 96 for all their help and a special thank you to Mary Sacsek and Frances Kuchma.

With no new business before the table, the convention was adjourned at 2:15 p.m.

During the dinner that followed we were entertained by Frances Sylvester, Fred Gregorich and Carl Flisek with music and songs of Old Slovenia. Door prizes and gifts were given to the lucky persons present.

Respectfully submitted,

JANET AVCIN

ESSAYS FROM OUR 1989 SCHOLARSHIP WINNERS

Our 1989 scholarship winners are at the threshold of their futures by entering into higher education. We are pleased to add their names to the roster of former winners totaling 144 recipients since 1949:

Theresa M. Rozman, Br. 20, Joliet, IL, recipient of the Antonia Turek Scholarship

Brent Kalar, Br. 35, Aurora, MN

Michael F. Bokausek, Br. 10, Cleveland, OH

Kim M. Shega, Br. 42, Maple Heights, OH

James Braidic, Br. 50, Cleveland, OH

Each winner was asked to write a short essay on "The Importance of My Heritage and Culture." Their essays which follow indicate how important their ethnic background has been in the development of their interests.

Sincerely,

S.W.U. Scholarship Committee

Hermine Dicke, chairman

"The Importance of my Heritage and Culture"

My Slovenian heritage has played an important role in my development as an individual. The realization of who I am has come from many places. Carrying on traditions such as making home-made potica, strudel and blood-sausage; wearing my Narodna noša on special occasions; or even the simple traditions of honoring feast days by 'clapping' and making noise; or simply speaking the Slovenian language are many of the ways that my heritage has shone through in my life. Looking back, I don't think my life would be as full or as rich with tradition if I wouldn't have participated in things like SWU, Slovenska Pesem, Slovenska Šola, and many similar events and organizations. It is important for every young person to know his or her background because it gives one a sense of pride in what they are.

Theresa Rozman

I wasn't created all at once. My "self" -- my manner, ideas, way of behavior -- were created as the result of a life-long process of experiencing other people and ideas, and assimilating those experiences with the facilities God provided for me. I am as much a product of my parents' ideals and values as I am their genetic make-up. And my parents are similarly affected by their parents, and so on back through the generations. This is the profound and personal real importance of my heritage -- my ancestors and the people and culture that shaped their lives comprise a large chunk of who I am today. I may not have even realized it, but the history and culture of Slovenia was always with me. I consider myself fortunate that it is a heritage to be proud of, one of great intellectuals and humanitarians, and a rich culture of art, music, literature, dance, food, and dress. My goal in life is to reach my full potential, to create the best "me" that can be created. It is following in a great tradition.

Brent A. Kalar

My Slovenian heritage is important to me for several reasons.

First is the friendliness that I encounter upon meeting other Slovenians. There is an immediate bond formed between myself and others the moment the common heritage is mentioned. That feeling of community is important to me because no matter what else may happen to me, I will always be a member of a larger and more widespread community.

Another reason is the closeness of family prevalent in my home and other Slovenian households. The family

gives support to the children as they grow up and begin their lives. The multiple generations that comprise the family pass on customs and traditions that give direction and security to the children. When someone in the family succeeds, a sense of accomplishment is felt by everyone. I value that sense of family and constantly rely on it for help in my daily life.

It is for these reasons that I highly value my Slovenian heritage.

Thank you.

Michael Bokausek

It is often said that America is the melting pot of different peoples from different heritages and cultures. Where else could you find someone like me who has the benefit of two different and distinct cultures, my father's heritage from Europe and my mother's heritage from Asia.

Having the influence of two separate cultures in my daily life has helped to make me the person I am today. The strict values of each culture may not always coincide but by looking at contrasting ideas, I can learn to choose my own personal values and beliefs. By being exposed to the varying attitudes and perspectives, I can form my own.

For me, my culture and heritage is what makes me who I am. It is the basis of who I am. My beliefs, my attitudes and my perceptions of the world come from my heritage and culture. I am proud and grateful for both of them. God gave me the best of both worlds.

Kim Shega

As a precious "heirloom" passed down from my parents and their parents before them, I received the "gift" of my Slovenian heritage. It is a gift that has no price and cannot be bought, yet it is a valuable treasure. A treasure that I may one day pass down to my children.

When this "gift" is unwrapped, you find even more wealth. The wealth of "Slovenian culture." The Slovenian culture is one that is lived as an everyday experience, a culture of hard work, honesty, high morals, devout religion and last but not least traditions. From the heavenly smell of poticas baking during the Christmas and Easter holidays, to the most solemn ceremony of the unveiling of the bride and the singing of "Slovensko dekle" at our wonderful weddings, right down to the "handed down remedies from grandma" for the common cold. Our culture is one of closeness and caring, not only to and for our own but a cultural pride that reaches out to others, which is why the saying must be true that there is "Love in Every Slovenian."

James F. Braidic

A MESSAGE TO 1990 SCHOLARSHIP ASPIRANTS!

Dear 1990 Graduating High School Seniors:

Please be aware that academic achievement is not the only basis for selection of scholarship winners by the S.W.U. Scholarship Committee. While it is important, other factors are considered in the criteria: branch participation, school and extra curricular activities, community service or volunteer projects, financial need, awards received and church involvement. In your brief autobiography that is requested, the committee members are also influenced by learning of your personal goals and values; your competence and character.

To be accepted as a scholarship candidate you are to be a member of the Slovenian Women's Union at least three years. Only one scholarship can ever be granted to members of one family, and only one scholarship to a particular branch each year.

Good luck and much happiness and success in your senior high school year. Application forms for scholarships will appear in the December issue of ZARJA.

Affectionately,

Hermine Dicke, Chairman
S.W.U. Scholarship Committee

SCHOLARSHIP FUND REPORT January 1 to July 1, 1989

Dear Contributors:

Heartfelt thanks are extended to ALL of our contributors, dating back to 1949. Every donation is important and encouraged for the continuation of this vital Scholarship Program. Your thoughtfulness and generosity provide the financial and moral support for future aspirants.

We thank the following contributors for their generosity from Jan. 1, to July 1, 1989:

| NAME: | IN MEMORY OF: | AMOUNT: | | | |
|---------------------------|---|---------|--|-----------------------------------|-------|
| Br. 5, Indianapolis, IN | | \$25.00 | Gladys K. Buck | Helen Spretnjak | 10.00 |
| Br. 12, Milwaukee, WI | | | Mary Djubenski, Willard, WI | Mary Lesar | 5.00 |
| Br. 12 | | | M/M Ronald J. Erjavec, Joliet | Joseph Sebalj | 10.00 |
| Br. 16, S. Chicago, IL | | | Stephanie Golob, Chicago, IL | Betty Natarelli and Emma Kralj | 10.00 |
| Br. 16 | | | Martha Gunderson, Aurora, MN | Helen Westurn | 3.00 |
| Br. 16 | | | Fran Hrovat, Cleveland, OH | | 3.00 |
| Br. 16 | | | Irene and Anthony Jagodnik, Cleveland | Frank Berkopec | 5.00 |
| Br. 16 | | | Anna Jelinek, Milwaukee, WI | Josephine Paucek | 5.00 |
| Br. 16 | | | Anna Jelinek | Christine Podjavorsek | 5.00 |
| Br. 20, Joliet, IL | | | Anna Jelinek | Mary Saje | 5.00 |
| Br. 20 | | | Anna Jelinek | Emil Terskan | 5.00 |
| Br. 20 | | | Ann Ksiazek, Chicago, IL | Mary Marasich | 10.00 |
| Br. 21, Cleveland, OH | | | M/M Tony Laurich, Chisholm, MN | Rose Novak | 5.00 |
| Br. 23, Ely, MN | Angeline Starich | 11.50 | Anthony and Anne Orazem, Aurora, MN | Allie V. Mattila | 3.00 |
| Br. 23 | Mary Natlacen | 5.00 | Anthony and Anne Orazem | Helen Westurn | 3.00 |
| Br. 39, Biwabik, MN | Jennie Glusac | 5.00 | Rose Maras, Hibbing, MN | Anthony Marolt | 5.00 |
| Br. 42, Maple Heights, OH | Emma J. Kralj | 5.00 | Michael Marasich, Chicago, IL | Mary Marasich, mother | 10.00 |
| | Josephine V. Margraff | 5.00 | Mary and Stan Marolt, Bradenton, FL | Tony Marolt | 5.00 |
| | Mary Maricich | 5.00 | Rosemary J. Mlakar, Fontana, CA | Rose T. Novak, mother | 25.00 |
| | Lillian Ferguson | 5.00 | Albina Mrsnik, Cleveland, OH | | 3.00 |
| | Mary Miskulin | 5.00 | Josephine Nimmer, Elm Grove, WI | Josephine Paucek | 20.00 |
| | Anna Sterle, mother of member, Joseph Sterle | 20.00 | Phyllis Perko, Chicago, IL | Emma J. Kralj | 5.00 |
| | | | Phyllis Perko | Mary Maricich | 5.00 |
| | | | Mike Potocnik, Aurora, MN | John Potocnik, brother | 25.00 |
| | Josephine Tratnik | 5.00 | Margaret A. Prebil, Chicago, IL | Rose Knezovich | 5.00 |
| | Jeanette Vidmar | 5.00 | Margaret A. Prebil | Emma J. Kralj | 5.00 |
| | "In honor of all members of Branch 42" | 100.00 | Margaret A. Prebil | Mary Marasich | 5.00 |
| | | | Margaret A. Prebil | Rev. Thad Trpin | 10.00 |
| | Mary Frank | \$5.00 | Mary Jo Rom, Cleveland, OH | Mary Spencer, mother | 10.00 |
| | Jennie Firem | 5.00 | Fred and Jonita Ruth, Joliet, IL | Joseph Sebalj | 10.00 |
| | Mary Ivanovich | 5.00 | Anne Saari and Bill Slogar, Ely, MN | Josephine Jammick | 5.00 |
| | Mary Zeleznik | 5.00 | Uno and Anne Saari, Ely, MN | Joseph Pucel | 5.00 |
| | A. Turek Scholarship | 150.00 | Uno and Anne Saari | John Rosandich | 5.00 |
| | Adeline King | 10.00 | Uno and Anne Saari | Frank J. Tome | 5.00 |
| | Elizabeth Simec | 10.00 | Rosanne M. Savor, Mishawaka, IN (1963 scholarship winner) | Jeanette Vidmar | 5.00 |
| | | | Jo Sieworek, Cleveland, OH | Richard Miklacic, nephew | 5.00 |
| | Mary Lesar | 5.00 | M/M Wellington S. Smith, Joliet, IL | Joseph Sebalj | 10.00 |
| | Joseph Sebalj | 10.00 | William Slogar, Ely, MN | Jeanette Vidmar | 3.00 |
| | Robert Piozza, grandson | 10.00 | Mary Staut, Willard, WI | Betty Scharenbrock | 5.00 |
| | Rose Novak | 5.00 | Mary Staut | Mary Lesar | 5.00 |
| | Christine Podjavorsek | 5.00 | Martha Svete Springer, Great Falls, VA | Dolores Mozina Dunn | 5.00 |
| | John Verbance | 5.00 | Francine Stellmach, Babbitt, MN | Helen Westurn | 3.00 |
| | | | Peg Warfield, Cleveland, OH | Dansy Warnke | 10.00 |
| | | | Ann and Dorothy Winter, Cleveland, OH | Fran Marolt | 5.00 |
| | Jennie Glusac | 5.00 | Edna Winters, Chicago, IL | Rose Mary Knezovich | 5.00 |
| | Rose Mary Knezovich | 5.00 | Edna Winters | Emma J. Kralj | 10.00 |
| | Emma Kralj | 5.00 | Edna Winters | Mary Maricich | 5.00 |
| | Mary Maricich | 5.00 | Edna Winters | Robert Piozza | 5.00 |
| | Robert Piozza | 5.00 | M/M Joseph Winters, Chicago, IL | Emma J. Kralj | 10.00 |

Hermine Dicke:

MORE REPLIES from SCHOLARSHIP WINNERS

It is a pleasure to present more of the interesting and inspirational reports from our scholarship winners. All are young achievers whose accomplishments reflect commitment to high ideals and goals.

This month we present winners from the years 1980, 1981, 1982 and 1983.

Anita Blatnik of Akron, OH, Br. 73, writes: "With the help of a scholarship from the Slovenian Women's Union in 1980 I attended Miami University in Oxford, Ohio. There, I completed two years in an Interdisciplinary program. This provided a great opportunity to begin my education with a broad, holistic background. Upon deciding on a specific area of study, I transferred to the University of Akron and earned a Bachelor of Science degree in Nursing. I have recently married and continue to reside in Akron, OH. My interest is in women's health care and I am presently practicing in the field of obstetrical nursing. The aid I received from the scholarship program helped me to pursue my desired higher education. I especially value the opportunity to study a wide range of subjects before concentrating on the discipline of nursing.

"Thank you to the Slovenian Women's Union - Scholarship Program and happy 40th anniversary."

Sue (Terselic) Eckert of Elizabethtown, PA majored in International Studies at Penn State. She adds: "I appreciate my Slovenian heritage that my dad, mom and grandparents encouraged me in. This influenced me greatly in my international interests. During college I visited Slovenia once to visit relatives and attend the summer school in Kranj. Also at college I gave myself to Jesus Christ in a personal way and it was then that I saw my international interests could be used for His purposes - getting the Gospel to the millions who have never once heard that Jesus died for our sins and we can be forgiven through believing in Him. During college I spent time in Africa on short term missions work, and after college I helped Ethiopian refugees in Atlanta, GA. Soon afterwards I went to graduate school for formal Bible education. I met my husband, a wonderful man and such a dear blessing to me! We were married in August, 1987. In Sept., '88, we received the blessing of our first child, a precious daughter, Tabitha!

"Currently we are preparing for career missionary service in Africa.

"How I have appreciated S.W.U. for keeping cultural flames alive! Your work has been a positive influence in my life. I thank my parents, Rich and MaryLou Terselic, and my grandma, Tillie Terselic, and the friends in Br. 103 who have encouraged to believe in God and be all I can be. Most of all, to God be the glory for the great things He has done!"

Mary Spehar of Duluth, MN, is appreciative of this opportunity to again thank the Slovenian Women's Union for selecting her as the first time recipient of the Marie Prislund Scholarship Award in 1982. "Winning the award was a great honor, and of course, I will continue to be a member of Branch 33."

"As for the past 6 years, I have graduated from the University of Minnesota, Duluth with a degree in Elementary Education, K-6. At the present time, however, I am not teaching, but am working for Edgell Communications, a publishing company here in Duluth, MN. I work in the circulation department. Although this job is not in the educational field, my college education and training have prepared me for a variety of professions.

"It is with much pride that I can say I won a scholarship used to further my education, which is indeed a necessity in today's society.

"Once again, a very warm and sincere thank you to the Slovenian Women's Union of America for choosing me as a scholarship winner for such a great, thriving ethnic organization.

May God bless you and reward all of you.

Remember LOVE, it's in every SLOVENIAN."

Barbara Mohr of Indianapolis, IN, member of Br. 5, recalls: "I was very excited when as a senior I was informed of winning a Slovenian Women's Union scholarship. I was even more excited and proud when five years later I walked in front of my family and friends to receive my college diploma.

"I attended Indiana University in Bloomington for two years. Then, unable to decide what course of study to follow, I stayed home a semester, got a job, and took two classes at Indiana University-Purdue University Indianapolis (IUPUI). I felt that at IUPUI I was receiving a better education where I transferred permanently. I worked 40 hours a week and took classes at night. It was not easy, but it was something I had chosen to do and it was well worth it.

"I graduated in May 1988 from the Indiana University School of Business with a double major in Marketing and Management. I am currently employed at Bob's Tool and Cutter Grinding, Inc. in Indianapolis, IN as Administrative Manager."

Scholarship Fund Continued

In Memory of Adeline King, Warrensville Hts., OH

| | |
|-----------------|--------|
| Alouise Epley | \$5.00 |
| Ann Fike | 5.00 |
| Emily Hiedtman | 5.00 |
| Josephine Nowak | 5.00 |
| Kay Yuratovac | 5.00 |

Respectfully submitted,

Hermine Dicke



"Burning Bush" for Autumn Beauty

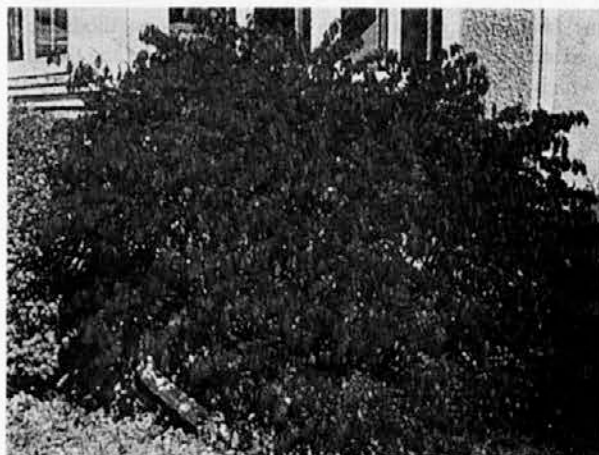
Most species of the genus *Euonymus*, commonly called the "Burning Bush," are deciduous. They vary from low creeping shrubs to small trees. The flowers are often green or yellow, barely noticeable, but in the fall the fruits are colorful and usually winged or lobed.

The late Dr. Leon Snyder who wrote numerous books for Northern gardens, suggested the following species:

Euonymus alata (Winged *Euonymus*, Burning Bush) is by far the most highly recommended species. It grows to a height of about 12 feet, the stems and branches have four corky ridges, and the fall color is spectacular. The brilliant red leaves color early and remain for a long time, when the plants are grown in full sun the scarlet color is most pronounced. This species is used as a good foundation planting but not for ranch-type homes. This species also makes a good screen or hedge. A lower growing cultivar is 'Nordine', a Korean strain which seldom grows more than 5 feet. 'Compacta' that grows to a height of 5 to 6 feet is widely planted, however, it is not hardy for our harsh winter climate resulting in winter die-back. Some regions where climate is temperate, it surely would do well.

Our first experience with *Euonymus* came about years ago when my sister brought me a shrub she divided. It grew rather slowly for several years and then it showed winter-die back. We promptly removed it to another area and planted it, hoping it may revive. To our surprise, it was growing rather well, however, it did not survive this past winter. We concluded it might possibly have been the cultivar, 'Compacta'. In the meantime we replaced the shrub with a Winged *Euonymus* which didn't do much for several years but suddenly took off this year. It's a beautiful full shrub, well shaped and undoubtedly very hardy. It's a keeper!

Euonymus atropurpurea (Wahoo) is a native species that grows to a height of 20 feet, a small tree with a rather informal growth habit. The flowers are purple which adds some color in June. In the fall, foliage is yellow and the fruits being the attractive feature, turning crimson and staying on the plants long into the winter. This species is best grown at the edge of a wooded area.



Dwarf *Euonymus* (*Euonymus nana*) is one of the smallest of the hardy species. The leaves are narrow, mostly alternate. They remain on the plants into winter and some of the lower ones may still be green in the spring if covered with snow. The showy fruits which are produced in August are about an inch in diameter and bright pink in color. The lower branches have a tendency to sprawl on the ground. A preferred variety 'Turkestanica' is more upright and outstanding.

Running *Euonymus* (*Euonymus obovata*) is a low creeping deciduous shrub that is used as a ground cover. It tolerates shade and is sometimes planted in woodland gardens. The fruits are bright red in August and September.

The only evergreen species of *Euonymus* that has any hardiness for Minnesota is Wintercreeper (*Euonymus fortunei*). There is a variety of species with both upright and creeping forms. Only the creeping forms can be planted in our Northern gardens where they will receive a good snow cover or where they can be mulched with straw or hay. 'Coloratus,' with large leaves turn purple in the fall, 'Gracilis,' with smaller variegated leaves, and 'Minima,' with small leaves, have done well in a sheltered area. Leaves projecting above the snow or mulch are killed, so be cautious. If you desire brilliant color in your fall landscape, plant one of the many species of *Euonymus*.

It is apparent that no lifetime is long enough in which to explore the resources of a few square yards of ground.

--Alice M. Coats, American horticulturist

BOARD OF DIRECTORS' REPORTS

Meeting of March 6,7,8, 1989, Home Office, Joliet, Illinois

REPORT OF THE VICE-PRESIDENT

Pozdravljene!

Madam President and Members of the National Board of SWU:

Let us pray: "Holy Spirit give us strength, your guidance to make right and wise decisions at our meetings."

Sixty-two years have passed since the founding of the SWU. There have been many changes over the years, but the purposes behind the Union remain essentially the same. While our goals remain unchanged, the methods we use to achieve these goals must change to reflect the times in which we live.

Change is a part of our daily lives, and it must also be a part of our organization. Too often the branches are content with doing the same activities year in and year out. WE MUST DARE TO BE DIFFERENT!! We must put forth a greater effort to incorporate change within our branches – get younger people involved – delegate responsibility among the membership – volunteer for a project instead of sitting by and letting someone else do all the work. Hopefully, this renewed sense of volunteerism will be contagious, and will be reflected in an increased membership and a greater sense of sisterhood for all of the members.

The SWU has a wonderful asset that many overlook – the members. Imagine the wealth of talent and creativity that remains hidden! The activities of the branches provide a wonderful outlet for one's creativity, and we should all try to help others develop their talents by spreading responsibility among our members, by encouraging each other to volunteer. Increased participation may lead to a greater sense of belonging for our members and the problem of differing factions within the branches may diminish. Hopefully, the result will be a membership that is stronger both in number and unity.

Respectfully,

Cirila Kermavner

REPORT OF FIRST AUDITOR

The Slovenian Women's Union of America organization is in the throes of changing times. As time passes and elder members can no longer participate in the business of furthering the organization, much thought must be given to finding ways and means to increase membership and make the young people aware of all the opportunities and advantages of belonging to our Slovenian Women's Union. Individual effort and personal contact seems to be the best method of communication; and of soliciting new members. When people see first-hand all the wonderful projects that are being offered now and will be available in the future, they will naturally respond, if they are so inclined. As the cost of operating and maintaining our organization goes up, we must find means to either increase dues, increase membership or exhort to cutting back on expenses of services rendered.

Many people are satisfied with "status quo", but prog-

ress cannot be achieved that way. One must strive to ensure the betterment of circumstances and not be satisfied with things as they are. We must all share responsibilities and make the load lighter. By working together much can be achieved. Fraternalism does, by silent acts of love and trust bring happiness into our lives.

The auditing board reports finding of all ledgers and other books and records at headquarters and at the bank to be in order.

The auditors are pleased with the cooperation given by all officers and members in conducting general business in all branches, thereby promoting slow but sure progress in the Slovenian Women's Union of America.

Respectfully submitted:

Irene S. Jagodnik

REPORT OF THE SECOND AUDITOR

I extend greetings to all the Board members with a wish that our sessions are fruitful.

Because I now live in a suburb and do not drive, I am unable to attend my local branch meetings as often as I would like.

I attended the State Convention in Joliet and was pleasantly surprised by the great number in attendance. Branch 20, the hostess branch is a very powerful group working to enroll new members, and they are successful. Few other branches can do that.

When I went to California to see my children, I was unable to attend the meeting at Branch 100 due to an accident which kept me immobilized for the duration of my visit. I had looked forward to again seeing these ladies who have so much enthusiasm and really promote their cause.

I am looking forward to working as a member of the Auditing Committee in promoting good will among our sister-members.

Fraternally yours,

Mary Muller

REPORT OF THIRD AUDITOR

Heartfelt greetings and warm wishes to all gathered here in Joliet for the 1989 Slovenian Women's Union Annual Meeting. It is my pleasure to again participate directly in this year's event.

1988 proved to be an important year for my home Branch No. 17, in West Allis, Wisconsin. With a great deal of help and support from our loyal members, we were proud to celebrate the 60th Anniversary of our Branch, in conjunction with hosting the 1988 Wisconsin State Slovenian Women's Union Convention. The dual celebration was a special day for all who attended.

In combination with my duties and responsibilities as the 3rd National Auditor for the Slovenian Women's Union, I have continued to serve as the President of Branch No. 17. It is an honor and a privilege for me to be associated with the Slovenian Women's Union as it continues to progress into the future.

An audit of the organization books, as well as the Scholarship Fund and the Publisher's Fund, was made and all were found to be correct.

Marion M. Marolt

REPORT OF SCHOLARSHIP FUND SECRETARY

Dear Board Members:

Greetings to all and best wishes for a productive meeting. I am sorry not to be with you but Bob needs me following his triple by-pass surgery on Feb. 22nd. He's doing fine.

This year, the S.W.U. celebrates the 40th anniversary of its Scholarship Program. 145 scholarships have been awarded since 1949 totaling \$65,350.00. For this special occasion I sent letters to the forty-seven scholarship winners from 1949-1984 (1985-'88 winners are still in college) who have remained members, inquiring about their college experience and how it effected their personal lives. The impressive twenty-five replies reveal interesting and varied careers dominated with abilities, talents and competence. Carita Ancel Girman, a 1971 scholarship winner, effectively writes: "Just as you encouraged young women to do the nontraditional 40 years ago and earn a college degree, I hope you offer encouragement today to young women to pursue nontraditional careers in higher mathematics, sciences, and engineering."

In 1989, one of the \$1000 scholarships will be awarded to honor the memory of Antonia Turek, our dedicated and beloved former national president, who always had the organization in her heart and mind.

The contributions to the Scholarship Fund have lessened and the interest has declined as well. Please urge support of the Scholarship Fund — every amount is most appreciated. Education shapes the future of our qualified Slovenian members.

I have no idea about the status of the cookbook sales. I do hope that there will be enough revenue from the book to finance the 1991 national convention in Cleveland as it did the last two conventions. Please tell your members that in their promotional sales it be emphasized that the latest edition of POTS AND PANS, published in 1986, contains 78 new recipes including 17 for the microwave. This past year the cookbook was featured in the Chicago-Sun Times (thanks to Corinne), The Milwaukee Sentinel and The Wisconsin State Journal. I have sold 384 cookbooks to date. Also, your favorite family recipes are always most welcomed for the POTS AND PANS column.

Again, best wishes to all of you for a successful meeting.

Sincerely,

Hermine Dicke

REPORT OF HERITAGE DIRECTOR

The past year has brought with it additional acquisitions, new volunteers, donations and awards. Let me summarize some of the advances that were made.

Five hundred books were donated to the museum by the Yugoslav Center in Ely, Minnesota. Our volunteers, Mary Rozman and Mary Catherine Tracy have been cataloguing the books. It won't be long before the books will be ready for use and shelved in the new bookcases.

Our Museum chairperson for the past year has been

1988 S.W.U. SCHOLARSHIP FUND REPORT

Balance: January 1, 1988 \$23,750.19

Receipts:

| | |
|-------------------------------------|--------------------|
| Contributions | \$2,962.00 |
| Interest: | |
| Certificate 02-04037654 (matured) . | 192.76 |
| Anchor Savings 02-18001177 | 117.95 |
| Certificate 02-03226127 | 1,075.49 |
| Certificate 02-04064945 | 176.70 |
| Total Receipts | 4,524.90 |
| Total | \$28,275.09 |

Disbursements: Scholarships and bonuses

| | |
|---------------------|----------|
| Rose Mikec | \$500.00 |
| Karin McGauley | 500.00 |
| Melissa Murphey | 500.00 |
| Aimee Staut | 500.00 |
| Kimberly Ramacciato | 500.00 |
| Michelle Klander | 500.00 |
| Barbara Kangas | 1,000.00 |
| Cheryl Tverberg | 500.00 |
| Kathleen Zalar | 500.00 |
| Margie Cepon | 500.00 |

\$5,500.00

| | |
|-----------------|---------|
| Michelle Tome | \$50.00 |
| Michelle Gill | 50.00 |
| Andrew Jagodnik | 50.00 |
| Jeffrey Freuler | 50.00 |
| Mark Williams | 50.00 |
| Ray Ceferin | 50.00 |
| Marie Fischer | 50.00 |
| Denise Chasko | 50.00 |

\$400.00

Total \$5,900.00

Operating Expenses:

| | |
|--------------------------|----------|
| Econo-Print | \$ 59.10 |
| Operating Expenses | 100.00 |
| Hermine Dicke, | |
| stipend | 300.00 |
| Total | 459.10 |

Total disbursements 6,359.10

Balance: January 1, 1989 \$21,915.99

Assets on hand:

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Anchor Savings (checking account) | \$ 403.35 |
| Certificate 02-03226127 | 16,335.94 |
| Certificate 02-04064945 | 5,176.70 |

Total: \$21,915.99

Deficit — 1988 \$1,834.20

Miss Ann Dragovan of Joliet, Branch No. 20. We appreciate her leadership this past year and the activities which were held in the museum. Also commendable have been the newspaper articles which have publicized our efforts this year. Carry on, Ann!

Other assistants in the museum have been Molly Gre-

gorich participating in general museum work and Jonita Ruth, in charge of the sales items and visitors. Mrs. Diane Govednik has taken special interest in the clothing which has been donated to the museum.

Miss Helen Horwath has continued as liaison with the I & M Canal Commission for the past two years and she has been assisted by Mrs. Helen Plut who has accompanied her to many meetings and functions. The Museum's inclusion into this I & M Corridor has been an important event and in time its significance will be more noticeable especially if the museum is allowed to expand. Thus far we have been included on the I & M map published by and distributed by the National Park Service. These two ladies have received compliments from the local directors of the I & M for their interest, enthusiasm and attendance at the meetings.

Additional Heritage items have also been ordered for resale. Included in this year's order have been tote bags and hats with the Love motif. Two new items are the SWU Crest Tee Shirt and the "Suha Roba" Christmas decorations. These miniature wooden kitchen articles are a lovely addition to the decorations you already have on your Christmas tree.

One of the nicest surprises that happened this year was recognition by the CIHSM for our slide show, "Golden Times" and the video tapes of Slovene immigrants which I have been filming for many years. "Golden Times" received an "excellent" award and the Oral History Video Tapes received a "Superior Award." The nicest part of these awards is that they reflect the recognition and approval given by a state organization for the historical work we are accomplishing within our ethnic nationality. If there was no importance attached to our endeavors, the CHISM, which is comprised of professional people in the field of museum work, would not have recognized these two projects as worthy of awards. I hope that our organization can also recognize the goals of Heritage Director and all the volunteers and provide the necessary encouragement and enthusiasm so that this work will be continued until it reaches a level of major importance not only in Slovene community but with the general public and the state organizations devoted to historical preservation.

"Heritage News and Views" and "The Immigrant" series has also been continued in the ZARJA during the past year and hopefully we will be able to secure other stories in the coming year.

We were fortunate to receive a free consultation by a museum specialist which was provided by state funding. Mrs. Virginia Stewart visited our museum on Thursday, Dec. 29 and after looking through our museum and the remainder of the building wrote a report which is included with this yearly Heritage report.

We would also like to take this opportunity to recognize the various branches that have been promoting heritage activities not only in the past year but on a continuing basis. We need each branch recognizing the importance of keeping heritage alive and in the public's eye. It is a never-ending kind of work. I would appreciate if the branches would share their ideas and activities with me and the readers in the Heritage News and Views articles.

I would also like to encourage the branches to submit the history of their branch so that we can begin compilation of the history of the SWU, this summer. This is an important contribution to our organization on the whole. We are expected to preserve the past for the future generations.

Hopefully, someone in each branch will take this request seriously and see that the history is completed and sent for inclusion in the book.

Irene M. Odorizzi

REPORT OF NATIONAL DIRECTOR OF YOUTH AND WOMEN'S ACTIVITIES

Greetings dear sisters! Again, we meet after a long and very busy year for our beloved organization. As always, there is so much to do and so little time to do it, but God willing, we always seem to accomplish our task.

I had the opportunity to attend the Minnesota State Convention and found it very stimulating. For me to see the excitement and enthusiasm in our Minnesota sisters was very inspiring. It demonstrates that our heritage is very much alive and well in our hearts, and isn't it really the things of the heart that become the greatest treasures that we pass on to our children.

During the past year we have been exploring the possibility of holding a summer camp for our youth. Its focus would be on the exploration of our Slovenian heritage. The logistics are difficult as well as the cost being very expensive. Often youth also needs to have their interest peaked in order to attend such an event. As a result, I would like to propose another way that we can hold our Youth Camp. It is a way that would reach a greater number of students holding costs down, and peak their interest in a National Youth Camp about Slovenian heritage.

First we focused on bringing together a core staff who would travel to major areas to sponsor a week-end program for our youth. We can then solicit local talent of the community to assist the staff. This would permit us the opportunity to film presentations for the oral history archives of the Slovenian Women's Union. We may then invite the best presenters as staff members for a Slovenian National Youth Congress. Each region could be responsible for preparing an activity which they would share at the Youth Congress. Thus activity could highlight the role of Slovenians and their historical contribution to their local area. Secondly, the staff from the area would continue to work with these students to help them prepare for the congress. Finally, this congress could take the format of a seminar and convention.

I would even like to suggest, that we may want to form a National Youth Council to aid us in planning youth activities. Such an approach would provide a national outreach to the local branches as well as allowing the local branches to be actively involved in a national project.

Our approach to the senior members would be much along the same lines. We could prepare for a National Women's Congress by sending a team to major areas to sponsor a program for the various regions. Each area would then be encouraged to participate in the closing congress, emphasizing the themes of heritage, faith, and family. This congress could be held concurrent with a Slovenian activity in this area.

Further, I believe that Lemont offers us an ideal location to host such an event. We would have the availability of our Slovenian priests as well as the flexibility of doing our own activities. (cooking demonstration, Slovenian meals, etc.) It would also provide us an opportunity to focus on Lemont and the Shrine of Maria Pomagaj as a National Center for our faith and heritage. It also provides our priests with the opportunity of ministering to us and to share with our out of town guests the recent improve-

ments to Lemont. After all, Lemont is the heart of the Slovenian community in the U.S. and it would seem to show a lack of sensitivity on our part not to take advantage of the spiritual and physical resources they have by providing an income to some other unaffiliated organization. Another reason for using Lemont allows us to make use of the resources of the National Office.

I have been working to design a program which may be implemented during the upcoming year. As stewards of our heritage and organization's funds, it is important that we effectively and efficiently use our resources to enliven and revitalize interest and support for our organization. I believe that by working closely with our regions to build support for a national activity it is essential and crucial, we as a National Board need to reach down into the roots of our organization and tenderly nurture it to full bloom.

I would like the approval of the board to go forth with these projects under the supervision and direction of our National President.

Your sister in S.W.U.

Fran Morison

REPORT OF THE EDITOR

This is a time for us to think of our goals. We are midway between conventions and in reflection on the past two years, we see that our membership — tho stable — requires more and more attention and care.

If you read ZARJA carefully, you will see the trend, senior activities are greatly overbalancing junior activities and there is not much being done about this. The branches that are active and have ongoing programs base them on passive response by the membership. In our current post-convention campaign, the National Secretary reports that branches are accepting social members from among the older generation instead of concentrating on the younger prospects.

This tells us that there is much to be done in the next two years when we meet in Cleveland, to change the path of this onrushing train that might gain momentum in a direction we do not wish to follow.

We are fortunate that the signs are visible and we can, thru the same media, ZARJA, correct and re-establish our goals.

Let us consider very seriously our primary goal of unification among Slovenian women, preservation of our heritage and cultivation of family life. Within all these aspects we have the essence of our SWU existence.

* * *

It is time now, also to contemplate the challenge of the future of ZARJA. It's meaning to the organization is obvious and we cherish every single one of those whose efforts have helped us through the years. As a fraternal voice of its members, we think it is a success. The reporters and branch officers have helped us to sustain interest and this, after all, is the purpose of ZARJA. Thank you for helping us in the most important relationship between members and the administration in which they have placed their confidence.

In conclusion I would like to ask for your continued cooperation and contributions into the "idea bank" that is ZARJA. And, let us hope that the ideas we share will become clear beacons that show us the way to greater

appreciation of our mutuality. Then we can direct that bright light together for the good and benefit of our sisterhood.

Corinne Leskovar

STATE-REGIONAL PRESIDENTS

WESTERN STATES

Hello from California! We have started the new year with new members and new ideas. Our group is small but enthusiastic!

Our Western States Convention was the highlight of the past year. We were honored to have with us our national president, Victoria Bobence, who gave us an inspiring talk and listened to our problems. I had corresponded with the officers of branches #79 of Enumclaw, Washington, #45 of Portland, Oregon, and #13 of San Francisco, California. We were pleased to have delegates from branches #79 and #13; however, I did not receive any response from Branch #45 in Oregon but I won't give up and will continue to write to them.

The date for a convention this year has not been set due to the absence of our branch president at our last meeting. I will inform the national office as soon as the date is set.

Our rummage sale was successful and another is planned this summer. Successful social events included our Mother of the Year dinner, Communion breakfast and a Christmas dinner followed with a wonderful party at the Harley Restaurant. Cooking lessons at our meetings have been fun and an incentive for the members to attend.

This year we are giving the residents of the Slovene Rest Home in Fontana, California, a Valentine gift. Our goal is to raise money to buy a video cassette recorder for the Rest Home. Showing some of the old movies to the residents would be fun and help while away the hours.

I was privileged to attend the Colorado-Kansas-Missouri Convention in September and met the fine ladies there. Congratulations to the new State President, Barbara Spritzer. She has a great group and I'm sure they will continue to work for the betterment of the SWU.

The year ended sadly for me when I lost my mother, Rose Novak, November 25th. She instilled in me the love of the Slovene people and culture.

Best wishes for a successful National Board meeting. May God bless you all!

Respectfully submitted,

Rosemary Mlakar

ILLINOIS-INDIANA

In June 1988, Angela Nico (past Ill.-Ind. State Regional President) had invited me to Branch No. 89's 50th Anniversary dinner. I had the opportunity to invite two other members of Branch No. 2 to attend the dinner. They were Frances Morison, Branch President and Dolores Puhek, Branch Secretary. We were greeted warmly by the officers and members of Branch No. 89. Our dinner was delicious and the atmosphere was very charming. After dinner, they had a short program that was enjoyed by all. For our listening pleasure, Vince Rigler entertained us with some beautiful songs. It was a very special occasion for Branch 89 and I wish them much success in the future.

In December 1988, I had sent a letter to each Branch

within my jurisdiction, regarding the Scholarship Fund. As of this day, only Branch No. 2 has responded to this request. Branch No. 2 had discussed this at their January meeting. They feel that a young member who applies for a Scholarship and has the qualifications along with good grades, and the boy or girl wants to further their education, should be eligible no matter if their mother or grandmother is not a member. There are members who enroll their nieces, nephews, cousins and friend's children and it is not fair for these young people to be turned down for a Scholarship.

Respectfully submitted,

Sharon Naudzunas

MINNESOTA

Greetings from the Minnesota Regional President!

It is hard to believe that a year has passed since I became Regional President. The time has certainly flown by. I want to extend my appreciation to all our branch members for all they have done.

A summary of this past year's activities:

MARCH: The Aurora Branch invited me to their meeting. Plans were being discussed for the State Convention, which was to be held in Aurora. I was impressed with the very interesting plans, discussions, and also the way their meeting was held.

APRIL: I held a meeting of the branch officers in Eveleth. We discussed several different ideas. We also made plans to try to get together more often. My secretary Bev Menart and I enjoyed meeting with all the new officers.

MAY: My secretary and I attended two Mother of the Year dinners. First we were invited to Ely. It was nice to come home to see all my old friends and to meet new ones. I was also invited to the Tower branch.

AUGUST: We again held an officers branch meeting. It is good to have these meetings where one can discuss ideas and any problems in the individual branches.

SEPTEMBER: This was the big month in which we had our State Convention. Aurora outdid themselves. They are hard and dedicated workers.

In closing, I want to wish the best of health to all our branch members. May the year of 1989 be a fruitful year for you.

With love and blessings,

Emily Skull

OHIO-MICHIGAN

The Ohio-Michigan Regional Convention took place on Sunday, Sept. 25th at St. Mary's Church in Collinwood, with branch #10 acting as Hosts.

Rev. John Kumse officiated at the 10:30 a.m. Slovenian Mass with a full choir of Slovenian Singers.

In attendance were 175 members from 14 branches. There were 3 branches from out of the Cleveland area present: Br. 40, Lorain, Branch 54, Warren, and Branch 57, Niles, Ohio.

At 1 p.m. meeting was called to order with opening prayer led by Regional President Ann Tercek presiding followed by the Marie Priland Cadets of Br. 50 and Br. 32 cadets leading everyone in the Pledge of Allegiance.

Nat'l Vice President, Cirilla Kermavner introduced the board members present and gave a short speech.

All branches gave their reports, some good, some sad.

I do want to "Congratulate" Br. 10, for doing a super

job in hosting this convention. This was the first time we had an individual branch host it; we always sponsored our conventions in the name of the "Combined Ohio Branches." Thank you President, Tory Bobence for suggesting this. I think it will work out well.

Evelyn Majersik of Br. 73, Warren Hts., will be the Chairlady of our National Convention to be held in Cleveland in 1991. She told everyone to be prepared to help when the time comes. It will be a team effort.

The usual "In Memoriam" service for all deceased members of our branches took place with Br. 50 and Br. 32 cadets in charge. Each cadet held a lighted candle.

The next Ohio-Michigan Regional Convention will take place in October, and will be hosted by Branch 32 in conjunction with their 60th Anniversary.

Meeting was adjourned with prayer and singing of "Angelsko Češčenje."

A happy time was enjoyed by all afterward which featured a sing-a-long of Slovenian tunes with Evelyn Majersik accompanying us on her Button Box Accordion.

Ann J. Tercek

WISCONSIN

At this time I would like to wish the Board of Directors much success at their meeting. I would also like to wish them and all members of SWU a very Happy Easter.

Our Branches in Wisconsin have been busy.

Br. #17 West Allis had a Valentine Party following the February meeting with treats brought by our members. In May we honored our Mother of the Year with a luncheon at Kegels Inn. There also was a Mass for our living and deceased members. In September we had the State Convention in West Allis and also our 60th Anniversary. It was a great success. At Christmas time we had a party and gift exchange and also distribution of children's gifts. We are also involved in civic affairs such as USEPH Organization.

Br. #12. They have socials following their meetings. Also visit the nursing homes at Christmas and Easter time. They also honored their Mother of the Year with a dinner in May. In June they had a picnic for the Juniors. There also was a card party held in April. At Christmas time there was a party and gift exchange.

Br. #43. There was a Mass for living and deceased members followed by breakfast. Mother of the Year luncheon was held in May. There was a card party in November and at Christmas time a party and gift exchange.

Br. #1. In May they celebrated Mother of the Year with Potluck dinner. In September there was a card party. In October a Halloween Party followed by their favorite game. In November they had a Founders Day Mass and breakfast. In December had a Christmas Party and went out to dinner.

Br. #102. In February a Valentine Party with Valentine exchange and Potluck lunch and played their favorite game. Bake sale was held on Palm Sunday after the Masses. In May a plant sale. In July a Potluck with music and singing and visiting. In October was strudel day. In November was the annual Hunters Bake Sale. December was Christmas Party with gift exchange and played their favorite game and visiting and ended with Potluck lunch.

I did get to visit all of the Branches in Wisconsin except Willard. It is great to see and meet our other members.

I am looking forward to our next State Convention

which will be held in Willard on September 10, 1989. I hope to see many of our members there and hope they come up with some good ideas for discussion.

Good luck at your meeting.

Joan Yaklich

COLORADO-KANSAS-MISSOURI

My best wishes to the National Officers at this Board of Directors' meeting. I sincerely hope that you will have a very successful meeting which will benefit and give progress to our organization.

The Colorado State Convention was held in Pueblo, Colorado on September 24, 1988. Beginning with 10:30 a.m. mass at St. Mary's church, a luncheon and meeting were held at St. Mary's Hall. Fr. Alan Schwab gave the invocation after which sixty-five people enjoyed a delightful luncheon. The Regional Convention meeting was called to order and opened with prayer and introduction of officers. Delegates present were Rosemary Mlakar of Br. 100, Fontana, California, Angela Meglen of Br. 3, Pueblo, and Barbara Spritzer of Br. 92, Gunnison. Present also were Ann Kapel, President of Br. 100, Fontana, Mary Bozaich charter Member of Br. 3; she is 93 years old. Anna Pachak, Honorary State President was unable to attend because of illness but did send greetings. National President, Victoria Bobence also sent greetings.

Father Alan and other speakers gave inspiring talks and stressed the importance of supporting the Slovenian Women's Union and getting new members.

Dear members of S.W.U.: it would be nice if every member would bring in one new member! A very special thanks to Rosemary Mlakar and Ann Kapel for attending our State Convention. Many thanks.

Barbara Spritzer, Br. 92, Gunnison, was elected as

the new Regional President for Colorado-Kansas-Missouri.

I would like to thank all members of Br. 3 who donated door prizes. Many thanks, everyone.

Our meetings are held in the church hall each month at 1 p.m. on the first Wednesday of the month. Our program is much the same as in past years with practice, etc. It has been a great privilege to serve you as your Colorado-Kansas-Missouri Regional President.

Will close this report with the wish that we may all work together for the betterment of our organization.

The Convention meeting was adjourned. Best wishes to all. May God keep you all safe and well.

Frances Simonich

PENNSYLVANIA-NEW YORK-WASH., D.C.

My best wishes to the National Officers at the Board of Directors Meeting.

I just don't know where the time has gone since I became Regional President a year ago. I feel it has been a fruitful year as we have had one successful Regional Convention and the committee is planning this year's convention on April 16, 1989. Br. 91 of Oakmont, PA is the host branch in conjunction with Br. 96, Universal, PA which is having their 50th anniversary.

I have attended meetings in Strabane, PA, meeting twice with the ladies and also was invited to attend at party last May at Br. 26, Pittsburgh, PA and in December, attended their Christmas party.

As time goes on, our branches are losing quite a few members through death and are facing difficulties due to the age of their members who are not active any more.

In closing, I send my sincerest wishes to all the Board members. God bless all of you.

Jennie Flisek

SUCH HAPPY SMILES!

"Happy Birthday to you...Happy Birthday to you..."

Three of our National Officers celebrated their March birthdays at the Home Office this year. A nice little cake was brought by the National Secretary with six candles which were extinguished in a single poof! Fran Morison, Tory Bobence, Cirila Kermavner, we wish you many more!!!



Irene M. Odorizzi
2362 Paddock Lane
Reston, Va. 22091

THE IMMIGRANT

Christina

From

SREDIŠČE OB DRAVI

Part II Continued

When we went upstairs I said, "John, they didn't finish the place. There is only one blistered board up here." He laughed and said, "Honey, this has been finished since Columbus crossed." Well, everywhere that John went, I followed him. When he went to get a glass of water in the kitchen, I saw this big sucker in the corner and I went for him with the gun and the spray blinded him and he fell flat on my chest. Well, I was hysterical and running through the house. I never saw a bug in my mother's house. I couldn't believe that I had gone into something like that. John had to slap me to calm me down.

I had to get used to doing things entirely different than in the U.S. The kitchen table had to have poison tape on it so the red ants didn't crawl up on the table. For everything you cooked, you filled the container and the food with water and put it up high. Once I put a chicken on the counter and when I got back the chicken was all covered with ants. So what do you do? You throw it in the garbage can. The salt and silverware had to be heated because the silverware rusted and the salt melted.

How did I know you had to be dressed all in white. My shoes turned green in one day. Immediately my black dress got eaten up by something and I still don't know what it was.

We slept on army cots head to head. We didn't have a double bed. In the middle of the two beds a fan was placed that blew air to John and to me. Along side of each head there was a can of "punk," burning, as insect repellent.

The house was up on stilts and was covered with cresosote so the snakes couldn't crawl up. The entire house upstairs had to have two feet of screening all around in every room. The only place there was a solid wall, was where the stairs went down between your house and your neighbor's house. Voices traveled easily from one house to another and I didn't want my neighbors to know what was going on because they could hear the conversation, so I started speaking Slovenian, and that is how John learned Slovenian. It was different from what he had heard at home because our parents had come from different regions in Slovenia.

We had a two-year tour in Panama. The first year was very rough. The surface of the earth was composed of coral covered with grass. You had to watch when you walked in sandals. In fact, it was very uncomfortable weather. It was hard to get dressed up. You couldn't do your hair because of severe humidity and you couldn't wear makeup. My husband would go out with a veiled

© Irene P. Odorizzi, 1989

helmet and a pair of gloves. I would wear a sleeveless dress with no stockings and only sandals. If he was caught going without his regulation outfit he would have to take quinine for two or three weeks, but there were no restrictions for me.

After Panama, we returned to the States. Shortly after our return, John went on maneuvers in Wisconsin. This was 1941. When he returned from maneuvers, Pearl Harbor was attacked and so off he went again, this time to Iceland. After thirteen years of extreme heat he found himself in the coldest temperatures of Iceland. He was there two years when he fell on an ice crevice and injured his spine.

I received a telegram from the War Dept. stating that John was injured and the day and time he would arrive home by train. He left me a tall man with dark hair and when the train pulled in and the GIs were running off the train, into the arms of their wives and girlfriends, I went on the train to look for him and saw an old man sitting on a seat. I thought, "Boy the army is sure hard up! Look at the old man they have in the army." It was my husband John. He came to me, shook my hand but never embraced me. The entire drive home, he looked out of the window. He was sick and he was hurt.

Part III

"Back To My Birthplace"

(This is the concluding segment of the life of Christine Pirman of Chicago, Illinois, whose life as a Slovenian immigrant had many sad moments, but then was compensated by a number of joyous ones.)

I received a letter from the army stating they had John in traction for three months. They wrote and told me he would be paralyzed. I was worried as to how I would handle this big man, getting him up and down stairs and into our newly purchased cottage, which was situated near the alley. I went to the Building and Loan where two Slovenian men worked, and asked if I could borrow money to have the house moved closer to the front of the lot toward the street so that I could have a ramp built for the wheelchair. It wasn't long before the accident that we had purchased this cottage on 22nd Place for a thousand dollars. They gave me the loan.

One morning, I was in bed sleeping, when my father came calling, "Christina, Christina, Hurry!" I said, "What's the matter?" He replied, "Go look what they are doing with the house!" It was already rolled to the front of the lot! After it was moved we had a new front put on it. My mother had bricks in the basement and the little kids helped to bring them up from the basement and we had the front of the house bricked in. Clearing the basement also came in handy because two little rooms were made downstairs for Elsie. She fell in love with an army man, too, and with her coming home with the kids and all the travelling bags, the house got cluttered. This way, all of that was stored downstairs at Ma's house.

John remained in service another two years until he retired and then the army took care of him for a little while. Each time he went to a military doctor, it was another doctor who did something different. I wanted him to have the proper care even though we were getting only \$98.00 a month when he retired. I decided to take him to a civilian doctor and it wasn't long before they were able

to help him achieve better health. He would not be paralyzed. Thank God!

It was 1970 and John and I were having lunch one day when I noticed through the window that my father and sister, Mary, were coming up the sidewalk to our door. They came in and my father put down a receipt. I asked, "What is this for?"

He replied, "You're going to the old country."

I said, "No, not me."

He answered, "Oh, yes you are. I want you to see where you were born. I want you to see all your relatives."

Well, I went to Slovenia with leaden feet. Mary had visited my aunt and uncle before and had a sad story to tell.

When Mary looked at the place where our relatives lived she said, "I can't stay here!" But, she had committed herself to spending four days with them and really couldn't leave. The bedroom floor was still mud; the beds were made out of wood; the barn with the animals was attached to the house and evidence of manure was piled in front of the house! There was an outhouse, no bathroom. There were no screens on the windows, and the odor from the animals that came through the house made it hard to tolerate. At night, she slept with my aunt and uncle and sprayed herself with a lot of cologne before going to sleep.

It was also difficult to adjust to their food because they mostly ate soup, bread, cakes, cookies, and we were used to vegetables and meat.

My plane fare cost only \$200.00 at that time for a round trip ticket and I traveled with an old friend of mine. We had known each other as young girls. Needless to say, this first trip fascinated me as I knew what to expect. Two years later, John and I traveled there together. We were interested in tracing the Pirman family tree, but were unsuccessful. John said his family came from Kamnik and we proceeded to the registry to find the record of birth for his parents and other relatives. The office was lined with books from ceiling to floor but nowhere could they find mention of John's parents. We left our address and a sum of money and asked them to contact us, should they stumble upon any information, but we never received any news.

The next year, John and I made another trip to Slovenia. When we were at Jesenice and visiting with a relative of mine I mentioned, "Poor John, this is the second time he has come here looking for the Pirman's."

The lady responded, "Yes? There is a Pirman here. He is a barber and he lives down the street; but he died."

I said, "Well, John, there's the end of the road again."

Then my relative continued, "But I'll tell you this, his daughter was a salesgirl and I know where she lives."

We no sooner got there and I took one look at that girl that I thought, "She looks just like one of the Pirman's in Talooka, Illinois." I asked the girl, "Who is your father?"

She replied, "Victor Pirman."

"Do you have any relatives?"

"Yes, in Ljubljana. I'll give you the name and address."

So went to Ljubljana and when we arrived in front of the house I said to the man standing at the top of the steps, "Dober Dan."

"Dober Dan," he responded.

I continued with questions. "Do you have any relatives in America?"

"Yes, I had two uncles."

"Please, tell me their names."

He said, "One is named Martin and the other Jacob."



Christina undoubtedly wore these clothes and shoes for a long time!

"Please come down," and the man approached us.

"This is Martin's son, John." The man threw his arms around John and he cried and cried. "We waited for fifty years and we didn't hear if he had any family in America."

We met many of the relatives and they made such a fuss over John, crying, hugging, loving and kissing! When we left it was really sad. My husband got to know all of those people, and if nothing else I have those beautiful memories of him.

John died on Armistice Day, Nov. 11, 1981, but before his death we were able to celebrate our 40th wedding anniversary with another visit to Jesenice. That trip also included Italy and we were there during the terrible Italian earthquake. That was also the time that two Yugoslav planes crashed. Relatives were concerned about us here in America as well as in Slovenia because they knew we were traveling between Slovenia and Italy.

John and I were able to trace the Pirman family tree when we were in Europe the second time through the help of a priest in his great-grandfather's parish. We had traveled to the village where his great-grandfather Pirman owned a beautiful house. It was occupied by non-relatives but was situated close to a mountain with a church atop the mountain. Fortunately, we were able to go back as far as 1733 on the family tree.

We also met one of the Pirman girls in Jesenice who is a surgeon - she is just a little bit of a thing - and I asked her, "When you perform surgery, do you have to stand on a box?"

She replied, "You know, Teta Chris, you would be the only one to say something like that!"

I'm still living in the neighborhood on 23rd St. in which I grew up. Our neighborhood was comprised of people that came to this area from Slovenia, then some of

them went to live in the suburbs, like Cicero and Berwyn. When you meet them someplace, they say "Are you still living in "Old Austria?" which refers to this section where they first lived. They still remember it fondly.

My sisters, Mary and Elsie, who was widowed, live in the family home next door to me. We are lucky to live so close to each other and often times share memories of the good old days. We have many laughs and good times.

My sister, Mary tells this story about my father. In 1971, when she was fifty-five, she bought a new car for \$350.00 because that was the only way that she could get to work. My father told her, "You don't need this. It's not necessary." He also said, "I'm not going to ride with you.

Mary replied, "You don't have to." A little later Mary said, "Father, we're going to the cemetery." That was the best place to learn how to drive.

"I'm not going. I'm not going," he flatly refused.

She was a little irritated with him but continued with a new idea, "I'll buy you some schnapps."

"NO. NO. NO. I'm not going."

In the morning Mary got up and went into his bedroom and said, "Are you going with me?" thinking he would change his mind.

"No. I'm not going with you."

"Okay" she said, "I'm not going any place with you anymore." Then he started to mumble something and got up and started to get ready. We got him into the small car, a two-door Nova and belted him in. Mary and Dad drove to the cemetery and when they returned, John and I came to the car and asked him, "How does she drive?"

My father replied, "She drives good."

Then Mary asked, "What's on your forehead that you were always putting your hand up there when I was driving?"

My father replied, "I was making the sign of the cross all the while you were driving." Of course, he said it with a laugh. He was funny!

If there was any kind of an affair and we were getting ready to go he would say before we were even out of the house, "What time you coming home?" But my father was never left alone in his advanced age, one of us would

always stay home with Dad. We took care of my father when he was older and he lived till the ripe young age of 97, but would you believe that he was still dancing at 95?

My mother passed away a lot sooner than Dad, at the age of seventy-four. She had many sick years prior to her death. That is why I have this house. Rather than have noisy people move in the house next door to my parents, when it came up for sale, I decided to buy it myself and I'm glad that I did. My parents needed quiet neighbors not an orchestra practicing at all hours.

Mary always lived with my parents as she had made a career for herself. Elsie moved in after being widowed. Now she and Mary share the house and we are all neighbors, friends and most important loving sisters. Another important aspect of my life is having many nieces and nephews whom I love dearly. In fact I can truly say, my family is my love!

I have been asked, what country I prefer, Slovenia or America? I can only answer in this way. America is my home and I love it. My husband fought for it. I am attached to Slovenia because I was born there, baptized there and my parents were married there. There is always a melancholy feeling when I think of my birthplace because it is also my parents' birth place and sharing Središče brings me closer to them. I guess part of me is here and part of me is there!

Conclusion

Note: Christina is a busy lady with organizations like The Altar and Rosary Society, Senior Ladies of St. Stephen's, the Progressive Women's Union and The Slovenian Women's Union, Branch 2. She also crochets for her friends and relatives. My husband, Kenneth, and I enjoyed interviewing Christina for this story. We are happy to hear that she recovered from her bout with pneumonia and hope her health enables her to live at least to the year 2008 and reach the advanced age of 97 as her father did!

Many thanks to Corinne Leskovar for arranging this interview.



Father, Frank Reich in a typical pose

ACTIVITIES

NO. 1, SHEBOYGAN, WI

We will have a bus leaving from Sheboygan for the State Convention in Willard Sept. 10th, 1989. We have room for 26 people on the bus. Please call Aggie Gruenke 452-8808 or Dorothy Brezonik 457-9371 for more information if interested.

We will have our annual Card Party on Sept. 27th, a Wednesday afternoon. We will need the help of all members to make this a success. Please contact Ruth Sheck 452-8251 or Aggie Gruenke for tickets, door prizes and tortes.

Congratulations to Janet Maurin on her new job in the Police Department. We also welcome two new juniors, Lisa LeNeneu, great granddaughter of Mary Ann McCue and Andrew John Olson, great grandson of Mary Vertacic, grandson of Shirley Vertacic and son of Lisa Olson, all members of Br. 1.

Our sincere sympathy to the family of Mary Alice Podrzaj and Stanza (Francis) Moegenburg. May their souls rest in peace.

We had our Mother of the Year Program in June. Pauline Rugar was our Mother of the Year. We all enjoyed the musical entertainment by the "Virant Boys", the Songsteers and the St. Cyril Dance and Song Group. Thanks to all.

Please pay your 1989 dues. Thanks.
DOROTHY BREZONIK

NO. 2, CHICAGO, IL

MEETINGS OF: April - May - June - July, 1989.

Topics of discussions of all meetings:

1. PICNIC -
2. STATUE - We hope we can have information from Father Vendelin and names of donors will be listed.
3. CONVENTION - October 1st, will be held at St. Stephen's.
4. NEW MEMBERS - Please spread the word and let's try to get more members, especially more juniors and young adults for "Tory's Greenhouse" Campaign.

5. HERITAGE WEEK-END - Joliet - Details later.

6. CHEER BASKET - Please try to bring at least one item to the next meeting.

7. Sick Members - Members who cannot attend our meetings because of sickness or disabled, please try to remember them with a card, call or a short visit.

We have had so many things happen around the Chicago area over the past months.

Our April meeting was well-attended, hall was beautifully decorated by Ray Nusko and son Matt, in pastel colors, flowers, and little baby animals to greet us for the warmer months. Our president, Fran Morison, began the meeting with a prayer, reports were given by the officers and approved. Delores Puhsek reported as of this date we have 494 members. We were treated to a delightful supper, "submarine sandwiches, fresh fruit, and chips by Terry Morison. The birthday members brought all sorts of bakeries.

May: We honored Catherine Srabarneck, May 13, as our "Woman of the Year" with a beautiful Mass, concelebrated Father Chemazar and Deacon John Vidmar and Sister Cindy with the lovely songs. Ray Nusko decorated the hall in blue/white/pink, Jo Lukas worked very hard getting all the favors, basket scrolls, poem booklets prepared. The pretty table place mats were made by Fran Morison and Mary Foys Lauretig. Because Catie is Croatian, we carried this theme through; were were so happy to have "Illini Mladi Hrvati", entertaining. They started with our National Anthem, then the Croatian Anthem. Father Chemazar gave the blessing of the food, bon appetit, and Živio. A delicious "malica" was served. For dessert our experts baked apple and cheese strudels and many kinds of cakes. Fran presented Catie from Branch 2 a beautiful authentic Croatian doll, which was made by Mary Foys Lauretig; Joe Worth gave Catie a lovely bouquet of flowers. Catie's family, including daughter Nancy, husband Ron and granddaughter from Denver, and daughter-in-law Phyllis

and granddaughter from Grayslake, Illinois, and many from Chicago were present. We were entertained with songs in Croatian and Slovenian, Mike and Ray Ceferin performed a medley in Slovenian. Many of us enjoyed ourselves dancing. There were 114 in attendance, Fathers Vendelin, Chemazar, Fortunat and Christian; Sisters Cindy, Rose, Regina Marie, Gregory and Vendelina of St. Stephen's. Father Steve (Holy Trinity) came by to give Catie his well wishes. We all had a nice time! Thanks to you all for all your help. Committee, you are great, love you all, could not have been done without you! I wish I could name you all, but space does not permit.

June: We helped the DADs celebrate their day, Fran made very unique placemats (in the form of a tux and the top hat was for candy). Our flag was draped on the loss of our members: Ann Terdin and Father Thad. Prayers were said and Fran read a special tribute to Father Thad; he will be missed he was a very special person.

Refreshments were served by our kitchen staff - cakes were donated by the birthday members. There were 68 members and guests. Claire Gospo was visiting from Arizona.

July - Thanks to everyone who attended our Annual Picnic (letni piknik) - We were blessed with a beautiful day; can it be because we had a very distinguished guest? Bishop Metod Pirih was here from Koper, Slovenia. Mass was celebrated at 11:00 a.m., a very special service was held at the graveside for Father Thad. The kitchen helpers started early getting everything ready, Father Fortunat made his famous Slovenian potato salad. Music by the "Heritage Ensemble" (also Roman Possedi and Ray and Michael Ceferin) everyone enjoyed dancing and singing of the old Slovenian songs. There were many different games to participate in; the "B" game was in full swing, as were games for children. We had guests from many places: Milenka Ozura, niece of Luba Troha was visiting from Ljubljana, Slovenia. She also pitched in and worked the kitchen all day, and also to Jean and Jack Gale (who are not

members yet) but also pitched in and helped in the kitchen. Thanks. Mike Morison and Susan Rowe came up from Huntsville, Alabama to help with the picnic, and they surprised us all – a big wedding will be taking place later this year! Congratulations to you both. In the afternoon, Bishop Pirih went around to meet all the people who were there, he was very happy to meet so many Slovenians. (See photo of Bishop Pirih with our Mrs. Gaber in the Slovenian section of this ZARJA.)

The prizes were won by: 1st – Mrs. M. Fischinger – Gas Grill; 2nd – Rose Mary Krapenc – Afgan; 3rd – Frank Kremesic – Bible; 4th – Marie Vlasic – 21 pc. Cutlery; 5th – Anthony Oblak, Slovenian Doll; 6th – Anna Zorko – Owl Stitchery; 7th – Mary Poppish – Roasting Pan; 8th – Irma Pesdirtz – 35M camera; 9th – Bill Zalokar – Ceramic grill; 10th – Doris Navera – Owl cup. It was really a very fun day. Hope to see you all next year.

CONGRATULATIONS TO A LOT OF OUR MEMBERS!

Double congratulations to grandparents Kay and Frankie, Sr., and parents Dawn and Frankie, Jr. on the arrival of TWINS – born March 31, Samantha and Frankie III. What a lovely gift from Heaven!

To grandmother Elsie Cizek and mother Dawn Cecer on the marriage of son Jim Cecer, Twin Lakes, Wis.

To Mamie Fabian's granddaughter Michele Marubio who was graduated from Western Illinois U.

To Steven Fitzgerald who graduated from the 8th grade as an honor student. Now the next 4 years will be exciting years for Steven as he goes into high school. Lots of luck to you, Steven.

To John Vidmar on his ordination as Deacon – April 23. After his First Mass, a big party was given.

Happy 50th Anniversary to Mae and Bill Fabian. A party was given by daughters Carole and Arlene, also a trip to Las Vegas.

To the Zefran family, congratulations...Frankie and Lois have completed their studies, graduated and now are working with dad Ron in the family business. This will be the 3rd generation of Zefrans in the Zefran Funeral Home. How happy grandpa Louis and grandma Liz would be!

The Holy Name men treated the mothers/daughters to a beautiful breakfast for Mother's Day. Our Angie Blatnik was honored as

"Mother of the Year." The Slovenian School children presented their tribute to mother with a beautiful play in Slovenian.

A special thank you to Irene Trinko for all the years she has given to the children of St. Stephen's as Librarian.

Josie Squok won the "Money Tree" at one of the meetings and now the tree keeps growing, someone keeps pinning dollars on the branches.

Congratulations to Percy Morison. He is now; "#1 Deputy Sheriff".

Please pray for all our sick: Elsie Melissa, Sr. Gertrude Melissa, Judy Ovnik, Jennie Puhek, Jennie Oblak, Helen Storcz, Gizella Hozian, Jennie Rojc, Ann Sarn, Irene Smid, Irene Kalina, Stella Gorka (who is still in the nursing home), Jeanie Zubeck, Sally Kavcic, Bill Fabian, John Blatnik, and Angie Koziarz.

Our condolences to the Mlakar and Oblak families on the death of Leo Mlakar; to Anna Scieczka and Irma Pesdirtz on the loss of sister Rose Fickett; to Pamela Wadzcki on the loss of husband Louis; to Lucille Kuta on the loss of her husband; Irene Smid on the loss of brother Robert and to Agnes Wroblewski and Frankie Turner on the loss of their sister Vera Pinelli.

On May 7th, God called our beloved pastor, Father Thad to his heavenly home. He was also our Spiritual Moderator and member. On May 11th, many SWU members gathered together in St. Stephen's Church to pray for him. Fran Morison, our president, read a beautiful and touching tribute to Father Thad, which she had written. Sharon Naudzunas, our treasurer, led us in saying the Rosary. Father Thad was proud to be our member and looked forward to our meetings. He appreciated our generosity to St. Stephen's Church and the Cheer Basket very much. We will miss him and hope and pray that God will reward him for all the good that he has done. **Molite za naše drage pokojne. Naj počivajo u miru.**

Please fly "Old Glory" so everyone will know we love our Flag and "God Bless America"; may she always be free.

Hope you all had a wonderful summer.

Love,

DAISY

.....

BE A ZVEZA BOOSTER!

NO. 3, PUEBLO, CO

Greetings from Pueblo, Colorado. Hope you are enjoying the summer.

We had a real good attendance at our meeting. Before our meeting, we enjoyed a delicious covered dish dinner. Our ladies are excellent cooks! After the meal, door prizes were distributed.

A short meeting was held which was opened with prayers by our Pres., Anne Spelich. Reports were given and approved. Mary Yanks was honored as our member of the year and presented with a gift.

Anna Gradisar fell at her home and broke her hip but she has bounced back and is getting along well with her walker. A family get-together was held recently in honor of her 90th birthday.

Our Sec'y.-Treas., Frances Simonich, fell at her home. She incurred bruises and a broken toe, but she is up and at it again.

A Celebration of Women was held in Pueblo at which time area women were recognized. Mamie Pugel, a long time member received the business award. Congratulations, Mamie!

Lastly, let's not forget our sick, homebound and those in the rest homes.

PAULINE PAUCHICK

NO. 10, CLEVELAND, OH

On May 17th our Mother of the Year for 1989, Rose Miklich, was honored by Br. 10 at the Slovenian Home on Holmes Ave. A short business meeting was held. Prayers were said by Marie Gombach, president and we enjoy a meal prepared by Marie Dular. 70 guests and members and friends attended. Also honored were our 50 year members. We thank Faye Moro and Joyce LeNassi for getting the gifts that were presented to the seven celebrating members; those who were not with us will be receiving their gifts. We thank them – they do a wonderful job all year long such as visiting the sick members at homes or at the nursing homes.

We had a special meeting on June 21st to make plans for our August Bake Sale at which time we celebrated the Collinwood Slovenian Home's 70th Anniversary. The "Homecoming" was an enjoyable affair.

ANN STEFANCIC

Br. 10 Mother of the Year



Rose Miklich

(Photo by Ann Stefancic)

NO. 12, MILWAUKEE, WI

Our meeting was very well attended and the birthday girls filled the groaning table. One even brought the strawberry crunch cake; the recipe appeared in the last ZARJA. Delicious!

We discussed our picnic, which was held at Jackson Park and the weatherman cooperated with us. After a delicious lunch we played "B" and socialized. Thank you all for the food you brought and a big thank you to Agnes Morrow and Evelyn Laurich, the chief cooks.

We discussed the Sept. 10th convention in Willard. Stavia Dobersek is our delegate. Our lodge has their bus full and will leave St. John the Evangelist church at 5 a.m. Park in the parking lot near the athletic building (Coldspring Road), so as not to interfere with Sunday Mass parking, please.

We will meet the other bus at St. Mary Help of Christians church, 61st and Madison and proceed together. We will play name "B" games on the bus. Those who will bring coffee jugs and cake on the bus should please call me at 481-8586. For the second bus call Joan Yaklich, 281-8983. We want a little snack on the bus before we get to Willard between 9 and 9:30 a.m. We will make a rest stop but no McDonalds! Door prizes for each bus would be welcome. We will make the trip delightful!

Willard always rolls out the red carpet for us, so Branches 17 and 43, get your people together to fill the second bus. Friends welcome, don't get left behind!

Our travelers are back from Austria and Slovenia. Ann Grambow and Julia Pesec report a grand time and promise to show us pictures.

WEDDING OF A BEAUTIFUL COUPLE

Antoinette Quagliata married Todd Vacura on May 13th at St. Mary's Church in Collinwood, Ohio. Celebrant of the mass was the pastor, Rev. Fr. Kumse; Lector was Kathleen Mansfield and vocalist, Susan Cody.

The bride is the daughter of Bonita Quagliata of Kirtland and John Quagliata of Gates Mills. The groom is the son of Pat Gallina and Ed Vacura of Seattle, Washington. Their reception was held at the Executive Caterers at Landerhaven on Landers Rd. and the couple honeymooned in Puerto Rico. They are residing in Seattle.

The couple are both graduates of Miami University, the bride in Business Administration and the groom in History. The bride is the granddaughter of Caroline Stefancic, member of Br. 10 and of Dora Quagliata of Mayfield Hts.

Our heartiest felicitations.

A.S.



Mr. & Mrs. Todd Vacura

(Photo by Ron Stefancic)

Lucky girl Agnes Morrow will be leaving for Minnesota to visit relatives and then to Alaska. Her son sent her a ticket but she will be back in time for the Willard trip. (I can't promise you will be able to sleep on the bus—)

Mary Evanich was traveling out west and Canada in August with a tour.

To all, a happy summer and good health and especially to our strudel lady, Jennie Zelesnikar.

MARY KIEL

NO. 13, SAN FRANCISCO, CA

We had our "hello to summer" meeting in June with 18 members present. Since we do not meet in July and August, president, Josephine Aiuto planned a small luncheon. Members brought wonderful treats and the lodge filled in with hot dogs and buns.

Our Mother of the Year Brunch was a wonderful day for our honoree, Sophie Troya. We had 59 guests present, twenty-five of these being family members, daughters, Nancy and Carole and families and a son, Rudy and family. Sophie has five grandchildren. She has just put an album together and will bring it to our September meeting.

I am very pleased to announce the arrival of our newest prospective member, Steven Anthony, born May 19, 1989, and proud parents are members, Sonja Gregorin Stimach and her husband, Ed. Congratulations to all.

Also, birthday wishes to our two oldest members. Celebrating 100 year birthdays are Agnes Kamnick on August 21st and Vica Cukrov on September 20th. Both ladies received 50 year pins in July of 1985.

Josephine Aiuto won "Tory's Bouquet Campaign" award for Br. 13 for bringing in new member, Louise Petrusich and Kate Lampe for enrolling her niece, Ann Marie De Bono, from Junior to Adult member.

Rose Scoff will celebrate her 90th birthday. Rose has always been very active and dedicated to our branch; was also president of the Western States. Happy birthday and God bless you, Rose.

Congratulations to Kate and Ed Lampe who celebrated their 55th anniversary in June and to Moreen and Don Spencer, celebrating 14 years, Moreen is our financial secretary and does a wonderful job.



Ed & Kay Mahar

HAPPY 50th WEDDING ANNIVERSARY

Kathryn and Edward Mahar

Kay and Eddie celebrated their 50th wedding anniversary on April 10th, 1989 with a wonderful surprise luncheon given by their three children, Loretta Cicci of San Mateo, Barbara Heimlick of Aurora, Colorado and Kenneth Mahar of St. Mateo, California, with the help of their dear grandchildren, too. The party was held at the Villa Hotel in San Mateo. It was such a beautiful day, for a beautiful couple, shared by family and many friends.

Kay and Eddie danced the polka, cut their wedding cake, sipped champagne and when it was all over, their children reserved the bridal suite for the Honey-moon Couple!

To our loving Eddie and Kay, Happy 50th Anniversary and many more loving years!

Kay has been a member of Br. 13 for 45 years and lives with her honey in Auburn, Calif.

Bless you, dear friends!

*Susterich, Spencer Family
San Francisco, Cal.*

TWO 100 YEAR BIRTHDAYS!



Agnes Kamnik

July of 1985 when they received their commemorative pins.

Agnes Kamnik was 100 years young on August 21st. She was always a very active member – you could always find her working in the kitchen at all our dinners. She had one son, Frank, whom she reared alone from the time he was 9. He passed away at the age of 60. She has a grandson, Allan. Agnes is now bedridden and being cared for by her niece, Frances Plut. Until just a couple of years ago, Agnes cared for her lovely garden and home alone.

Vica Cukrow will be 100 on September 20th. She came to San Francisco and married in 1920. She has three daughters, Diane Cukrow Brink,

Mary Cukrow Snapkowski and Angela Cukrow Offenback. Also, there are 15 grandchildren and 19 great grandchildren. She is now in a convalescent hospital in Santa Rosa, Cal.

Our best wishes to them!



Vica Cukrow

Branch 13 in San Francisco is proud to have two members celebrating 100 year birthdays and both already achieved 50 year membership back in



Helen Susterich

WITH SYMPATHY

It is with much sorrow that I write about the death of Helen Judnich Susterich. She was the daughter of Matthew and Kate Judnich. Kate Judnich worked many years in the early days of our branch. Her daughters all followed in her footsteps. Helen's sister is Josephine Aiuto, president of Br. 13, Virginia Susterich, auditor and the late Matthew Judnich. Both her nieces, Michele Twers, treasurer and Ahn Susterich, auditor, are active members. She was a member for 45 years.

She married Frank Susterich in 1939 and they had twin daughters, Doreen Susterich and Moreen Spencer

who are both active, Moreen being our financial secretary. Helen was widowed in 1968. Her greatest joy in later years were her twin grandsons, Kevin and Kenneth Spencer who are 12 years old. Although she was unable to attend meetings for awhile, her heart and spirit were always there through these family members. She had a smile for everyone and made the best apple strudel in the world. She added so much to so many lives. My sister, Barbara Chiodo and I lived across the street and spent many happy hours at her house. She was maid of honor for Frances Chiodo (reporter for 30 years) and godmother to her first born, this reporter.

You were greatly loved and will never be forgotten, Rest in Peace, eta Helen.

Learn Slovenian!

Since the month of September is the beginning of another school year and is also the month when we honor or remember our grandmothers, Anita Vovk prepared the following article and lesson. Anita is the mother-in-law of Tim Vansickle, who earned his doctorate degree. I want to congratulate Tim on his achievement. I know it was a long struggle but it shows what can be accomplished if you have the determination and willingness to do so and also the support of a good wife and children.

Tim's grandmother is Mary Kocyon, a member of Br. 35 in Aurora and she is 93 years old and a resident of the White Community Hospital Nursing Unit. I know she is one of the happiest and proudest grandmothers today.

- Vzgoja--Education
- Šolanje--Education
- Želja--Desire
- Cilj--Aim, Goal, Purpose
- Energija--Energy, Vigour, The Drive
- Učiti se--To learn
- Znanje--Knowledge
- Navijač--Supporter, Fan
- Vztrajnost--Perseverance
- Posvetitev, Posvetilo--Dedication
- Sanje--Dream
- Bodoč--Future
- Bodriti--To encourage
- Spodbujati--To encourage, to stimulate
- Vodstvo, Smernica--Guidance
- Priložnost--Opportunity
- Ocenitev--Appreciation
- Žrtvovati--To sacrifice
- Doživljaj--Experience, Adventure
- Pogum--Courage
- Moč--Strength
- Pripravljenost--Preparation
- Nakapljati--To instill
- Delo--Work
- Etika, Morala--Ethics
- Vera--Faith
- Navdih--Inspiration

On Friday, May 12, 1989, Timothy R. Vansickle, son of Rex and Mary Vansickle and grandson of Mary Kocyon of Aurora, Minnesota, graduated from Texas A&M University with the degree of Doctor of Philosophy — Educational Psychology.

Timothy did his undergraduate work at the Mesabi Community College and the University of Minnesota, receiving a B.A. in Psychology in 1985. Timothy received a M.S. in Counseling in 1986 from Texas A&M University.

Dr. Vansickle currently teaches statistical computing courses and manages the Research Assistance Lab in the Department of Educational Psychology at Texas A&M University.

Numerous friends and family join in wishing Timothy, his wife Kathryn, and their daughters, Michelle and Anne, the best of luck and God's blessings as he enters his chosen profession as a professor of Educational psychology.

Timothy and his family are former residents of Aurora, MN and are currently living in Bryan, Texas



Timothy Rex Vansickle, Ph.D.

This reporter just returned from two weeks in Europe on a Mediterranean cruise to Italy, Yugoslavia, Monte Carlo, France, Portugal, and Spain. It was one of the most exciting experiences of my life. It was lucky enough to go with my sister, member Barbara Chiodo and my dad, Joseph Chiodo. Our dad gave us this magnificent trip as a gift!

We all send our prayers and get well wishes to Helen Sustarich and Tillie Kambic and all other members on the sick list.

Hope everyone had a lovely summer and we will be planning our annual October Buffet soon.

BEVERLY JACKSON

NO. 14, EUCLID, OH

Having just picked my first red ripe tomato from my vegetable garden, I am reminded of the wonders of nature. Watching a seed sprout into lush green growth, then producing fruit for nourishment and enjoyment, this is the joy of nature.

It's picnic time again! Once again Pres. Martha Koren and husband Ed are hosting a Family Picnic at their spacious home, 30334 Ridge Rd. (Rte. 84) at 1:00 p.m., on Sunday, September 10th. Members are requested to bring a covered dish or baked goods. Call Marty at 585-4227

or Vera Bajec at 481-7473 to confirm attendance. You are invited to bring your spouse and family to enjoy good friends and delectable food. See you there!

We extend congratulations to Pat and Pete Stanic whose son, Kurt Stanic, has been appointed Superintendent of Euclid City Schools. Best of luck to you all!

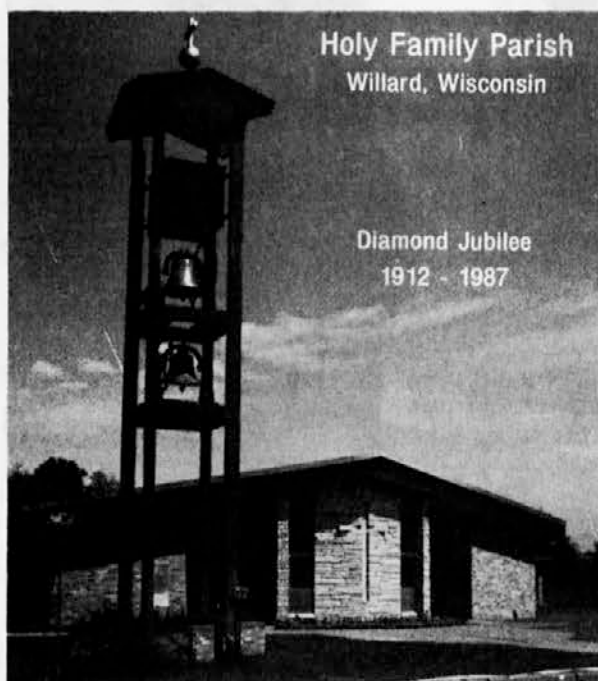
Happy birthday wishes to Mary Fakult who celebrated her 80th birthday recently with a party attended by her family and a few friends. Mary's son arrived from Michigan the week before to spend a few days with her. Wishing you many more years of health and joy, Mary!



Aerial view of Willard, located in the farmlands of central Wisconsin.

WILLARD and DULUTH

Welcome
Zveza
members
Sept. 10th



Holy Family Parish
Willard, Wisconsin

Diamond Jubilee
1912 - 1987

Holy Family Church, the site of the Wisconsin State Convention

WISCONSIN STATE CONVENTION

SCHEDULE:

WELCOME - 9:30 a.m. Holy Family Center

STATE CONVENTION - 10:00 a.m.

MASS - 11:45 a.m.

DINNER - 1:00 p.m. with entertainment

Social Hour follows at the Athletic Club

HOSTESS - Br. 102, Willard extends a cordial welcome to all

Member Frances Erzen (Chickasaw) had major foot surgery, and is now recuperating at her home, and is well on the road to recovery.

This is the time of year when our members travel roads across the world. Vice Pres. Vera Bajec and her son are making plans as they look forward to flying to Fort Collins, Colorado to see Vera's daughter, Marsha Wegener and enjoy her new home; Mary Strazisar (Arrowhead) and Jennie Fitzthum flew together to Puerto Rico to attend the wedding of a past

neighbor, Marilyn and Jim Fitzthum celebrated their 25th wedding anniversary with a trip to romantic Hawaii; Jackie and Tini Ulle along with their family, vacationed in Tennessee visiting Jackie's sister; new member Rose Perlic vacationed in exciting New Orleans; Marty and Ed Koren along with Rose Perlic and Elmer Nichtigal enjoyed the sights of Toronto, Canada; Past Pres. Ileene and Jay Collins flew to California for a visit with their son; Ruth and Frank Korelic spent two weeks in Germany accompanied by Frank's aunts and uncles; and I celeb-

rated my retirement with a one month vacation visiting relatives and friends in Slovenia (presently 2,000 dinars to the dollar!) and enjoying the sights, then traveling on to Hungary, Bavaria, Germany and Switzerland.

Deepest sympathy to Rec. Secy. Addie Humphreys on the death of her sister who resided in Oregon. May she and our dear departed rest in peace.

It is with a heavy heart that we report the passing of one of our Sunshine ladies, Frances (Fran) Erzen (East 237 St.). Fran and her sister Rose Rogers, were an almost inseparable team who



Duluth, Minnesota, historic city on Lake Superior

Hostess, Br. 33, Duluth welcomes you to Minnesota State Day! Everything is ready to make it a great reunion! Everyone is looking forward to meeting you, and you, and you! See you Sept. 10th!

MINNESOTA DAY

| | | |
|-------|--|----------------------|
| 9:00 | REGISTRATION <i>Coffee/Rolls</i> | Stowe School |
| 9:30 | MEETING <i>Emily Skull, State Pres. Presiding</i> | Stowe School |
| 12:00 | MASS <i>Father Stanley Dolsina Father Rudolph Faith, concelebrants</i> | St. Elizabeth Church |
| 1:00 | BANQUET DINNER <i>Cyrilla Collard Mistress of Ceremonies</i> | St. Elizabeth Hall |

volunteered many hours of their time for the benefit of this branch. As a large crowd of members gathered at the wake to pray the rosary for dear Fran, one of our members remarked, "Fran was truly a Sunshine person", which says it all. She will be deeply missed by all of us. Sincere sympathy to Rose Rogers and the Erzen family. May she find eternal peace in the arms of our Dear Lord.

Wishing you all a happy, restful Labor Day!

Alice Kuhar

NO. 16, CHICAGO, IL

Our meeting June 8th had 25 members in attendance. Meeting opened with a prayer by Pres. Marge Prebil. Our new member Josephine Hester and long-time members Helen Pastirick and Martz Bublich were welcomed. Minutes were read by Phyllis Perko. Sympathies were extended to her in the death of her sister-in-law Mary Knezevich. Prayers were also

said for the sick and deceased of Branch 16.

April 1969 Minutes were ready by Phyllis. Twenty-eight members were in attendance at that time. Their total treasury balance was \$77.14.

Correspondence from Franciscan Sisters of Lemont who are celebrating 80 years in the U.S.A. and are having a commemorative book to be distributed from Mt. Assisi Academy was read. The membership voted to donate \$100.00 to their cause. A vote was

also taken to donate \$20.00 to St. George Church.

A letter of thanks was read from SWU in acknowledgement of donations to the scholarship fund in memory of two of our members.

The meeting was closed with a prayer.

Sympathies are extended to Julie Vrilich and Bess Ivancovich in the death of their brother Mike Jaksich. We hope Josephine Rosiac has recovered from her recent bout in the hospital.

Helen Milanovich brought pictures that were taken at her Mother-of-the-Year party. We all enjoyed seeing them. Thank you, Helen.

Our goodies for the meeting were donated by Marge Prebil, ice cream; Marge Spretnjak, Pistachio cake; Ann Ksiazek, creme puffs; Mary Sasek, cheese cake. Thank you ladies.

July 16th was Zveza Day in Lemoont. In attendance and enjoying every minute of it were Edna Winters, Gladys Buck, Jo Hester, Marie Vidivich, Dolores O'Brien (who will be in Slovenia for 3 weeks in August) Marge and Sylvia Spretnjak, Marge Prebil, Mary Krznaric, Mary Jane and John Struss and Frances and Rudy Novack.

October 1st is our State Convention at St. Stephen's Church. Read the inside cover of ZARJA for information and attend our meeting on the second Thursday which is September 14th.

Just a Reminder

Summer is almost over—check your SWU DUES BOOK to make sure IT IS UP TO DATE.

Looking forward to seeing everyone at the meeting.

FRAN B. ZUPANCIC

NO. 17, WEST ALLIS, WI

May, as usual, began on a very busy note, not only for our branch but many other activities were held as well such as graduations, weddings, etc. On Wed. May 17th, we honored our Secretary, Joan Yaklich, as our Mother of the Year at a lovely luncheon at Kegel's Inn. About 35 people attended. Joan wore a beautiful corsage and was radiantly happy as she greeted her family, friends and guests. President, Marion Marolt gave a brief introduction and a short resume of Joan's life and about her daughter, Laurie, son, Tom and two adorable grandchildren. A beautiful poem was read in

honor of Mother's Day by the president after which Joan was presented a yellow silk rose and wallet. The beautiful floral centerpiece donated by Jackie Nimmer also was given to her. It was a fine tribute to a wonderful mother and grandmother... a lovely party indeed and a day that Joan will long remember.

Just a reminder, that if you are interested in joining us for the Wisconsin State Convention, please notify our president at 327-3871 or secretary at 281-8983.

Happy birthday to Helen Pizar, a belated greeting to my friend, Jackie Nimmer and to all members and friends celebrating birthdays in June, July and August. Have a happy and enjoyable day.

* * *

Now that summer is almost over we once again turn our attention to branch activities. Please take note...

Our regular business meeting will be held on Sun. Sept. 24th at 2 p.m. just for the month of Sept. only. All other meetings will be held on the 3rd Sunday of the month as usual. Hope to see many members attending the meeting, all rested up from their summer hiatus, ready to take part in the activities of our branch.

Heard Lorraine Johnson had surgery and we hope all went well and she is on the road to recovery and will be well enough to attend our meetings soon. Also, Colletta Imperl spent some time at St. Mary's hospital, a very sick lady. She is now at home recuperating. Colletta, hurry and get well. We miss you.

Now, on a sad note — we lost two members thru death, namely Annette Hagner at age 92 and Norma Kopplin at age 59. We extend our deepest sympathy to their families and may they rest in peace. We also lost our Santa Claus. On July 17th, Edward Omahne passed away at the age of 76. He portrayed Santa at the children's Christmas parties of the KSKJ lodges and our Zveza parties as well. He was the husband of our member, Julia, who was very active in KSKJ and our Zveza until illness took over. Just on July 1st they became residents of the Bellaire health care center. Sincerest sympathy is extended to Julia and her family. He will be sadly missed by his family, relatives and his many friends.

Oh yes, keep selling the booster sheets, the more sold the better the

results! After the October meeting is concluded, we will award the prizes to the lucky winners. Anyone wishing to donate prizes and bakery — it would be greatly appreciated. Many thanks in advance.

My niece Beth Arthur and her hubby, Michael and little Michael, Jr. came from El Paso, Texas to spend three weeks of vacation visiting her mother, Helen Pizar. We sure did have a lot of fun during their stay here including swimming and picnicing; before we knew it, it was time to say goodbye with loads of pleasant memories.

We extend a Happy Birthday wish to all who are celebrating in August and September.

FRAN PIWONI

NO. 20, JOLIET, IL

September, Fall, and good old school days — it's that time of the year again. We enclose a picture of our recent scholarship winners; they are pictured with Ann Dragovan, Scholarship Chairman; Stephanie Zawoysky, Jill DeJule, Erin Regis and Jennifer Grisham. They are all attending Catholic High Schools. →

Two more student members have shown their talents and ability. Theresa Rozman trained for space travel and explored the future of scientific exploration at the US Space Academy in Huntsville, Alabama, and Amy Tezak won the 2nd place award in the 1989 State Science Fair in which 2,000 students participated; she also took part in the 8th grade Regional Fair and won an award for artistic expression of project.

On June 11, Branch 20 celebrated its 61st anniversary at the 8:30 a.m. mass at St. Joseph's Church, with Father Athanasius as celebrant. The Slovenian choir sang; Margie Cepon did the readings in Slovenian. Joyce Vicich, President, read the petitions which included keeping our heritage alive and God's blessing on living and deceased members. Flowers decorated the altar, and the SZZ banner was displayed. Many members were in attendance, which was a real plus.

You may have been hearing familiar voices over the radio lately, promoting the City of Joliet. The Joliet/Will County Center for Economic Development has a "Pride Spots" program and contributing to it are Father David Stalzer and Helen Horwath.

Thought you would like to read the text of their scripts.

"Hi Joliet! I'm Father Dave Stalzer, pastor of St. Mary Nativity Church on North Broadway Street. Joliet is my kind of town. A town of ethnic and cultural diversity. A town of strong home and family traditions, of caring neighborhoods, and of strong faith and religious beliefs. Yes, Joliet is the City of Champions. They come in many shapes, sizes, ages, races and creeds. We have a diversity of peoples here in Joliet, yet a unity of Spirit. I'm glad to be in my home town serving the people of God--giving back to them, some of what they have given to me. Let us, together, make Joliet your kind of town, too. Take pride in our great city.

It's a great place to live!"

"Hello, I'm Helen Horwath, and I grew up in Joliet--went to work in Chicago; worked in Europe and on the East Coast. Then I retired. Coming back to Joliet was rediscovery time. When the Slovenian Women's Union, a ladies' organization, held its National Convention in Joliet, I arranged a bus tour for the visitors. We went up Collins St., past the US Steel Works to Lemont. We went down river to the revitalized I-55 complex. The women enjoyed shopping the malls. I was seeing Joliet in a different setting. It is wonderfully historic and at the same time versatile and alive. Keep going Joliet. It's good to be back home!"

The last couple of months have brought heartache to many members due to the death of a loved one. We extend our sympathy to Joan Lesnik, on the death of her father, Robert Berard; to Helen Przybylski, Loretta Fuchs and Joyce Vicich, on the death of their mother and mother-in-law; Johanna Vicich; to Rosemary Konopek, on the death of her father, Joseph Dorr; to Frances Gregorich, a 60 year member, on the death of her great grandson, Jeffrey Hiller; to the Buchar family on the death of their sister, Josephine Buchar; to Alice Ancel and Lillian Randich, on the death of their husband and brother, Peter Ancel; to Florence Vallie, Genevieve Golobitsh, Louise Peppard and Alice Jakovich on the death of their sister-in-law, Marcella Benedick; and to Lorraine Rothlisberger on the death of her sister, Dorothy Ivnik.

FOUR HIGH SCHOOLERS WIN SCHOLARSHIPS



Junior members, seen here with Ann Dragovan, were selected as winners of Br. 20 Scholarships



Diane Govednik, Br. 20 Mother of the Year for 1989 with her granddaughter, Colleen Gunier often participate in the activities at the Home Office.

Heard the news of a lucky member winning a trip to Washington, D.C. sponsored by the Joliet Radio Station. Congratulations to Dolores Ambrozich--have a great time!

Get well wishes to Mary Mutz, who was recently hospitalized and to Monsignor Butala who had a hip replacement.

Wedding congratulations to Jean M. Rehdantz and Victor J. Pucel who were married in Portage, Wis. Rev. Michael Prym of San Jose, California,

a personal friend of the Pucel family, co-officiated at the ceremony. Vic is the son of Mildred and Rudy Pucel. Congratulations also to Charlene Darnall and George Tabler who were married in Mokena, Ill. George is the son of Rose and George Tabler. Much happiness to the newlyweds!

A recent article in the local paper informed us that Rose Tabler is also the current regent for the Joliet Circle of Daughters of Isabella. Congratulations! There are 88 members in the

Joliet Circle; they have worked on many projects and the current one is the education of a young man for the priesthood. Great success in your undertaking.

You have probably received your yearly newsletter and schedule of coming events. I would like to make special note of what's happening in September: the Pot Luck Bowling Party to be held at Rivals on Sunday, Sept. 10, at 1 p.m. Junior members are encouraged to participate--this is your day! Chairpersons for the event are Dodie Regis and "Spike" Ambrozich. Lots of fun, food and prizes. Sept. 17, is meeting night, at 7 p.m., and, of course, the Grape Festival Dance on Sunday, Sept. 24, 4-8 p.m., at St. Joe's Park Hall with music by Bob Dozak, and all the food (smokies, beef, Slovenian potatoes and strudel) and refreshments to make it a happy time. Last year's was great, we can make this one even better!!! One more thing to prepare for is the State Convention to be held in Chicago, hosted by Branch 2, on Oct. 1. Reservations have to be made so save that day for us.

Hope you had a happy summer and are ready to get back into the "swing of things" for our branch activities. See you soon.

HELEN PLUT

NO. 22, BRADLEY, IL

"Where there's smoke there's fire-- a big one!" That caption headlined how Kroehler Plant No. 3 (once a thriving furniture concern) was completely destroyed on June 8, apparently by arson, removing from Bradley's scenery another old manufacturing landmark. Only memories, sad and glad, will linger on. About a third of our membership are "Kroehler girls" who still keep in touch with their friends, though the furniture business ceased several years ago. No, I didn't work at Kroehler's but I have a few recalls: Living across the street from the Drasslers, I can see Mayme doing a fast trot every morning, either trying to catch up with her sister Frances or aiming to beat the 8 a.m. punch-in time, and muse over her tale of handling her lunch to a dog that approached too close for her comfort. And in memories' vision I see John Zajc, an old-timer and expert finisher at Kroehler's, walking hurriedly through the school yard toward home at lun-

Twirlettes of Cleveland, Ohio



First Corps with 1st Place Plaque for Juvenile Marching Unit at Chardon.

SWU Twirlettes, 2nd & 3rd Corps at the Chardon Maple Syrup Festival-- 1st place--Junior Marchers!

1st row: Joy Lewin and Tami

Mathis. 2nd row: Sandy Brown, Laurie Marido, Kimi Mathis, Lisa Farren, Jamie Haller, Liana Lang. 3rd row: Krissy Dempsey, Michele Zadorozny, Davi Zadorozny, Missi Mathis, Stacey Brown, Krissy Peacock and Ann Dolgan. (Missing her Heather Whitehead and Tracy Chadwick.)

chtime to tend to the needs of an invalid son, a distance of at least a mile. This was his daily burden, made light by devotion and love, for the weeks that Agnes (wife and SWU member) was visiting relatives in Slovenia. The three are now of happy memory.

Meeting on Sunday during summer proved a no-no! Six members absent at our meeting in June; what a dent in our attendance! Too bad, for our hostesses, Marge Planton and Ann Richards, did a fabulous job in providing a jolly time and delicious dessert.

Thank you, ladies! The excuses were all legitimate: Helen Sebastiani was in Milwaukee to share in her sister Dolores' 40th wedding celebration and to spend some time with a brother living there; Mary Rittmanic not feeling up to par; the Starasinich family, Molly, Elizabeth and Ann, at Special Olympics; and Mayme Drassler in Arizona delaying her annual visit to Bradley because of cataract surgery.

For our ailing friends, our prayers for better health!

September means back to work,

SWU TWIRLETES START OFF ON RIGHT FOOT!

SWU Twirlettes have started the new parade season where they left off last year. On Saturday and Sunday, April 1 and 2 at the Chardon Maple Syrup Festival, both corps of Twirlettes were awarded first place.

The Twirlettes capped last year's activities with a Christmas Party and Awards presentation night at Silvestro's Restaurant in Euclid. Receiving trophies were: Miss Twirlette (chosen by the members) 1st corps Kimi Mathis; 2nd/3rd corps a tie between Tami Mathis and Joy Lewin. Most Improved-1st corps Nikki Mignona and Marcee Torre; 2nd/3rd corps Kristin Dempsey and Danielle Zadorozny. Most Showmanship: 1st corps Missy Brickman and Allie Pettifer; 2nd/3rd corps: Ann Dolgan and Christy Peacock; Hard Working: 1st Corps Lisa Farren and Katie Shanahan; 2nd/3rd corps: Jamie Haller and Liana Lang.

Results for the parades SWU Twirlettes marched in 1988 were First Place in 23 of 24 parades including the

Cleveland Christmas parade. The Juvenile Color Guard instructed by Bob Gillooly placed first in four parades.

What does 1989 hold for the Twirlettes? How can you top your best twirling season ever? Well, new instructor Michelle Tecil has her work cut out for her because the parade judges will be looking for the girls to perform more difficult routines than last year. Also the judges will pay closer attention to details such as polished boots, hats on straight, every girl on the right foot at the same time.

Tim Mathis, the director of the group, has been doing a very good job of administrating in view of the fact that the Twirlettes have gained many new members. There are now 43 girls participating. That's a lot of uniforms and girls to keep track of.

Keep on the lookout for the SWU Twirlettes as they come marching through your town in Northeastern Ohio!

Cecilia Dolgan



SWU Twirlettes Color Guard

Katie Shanahan and Lisa Farren receive trophies at the Twirlettes' Awards Dinner. Sue and Tim Mathis look on.

paid or unpaid. Hope you appreciate these lines:

*Be not concerned, be not surprised
If what you do is criticized.
Mistakes are made, we can't deny;
They're only made by folks who try.*

EMMA LUSTIG

NO. 24, LA SALLE, IL

Our June meeting opened with a prayer for our sick and shut-in members. Those present voted to have a

"bakeless" bake sale once more as our annual project. Financial secretary, Betty Stack, who celebrated a June birthday, served a delicious Glazed Cranberry Ring Cake dessert, which was enjoyed by all.

Three more members have passed away since my last article, Marie Pyszka, Gale Dolanc and Helen Jasper. We offer our sincere sympathy to their families. I would like to thank the large group of members who took part in our SWU Funeral Ritual at each of the funerals. The bereaved families

do appreciate our prayers and our being there. We offer condolences also to Theresa Kinczewski, Irene Mauser and Rose Furlan whose brother, and brother-in-law, Rudy Furlan passed away unexpectedly in Florida. Rudy's funeral Mass was held at St. Colette Church in Rolling Meadows, IL. May God grant Eternal Rest to our recently deceased.

Marie Terselic has been ill for some time and is being cared for by her sister, Frances Puetz. Rose Furlan had foot surgery recently and has returned

home from the hospital. We hope both of you are making a good recovery.

Mary Gramc, Agnes Ostrowski and Theresa Savnik accompanied Angie Nico to Lemont for Zveza Day on July 16th. They reported a wonderful time and an enjoyable day.

The members would like to thank Vice-President Minnie Carter for her donation to our treasury in memory of Helen Jasper.

We will begin the fall season with the September meeting, Thursday, September 21 at 7:00 p.m. in La Salle Catholic School-Resurrection Bldg. Please join us as we plan our fall and winter activities.

ANNE M. WANGLER,
Reporter

NO. 25, CLEVELAND, OH

Our 'Mother of the Year' dinner was really a biiiig success. Jennie Strumbel, our mother, was happy among eighty plus of her relatives and friends and we all had a good time. Jennie, congratulations!

Special thoughts and greetings are sent to the birthday celebrants: Chris Glavan, Leslie Telich, Danica Chemas, Megan Chrzanowski and all you ladies in and around Cleveland who are celebrating are included. God bless you all!

We also extend a warm welcome to our sister branch 21, which is merging with us. Hope to see you sometime soon, ladies, especially when the weather is still nice, to be present at our meetings. They are every second Tuesday of the month, 1:30 p.m., at St. Vitus social room. Did you spend some thoughts about our get-together, in the form of an indoor picnic, Sunday Sept. 10th 1989? This will give us a chance to get to know one another. Scheduled time: 2-4 p.m., St. Vitus Social room, or Oct. 8th? Which is better? Call: 881-4798.

We mourn and pray for our deceased members: Mary Grivitz and Jennie Hudoklin. We extend our deepest sympathies to Grivitz, Gosic families, Petrocic and Zagorc families. May they rest in peace!

Well, now a big hip, hip hooray for our new members: Susan Kotnik, Dianne Avsec, Denise Novack (Avsec), Florence Jaksic, Dolores Cosic...Welcome to you, too!

Let's hope we'll enjoy summer in happiness and health!

CIRILA KERMAVNER

NO. 32, EUCLID, OH

We will celebrate the 60th Anniversary of Branch 32 on Sunday, Oct. 1, 1989 with Mass at 12 o'clock at St. Christine's at 840 E. 222 St., Euclid, Ohio. Bishop A. Edward Pevc will be our Celebrant. A meeting of the Combined Branches will follow. Dinner will be at 3:30 p.m. in the lower school at St. Christine's. Music will be at 5:30 p.m. with Charles Krivic and his band. Ron Suster (our State Representative) will be our speaker. Ann Cooke and Ceal Znidar will have the tickets at our Sept. meeting on Sept. 20th. Ladies please try to attend, we will have unseen auction.

Our Mother of the Year, Margaret Sas would like to thank everyone for coming to her dinner and the gifts she received.

Zora Krasovic, our member from Johnstown, Penna. is very happy this month having her daughter, Diane Thompson visiting for 2 weeks from Kalespell, Montana. Zora's husband Matt had eye surgery and is doing great. Hello, Zora, our member!

Jean McNulty spent 7 days in Las Vegas and had a great time.

Helen Kovacevic's daughter, Connie Smith and grandchildren, Nicole and Derek from Kennethe Sq. Penna came for a visit in July.

Bryan Drobnick, grandson of Mary Drobnick, graduated from 8th grade, with high honors from Phillips School in Painsville. It is a private school. The reception was at Madison Country Club, given by the school.

Pete and Eleanor Latkovic are back from Florida and welcomed a new granddaughter; (total count) 6 grandsons and 2 granddaughters.

Rudy and Betty Karich of Euclid, son Rudy, wife Kathy, children Colisa and Kim from Knoxville, Tenn. and sister, Mary of Toledo, Ohio went to Hawaii, Maui, and Pearl Harbor in June for 10 days.

Mary Tushar spent two weeks vacationing with daughter, Marylyn Valentine who came from Kalamazoo. They went to visit daughter and granddaughter, Maribeth in Hockissin, Delaware. They witnessed a terrible tornado; thanking God, it missed them by two blocks. They then drove to Kentucky staying at a cottage near Lake Cumberland where grandson, Lewis Valentine and family joined them. They enjoyed a boat ride on Lake Cumberland; their next stop was

in Columbus to climax an enjoyable two weeks.

Hope everyone had a safe summer.

ROSE HAHN

NO. 32, EUCLID, OH

Hope that everyone had a safe and healthy summer. June's weather wasn't the best for vacations with all the rain we had; but in July there were quite a few hot and humid days. People that take the one day bus trips that are sponsored by different clubs hope they enjoyed them. Some of the trips are very educational and not too tiring.

Vacationing in Poland and Italy is our member Jean Krajewski and her husband Edward. Hope they enjoyed the scenery and visiting their relatives in a different country.

Now it is time to settle down and get back to the routine of attending meetings and getting new members in our branch. We would like our members to attend the meeting on Sept. 20th at 7 o'clock at the Slovene Society Home to make our final plans for our 60th Anniversary and the state convention which will be held on Oct. 1st.

Mass will be at 12 o'clock at St. Christine's Church celebrated by Bishop Pevc. Following mass a short convention meeting. We welcome and invited all the branches and their members to attend.

Our Br. 32 members who have not attended one of these meetings for many years are especially welcome. It would be a great experience to hear what the S.W.U. branches do at their meetings, what projects they do to raise money. You can learn and get ideas from the other branches.

Dinner will be at 3 o'clock. Our cook, Mary Ster and her staff do a very good job and the food is delicious. Music for your dancing and listening pleasure will be by Chuck Krivec. Donation is \$7.00. Members please try to attend this affair. Bring a guest with you. It would be nice if families could make this a Sunday afternoon affair to be together and be with friends.

Hope to see you at the Oct. 1st affair.

Happy birthday and happy anniversary to all who celebrated in June, July and August. May good health and happiness be with all of you always.

FRANCES OGOREUC

ACT NOW! HELP WRITE HISTORY! THE SWU HISTORY BOOK NEEDS YOU!

The submission deadline for information to be included in the SWU history book has been extended because of popular demand. Your branch still has time to compile and submit information and photos for inclusion in this historical work. We would like EVERY branch represented in this endeavor.

A special cry for help is sent to each member of the SWU to assist in compiling this information. Contact the secretary or historian of your branch if you have any interesting stories about events, people, activities that have occurred during the past 60 plus years. Photos are also welcome, especially old ones. Remember that we cannot rely on just a few officers to recall the memorable experiences that have been accumulated during the existence of your branch. If you have any questions contact your branch officers or contact the Heritage Director.

The following branches have submitted information since the last list was printed in the July-August issue.

- | | |
|--|------------------------|
| No. 5, Vicky Lambert (Via Josephine Turk) | No. 68, Frances Ulle |
| No. 22, Helen Sebastiani | No. 73, Kay Yuratovac |
| No. 23, Anne Saari | No. 79, Anne Bratovich |
| No. 24, Anne Wangler | No. 81, Anne Dickovich |
| No. 32, Jos. Comenshek | No. 91, Jennie Flisek |
| No. 35, Dorothy Jamnick | No. 95, Mildred James |
| No. 39 & 36 Kathy Siskaw, W. Dore | No. 96, Mary Sacsek |
| No. 47, Mary Taucher | |

Many thanks to all officers and members who have conscientiously met the first deadline. If there is anything you still want to add, please take advantage of the extension. We thank you for the excellent work you have already accomplished. Some of the information submitted is exceptionally good.

Don't forget to honor those special ladies who contributed so much but may not be retired or deceased. Send in a short biography and picture. We have also received some interesting stories about specific events, people and activities held. They bring a smile to the face when you read them. If you haven't personalized your article yet with some biographies and stories, take time to do so. Getting together with older members and recalling certain events can be lots of fun and it is incredible to see what people remember.

Looking forward to finding more histories in my mailbox! Good Luck!

A Biographical Sketch as an example!
It was written by Rose Zabasnik of Branch 73.

Alouise Epley

Alouise Epley has proven to be the very pulse of No. 73. Her enthusiasm for Slovenian Heritage and for SWU is to be admired. For over 36 years she has kept records,

collected dues, made phone calls, sent cards, sewed, cooked, even paid dues for other members and all for SWU. She gives us meeting space every month and offers her yard for our cookouts and garage sales. She loves to attend functions, promotes our involvement in ethnic affairs and participates in as many activities as her days permit. She is faithful to the one day a week she volunteers at the nursing home, and when someone cries, "Help", she says, "how?" Alouise's devotion to the SWU is supreme.

* * *

Another example!

Here is an English translation of the minutes of a meeting held on May 2, 1938 by Br. 35, Aurora, MN. It was submitted by Anna Hodnik. The Slovenian minutes were also included with the translation.

"The President opened the meeting at 8 p.m. Prayers were read and roll call was taken. The Secretary read the minutes of the last meeting. A motion was made and seconded that the minutes be accepted. The secretary gave the financial report. It was moved and recorded that the financial report be accepted.

The President read a letter from Father Schweiger from Gilbert thanking the branch for their contribution toward the Slovenian Radio Program.

A member asked the President if they were going to have a party for Mother's Day. The members unanimously agreed that we have a party without a charge, it would be a homemade party to be held on the evening of May 7th. The cost will be paid by the treasury. It was suggested that they take out enough money for two kegs of beer, 15 pints of wine, 2 pounds of coffee, 5 pounds of sugar, 2 quarts cream, 3 quarts milk and music would be no problem. Olga Berdise and Mary Turk would work and help at the party.

The president reported that the secretary collected \$8.55 for the Slovenian Radio Program and sent it to the proper town.

Since there was no further business to discuss, the President closed the meeting and said a prayer. She invited all to attend the next meeting."

*Secretary, Mary Bartol
President, Josephine Putzel*

* * *

And still another!

Vicky Lambert of Br. 5 writes of her recollections as a charter member of the branch. Here is part of her writing:

"...We were a very active group who enjoyed our meetings, our projects and the lively discussions we had. We had many dinners to raise money to build up our treasury and all who worked at these dinners were energetic and innovative. Many of the dinners were the sauerkraut and Slovenian sausage variety, but by no means the only kind. Sausages were made at the homes of one or the other member which always included singing and joke telling. Time flew by so quickly because it was a fun job, not a drudgery.

Happy Birthday, Mama,

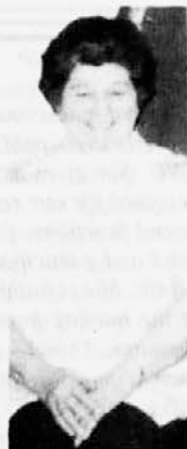
"Delores Heski"

Dear Readers,

Hello! My name is Nancy Scanlon and I'm writing from Duluth, Minnesota. I've been a member of Br. 33 for many years now. My mother, Delores Heski was a very active officer of the branch but cancer took her away from us.

I'm sending in this poem. I wrote it for my mother whose birthday was August 13th. Thank you.

Nancy Scanlon



I REMEMBER

I remember what you've done for me in all I've every done.

I remember you were there for me through all my growing years.

I remember how you cooked for me and kept our house so clean.

And, oh, how I remember you when sometimes I got mean.

I remember words of encouragement that never, ever ceased.

I remember all the love you had for everyone, not just me.

I remember and I always will the way our home was made, from love and understanding in a family where we'd pray.

I remember as I became a wife, the day I married Steve. I thanked the Lord for everything, but, most of all for thee.

I remember how you were there for me at each of my children's births; if not for your words of encouragement, I'm sure it would have been worse.

You cooked, you cleaned, you came every day, to guide me and my family in your most loving way.

And, as your birthday comes, dear mom, I just wanted you to know,

I remember all the love you gave each and every day.

So, Happy Birthday, Mama, I love you very much and though on earth you are no more, you're never forgotten.

I love you, mama, Your daughter,

Nancy

Heritage News and Views Cont'd:

Another source of our fund raising was Slovenian plays, directed by the late Frank Velikar with many of our members playing the various parts. Many of the costumes were made by the late Rose Cesnik, mother of our member, Julia. She never used a pattern. All was cut, snip and when completed it was a shirt for the renegade Turks or the wedding gown of a village maiden. Nothing was impossible for her and she always did these chores with cheerfulness and pleasantness. She always greeted everyone with her smile and never charged for all the hours of work. Hers was a large family too, so her efforts were even more precious.

Hope these samples will give you an idea of what some of the members have written.

Thanks once again for your devotion to the SWU and the history of our organization.

NO. 33, DULUTH, MN

Dolores Sitek and Leona Erickson were initiated into Branch 33 at June 7 meeting. Emily Skull and various chairmen for upcoming Minnesota Day, Sept. 10, gave reports.

Maybe a little late but our most sincere "congratulations" to Gertrude and John Dunaiski, who celebrated their 60th wedding anniversary in May; and to Izona and George Borich, 50th, in June.

Prayers for any sick members including Madeline Abbott.

Sympathy to Rose Kresky on death of her brother. "Hi" to Dorothy Janchar and daughters Ann and Jeanne who now live in Kansas City, Mo. Nice to hear from you. Also to Gertrude "Liz" Puglisi, St. Paul, MN. Dues received and also Funeral Fund Money. Thanks!

Our "very hot" summer hopefully will bring us a beautiful fall to enjoy.

Take care,

LOIS PELANDER,
Reporter

NO. 38, CHISHOLM, MN

Our August 2nd meeting was well attended. Members signed up to attend the Minn. State Convention which will be held in Duluth on Sunday, Sept. 10.

President Charlotte Laurich gave a pep talk encouraging enrolling new members for Br. 38. We need junior members as well as adult.

Vice-president Jennie Briski planned to attend the Aug. 25th presidents' meeting which takes place at the Rustic Rock Inn in Eveleth.

Our condolences to member Irene

Sinko in the loss of her husband, John M. Sinko. He passed away suddenly on July 26th.

Our branch will sponsor a fall card party in October. Committees will be organized at the Sept. 6th meeting. Jennie Samsa suggested a bake sale sometime this fall. With the excellent culinary artists in our group there is no reason why a bake sale shouldn't be a huge success!

August birthdays were celebrated by Millie Basher, Norma Salvini, and Lucy Namisnik. The traveling prize was won by Fran Techar. Door prizes: Lucy Namisnik, Rose Faras, Anne Polichnik, Charlotte Laurich, Ann Techar. A very refreshing salad was served by Ann Marie Loushin, Fran Techar, and Fran Komidor. Hostesses for the Sept. 6th meeting will be Ann Techar and Fran Verant.

ANN NUSICH,
Reporter

Francine brought our June 14th meeting to order with prayer. She took over for our Pres. who was absent.

Francine also collected dues in the absence of secretary Agatha. There were only 11 members present. This was because so many of our faithful members are ill.

We sent get-well cards to Katie Fush, Mary Furjan, Angie Voytko, Sophie Pogochar, Alice Rutar, and Rose Kragely.

Since we have so many shut-ins we decided that each month we would pick one name and sent out at least one card to show that they are not forgotten.

The door prize was awarded to Angie Zgonc.

Birthday girls who entertained were: Jean Balogh, Tricia Russ and our Mother of the Year, Angie Martin.

They also brought prizes and Annette Septaric also donated a prize. Thanks to all!

The International Festival was a huge success.

The Slovenian Float came in 6th this year.

Our travelers are Jean and George Balogh; they went by bus recently to Canada and to their surprise saw that Molly and Joe Glavan were also going. This was good company for both couples.

Jean and George Balogh celebrated their 43 Wedding Anniversary on May 30th which is Jean's birthday date also.

George Balogh entered a Needle Point pillow in the Amherst Craft fair this year and came in second place. Congratulations!

Diane Lynn Yacobucci and Neil Patrick Walsh were married in Sts. Cyril & Methodius Catholic Church recently. Diane's grandma is our Angeline Tomasic.

Residents of South Lorain celebrated their civic spirit in the Oakwood Plaza shopping center as a part of South Lorain Community Pride Day.

As usual the Slovenian nationality was well represented. The Erie Shore Button Box group performed. If you recall our Pres. Agnes Tomazine is a member of the group.

Graduations: Laura Pogacher graduated from Lorain Catholic High School.

She was the recipient of 7 scholarship awards. Name a few: Spartan

Academic Athletic award, U.S. Army Reserve National Scholar Athletic award, John Carroll University President's Honor award, the Lorain Youth Center scholarship and the Dr. Laser scholarship. Her grandma is our Sophie Pogacher who has reason to be proud of Laura.

Sophie has a grandson who also graduated from Marian Steele High School in Amherst. He received awards in Varsity Golf and Varsity Baseball.

Michael Coiffi received a Dr. Laser Scholarship. His grandma is our Agnes Bucher.

Best wishes to all!

* * *

Our July 19th meeting was like a happy home coming.

Nineteen members came, among these were our faithful members who have been ill for some time, namely: Angie Voytko, Angie Kozjan, Sophie Pogacher, and Alice Rutar.

We welcomed them with open arms.

The door prize was awarded to Angie Voytko.

Birthday girls who brought refreshments and prizes were Mary Ferlec, Kathy Russ, Angie Tomazine and Ann Rozanc. Angie Kozjan also made a donation. Thanks to all of you!

St. Cyril and Methodius Church held their annual festival on July 16th.

The Eric Shores Button Box polka band provided the music and a number of our lodge members helped make it a success and especially so our Mother of the Year Angie Martin. She was in the kitchen as usual from early morning doing her share.

Lorain Catholic Varsity cheerleaders have received a bid to compete in the 1989 International Open Cheerleading Championship, Dec. 29 and 30th in Nashville, Tenn.

They will compete with more than 275 cheerleading squads from 45 States and Canada. Our Junior member Tricia Russ is on the squad. Congratulations!

We sent get-well cards to Stephanie Polutnik and Ann Ribaric. We are praying for a quick recovery.

Joe and I had another addition to our family. A great grandson Nicholas Daniel Yurovich was born July 6th in North Carolina. This is the third one this year. Seems our family is getting bigger and bigger.

I happened to run across an interesting article in our daily newspaper recently which read, "Calling it quits."

Some of the story is as follows:

The Lorain Tennis Club held it's final match last month.

Olga Love, tells us that on Sept. 15, 1971 - 16 people met for the purpose of forming a tennis club.

Through the years they promoted more tennis playing and worked to improve better facilities and held tennis programs for juniors plus sponsored tournaments.

Olga said, that one of the most rewarding projects was the Senior High School student outstanding player award.

Olga was historian for the past 18 years and the scrapbooks with memories of all these years will be turned over to the Black River Historical Society.

They had a total of 100 members at quitting time.

We wish to congratulate Olga, who has been a S.W.U. member for many years on her participation in this worthy cause. And invite her to come to our future meetings and tell us more.

I think you will find this next article interesting. It is about Lainie Uehlein, an inspiring artist at age 19, who first put her brush to a patriotic mural for the Legion Post at the encouragement of her uncle, Allen Uehlein, World War II veteran.

She stated that she never painted a wall before and it was overwhelming at the time, but after she started she started to enjoy it.

Now after 20 years the mural was showing signs of age.

The Legion members asked Lainie to renovate the Post's mural. She agreed. The mural which measures 7 ft. high and 17 ft. long required 50 hours to do over. Now completed for the second time Lainie has dedicated the mural in memory of her uncle who inspired the original piece.

A plaque is displayed at the American Legion Hall in Amherst, Ohio, honoring the now deceased World War II Veteran and former Post Commander.

Uehlein's wife and son were present for the dedication.

Lainie as you already know is a member of SWU. Her parents are Milo who is our social member and the late "Binnie". We wish Lainie well in all her endeavors.

Our next meeting is Sept. 13th. We are looking forward to seeing you.

Love,

MARY MATOS

10TH ANNIVERSARY REMEMBERED

It will be ten years on Sept. 13, 1989, that my mother, Marie Prisland, passed away suddenly and unexpectedly at 89. In loving memory, I recall:
the lillies of the valley she loved to pick for the kitchen table from her garden;

the ruffled dresses she sewed for Margaret and me along with many others;

our "rag curls";

her beef soup, noodles drying on the bed, always lettuce at dinner, and the tasty-tender pork roasts with the hint of rosemary;

perfect poticas;

the two sticks of cinnamon added as she canned pears "for more flavor."

In the corner of the dining room near the windows, she spent most of her life typing at her desk (now in the S.W.U. Heritage Museum), resulting in innumerable letters and articles flowing from her heart and soul for the good of her beloved Slovenian Women's Union which she founded in 1926.

Mother was extremely capable, intelligent, well-organized and dedicated to her church, Slovenian societies and the Sheboygan community. In night-school classes she



MARIE PRISLAND

"A Woman of all Seasons" is the most all-encompassing title we could bestow on our late Founder, Marie Prisland whose work and aspirations continue in the hearts of our members.

learned the English language easily, having arrived in Sheboygan, WI, from Slovenia, at the age of sixteen, without any family. How she found time to read is beyond me as she al-

Congratulations! A lovely traditional garden wedding was held at the home of John and Theresa Gorup. Their son, Jim, was united in marriage to Linda Seneri. The reception became a family reunion as Kathy came in from San Diego, California, Agnes traveled from Columbus, Margaret from Bowling Green, Kentucky, Elizabeth and husband Wolfgang Esch from Silver Springs, Maryland, and John came in from New York. At times as this, there's no place like home, and of course, a great joy to Mom and Dad. May both couples enjoy their entire lives in blissful togetherness.

NEWBORN: Donna Stubljer became great grandmother for the 8th time on April 14th. Congratulations to Linda Schroeder and baby Andrew!

VISITORS: Donna Stubljer's grandson, Andrew Thompson, visited from Cape Coral, Florida. Our president Millie Lipnos' sister Vickie Schraider spent a few weeks with family here to attend her nephew Bill Galas wedding. Vickie resides in Scottsdale, Arizona. Have a great time while here, Vickie!

ways was an avid reader. One of her favorite books was "The Miracle of the Bells" by Russell Janney. She admired Eleanor Roosevelt.

Her occasional suggestion for this column came with a note: "Use this in your column." One such note included this kitchen prayer:

Thank God for dirty dishes, they have a tale to tell--

While others go hungry we're still eating well.

With home and health and happiness, I shouldn't want to fuss

For by this stack of evidence, God's very good to us.

Anonymous.

I am happy to carry on this column my mother initiated, "POTS AND PANS."

May she rest in peace with God's blessings,

Love,

Hermine



CONGRATULATIONS to Lt. Col. Ronald M. Ponikvar who was honored with the title Colonel Ponikvar. He is the son of Bill and Olga Ponikvar. Ron and his wife, Lois, and 2 children reside in Boston and spent 2 weeks visiting the family in Cleveland.

SCHOLARSHIPS: Kim Marie Shega, member of Branch 42, was the 1989 Slovenian Women's Union Scholarship Winner. She will major in pre-medicine at Hiram College, and is active in church and sports activities. Congratulations, Kim!

Some sadness has invaded the family of yours truly and sister Jennie Intihar. Our youngest sister, Mary Ann White, age 53 and youngest child born to Johanna Hrovat, passed to her heavenly reward on July 9th. She will be greatly missed. She resided in North Canton leaving husband Glenn, 5 children and 6 grand children.

NEW HOME CONGRATULATIONS: Tom and Debby Burnett, daughter of Ann Keglovic, is moving from Columbus to Medina. Pat and Jack Wolf and family bought a new home in Seven Hills and will move in September.

NO. 42, MAPLE HTS., OH

Hello Ladies! Happy Summertime!

Today is a gift I hold in my hand.

Today is a journey.

Today is a day in which God is in charge.

Today is precious and unique like a flower in full bloom.

Today I give thanks for the blessings it brings.

This is the day which the Lord has made;

Let us rejoice and be glad and thankful for it.

Yes, today is the day to give you a report on news of our lodge members--adult member, Amy Thompson and 3 junior members--Jennifer Yemec, Sharon Thompson, and Samantha Thompson.

Congratulations! Amy Jo--11th of Ann Perko's 18 grandchildren, was joined in marriage to Jerome Conley on June 17th at St. Lawrence Church. Celebrant was Father Walter H. Jenne. The couple will make their home in Mantua.

STRUDELETTES

From a super cook-member who wishes to remain anonymous. Tiny rolls of mellow nut-filled rich flaky pastry.

| | |
|---|---|
| 1 ¹ / ₄ cups sifted flour | 3 egg whites |
| 1 ¹ / ₂ cup (1 stick) butter or margarine | 1 ¹ / ₂ cup sugar |
| 3 egg yolks, beaten | 1 cup ground walnuts |
| 1 teaspoon lemon rind | 10X (confectioners' powdered) sugar |
| 1 tablespoon lemon juice | |

1. Sift flour into a medium-size bowl; cut in butter or margarine with pastry blender or 2 knives until mixture is crumbly; stir in mixture of egg yolks, lemon rind, and lemon juice; blend lightly with fork to form a dough.

2. Divide and shape into 24 small balls; place in shallow pan; chill at least 4 hours.

3. Beat egg whites until foamy in medium-size bowl; beat in sugar, 1 tablespoon at a time, until mixture stands in stiff peaks; fold in ground walnuts.

4. Roll out each ball of dough to a 4-inch round on a lightly floured pastry cloth or board; spread with 2 table-spoonfuls of nut mixture; roll up, jelly-roll fashion; push ends in slightly; arrange, seam side down, on ungreased cookie sheet.

5. Bake in moderate oven (350°) 15 minutes or until golden; cool on wire racks; slice each diagonally into 3 pieces; sprinkle with 10X sugar. These strudelettes freeze very well, after baking.

Hostess note: These dainties will disappear in no time, for each is just a one-inch long bite of rich pastry. For a tea of 100 persons, make the recipe at least 3 times.

MAE CAKE

From Christy Medojedec of Tower, MN, this is her Aunt Mae's favorite chocolate cake.

| | |
|--|---|
| 2 cups white sugar | 2 teaspoons soda |
| 3 ³ / ₄ cup shortening | 1 ¹ / ₂ teaspoon salt |
| 2 eggs | 1 cup buttermilk |
| 2 ¹ / ₂ cups flour | 1 cup hot boiling water |
| 1 ¹ / ₂ cup cocoa | |

Heat oven to 350°. Grease 9 x 13-inch pan. Cream together the sugar and shortening. Add the 2 eggs and mix well. Set aside. Sift together the flour, cocoa, soda and salt. Add alternately the flour mixture and buttermilk to the creamed mixture, beginning and ending with flour mixture. Spread into greased pan. Pour over batter the 1 cup boiling water; mix well into the batter. Bake at 350° for 30 to 40 minutes until toothpick inserted in center comes out clean. This cake is delicious as is, but should you prefer a frosting, Christy suggests ICE CREAM FROSTING.

Ice Cream Frosting:

| | |
|---|--|
| 4 tablespoons flour | 2 tablespoons butter, softened |
| 3 ³ / ₄ cup milk | 1 ¹ / ₂ cup Crisco or oleo, softened |
| 3 ³ / ₄ cup sugar | 1 teaspoon vanilla |

Thoroughly mix flour and milk. Cook over medium heat until thick and boiling, stirring constantly. Remove from heat; COOL. Cream sugar, butter and Crisco or oleo. Add cooled flour mixture and beat until fluffy. Add vanilla and beat well. Christy notes: "Two squares chocolate melted with flour and milk makes a good chocolate frosting. You may use brown sugar for white sugar for a spice cake frosting."

TRIP to Sorrowful Mother Shrine in Bellview on September 24. Please send in your \$10.00 reservation money today, please. A stop at The Country Buffet Supper in Winesburg

Inn, Clyde, Ohio, is planned if you desire.

DUES: Please pay up, Girls!
HAPPY AUGUST BIRTHDAY!
Ann Dragonic, Mary Fink, Betty Ann

Harr, Susan Gaines, Gabrielle Gruden, Mary Lou Phne and Janes Szymkowski. HAPPY SEPTEMBER BIRTHDAY! Theresa Simoncic, Mildred Lipnos, Mary Phne, Francis Phne and Patricia Wolf.

Ladies, thanks for your cards and calls in regard to the July and August ZARJA report. Our next meeting is September 12th. See you then!

P.S. Illuminate your life with a song in your heart,

A smile on your face. You'll help to make our world a happier place. Nasvidenje!

Your reporter,

OLGA

NO. 47, GARFIELD HTS., OH

As I was digging around my flower bed, getting ready to plant my perennials on a hot, humid day – temperatures in the upper eighties – I got to thinking about last summer. We were all praying day after day to the Almighty for rain. This year we are singing: Rain, rain go away, come again some other day!

Being there was no ZARJA published in June, some of the news is belated. We honored Elsie Lavrencic as Woman of the Year with a lovely dinner at Squire's Restaurant on May 21st. President, Mary Mundson presented her with a lovely corsage and a gift certificate from our branch.

Congratulations are in order to Kathy Dorchak who was selected as Secretary of the Year, this from the Professional Secretaries International, Forest City Chapter. This Chapter represents the Cleveland area. Members of Forest City send in ballots of members they think would be good candidates for the Secretary of the Year honor. The winner is the one with the highest number of votes based on the scoring sheets that give the candidate's amount of education, activities within the Chapter and length of time at secretarial employment. The field is then narrowed down to 3 candidates with the highest amount of points. Those three then appear in front of a panel of 3 judges individually at one of the Chapter's dinner meetings. Each is asked two questions by each judge and answers are scored and added to the background scoring sheet. Then the new Secretary is selected. She was also interviewed on cable television and two radio sta-

tions. Congratulations, Kathy!

Travelers on the go! Mary and Casey Mundson flew to Missouri for a few weeks to give their daughter, Judy and son-in-law a hand moving from New Orleans. Al and Olga Dorchak drove to Phoenix to spend some time with Al's mom, making a number of stops along the way back. Joseph and Delores Hrovat spent one month in Phoenix visiting their son, sister Millie and mother Agnes Zagar.

Antoinette Janders' granddaughter, Robin Green in the 8th grade class at Davey Junior High School in Kent went on a four day trip to Washington, D.C.

Received a note from Millie Bolek stating that her mother still is unable to talk but every now and then they get a little chuckle out of her. Remember Agnes and all of our members that are on the sick list. If possible pay them a visit, phone them or send them a card. I am sure they would be grateful.

Frances Persin is recuperating at Little Sisters of the Poor. Frances Bricel is bedridden for a number of years. Our thoughts and prayers are with you.

Elsie Spellacy retired March 31st of this year after 23 years of service at Women's Federal Savings. From all of us, a wish for the best of health, enjoyment every day of her retirement.

Happy Birthday to all our June, July, August Birthdays: Frances Bricel, Rose Ban, Antonia Berne, Jennie Cergol, Jennie Cermelj, Mary Kocianic, Mary Komar, Elsie Lavrenic, Julie Mezgec, Mary Skul, Theresa Spellacy, Marie Culkar, Marie Drobnik, Lisa Green, Mary Jo Navalanic.

Our sincere sympathy to Mary Sustarsic and the Frank Family on the loss of their beloved mother, Mary Frank. She was a charter member of Br. 47. May her soul rest in peace and perpetual light shine upon her. Mass for living and deceased members was on June 25th at St. Laurence church. It was well attended and followed by dinner at Sterle's.

No meetings this summer - so we look forward to seeing you Sept. 10th at 1 o'clock at the SND, Maple Hts. Important! In regard to the Biggie of the Year! - the Grape Festival and Bake Sale, "Vinska Trgatev" on the first Sunday in October. See you in September.

MARY TAUCHER

YOUNG ACHIEVERS OF BRANCH 50

Sherri Bencin, recipient of the SWU scholarship in 1987 has completed her sophomore year at Lakeland Community College. Sherri hopes to obtain a degree in interior design or child education.

Sara Ann Roberts, granddaughter of Ann Kristoff, scored top ten in High School in the State Competency Test at West Geauga High School. She attends Notre Dame High in Chardon.

Adriene Radcliffe, granddaughter of Jo and John Smith, spent the month of May in Spain with 18 other Spanish classmates from Urban High School of San Francisco in an International Program. She spent each half day in school and the other time visiting museums and Madrid. She plans to attend the U. of Oregon this fall and major in history and continue her Spanish and art sculptor work. Another granddaughter, Megan Moore, 7th grade Honor Student at Jones Middle School in Columbus, received the Varsity Award in Track as the Most Valuable Player of 1989 and will captain next year. She placed in the Distance Medley-Mile Relay in the Hastings Invitational. Her art entry was also on exhibit at the student art show in the Municipal Center. Her brother, Brandon Moore earned first place in the American Mathematics competition for Jr. High School math exams including advanced math and algebra. I'm so proud of them, says, Jo Smith!

I'm happy to report on my granddaughter, Kathy Sebenik. She earned a 4.0 average in her junior year in high school and was selected as a pom pom cheer leader for next year. She also participated in the National Competition in San Diego, Cal. in synchronized swimming meets. Our son, Roger Sebenik and Jeffrey, our grandson, took first place in the Father and Son Tennis Tournaments consisting of 15 teams. Jeffrey also made the #1 All Star Baseball League for 12 year olds and has a batting average of 500, and I'm glad to say his grades are good, too. Hope his pitching arm holds out!

Congratulations to all of our grandchildren who are striving to do well in sports and scholastically.

Submitted by,

VERA SEBENIK

Visiting our family in Boulder, Colorado in July turned out to be the hottest week in a century for that city, a sweltering 104° for five consecutive days. With the high altitude and hot sun, it really took the starch out of me, but with the humidity at only 19%, it made the nights great for sleeping. With the dry spell, fires were prevalent in the mountains which we watched from our house as Sugar Loaf Mt. went up in a smoke and flames with 65 large homes destroyed - like a large Christmas tree afire - fast and furious. Visited the beautiful town of Steamboat Springs with its scores of ski slopes and hot springs, too. Drove thru many canyons.

Jo and John Smith visited Notre Dame University in South Bend, Indiana and enjoyed seeing the 140 car Duesenberg Museum. Spent time at Amish Acres in the Amish (Sheshewana) community of arts and crafts and good food. Later they drove out to the Catskill Mts. to Raleigh Resort in New York and with a little time left, visited West Point Academy, too. A Nova Scotia 15 day trip was planned to August. Very nice and exceptional trips!

Grandchildren surprised Rose and Clarence Roesch on their 45th anniversary with a party at Briardale Hall. Also the grandchildren and children celebrated Molly Mauer's 73rd birthday at the Manakiki Country Club in Willoughby. Albert Schimidt, grandson of Mary Rudolph was married in Corpus Christi, Texas and a reception was held in Cleveland. Texas bride and Cleveland groom are in the US Navy and both at stationed in Hawaii at the present time. Mary and William Perusek's grandson, George Winger and bride Franca celebrated their marriage at a reception at the Normandy Party Center. Congratulations to all celebrants and also to Deborah Sterle who is Mrs. Eloi now in Houston, Texas. Have happy memories!

Jean Tomsic is great grandmother for the 4th time when Vincent Tarantino was born. I was glad to see Jean attending our most successful card party in June, one of the few times she ventured out since convalescing. Our card party, first in 8 or 10 years, was well-attended. We had a good dessert, an abundance of prizes and gifts and donations. "Thank You's" are in

order to all involved in work, planning, giving and baking. Old Country Buffet was the place which was chosen for the "All Annie's Feast Day" celebration this year. Another in 1990.

Mary Vogrin is back in Cleveland from Florida. She helped serve my birthday punch last year. Hope you will stay long enough to attend our picnic again this year.

Get well wishes are in order for Virginia Mlack and Marge Masler who broke her elbow in 3 places in a fall. Also to Ann Kristoff with sciatica who is still ailing and also to all our convalescents.

Heard Euclid's fireworks on the 4th of July were wonderful - the best yet. We saw great ones in Colorado, too, in their stadium and enjoyed the singing of patriotic songs before the dark set in. Our Euclid Pensioners had a great turnout in spite of the rain. The St. Vitus Festival was well-attended, too, and it was so nice to see so many of our SWU members at their community affairs.

We extend our sincerest sympathy to our loyal member, Stella Rupe who lost her dear husband, Adolph on Aug. 6th. We learned of Adolph's passing just as this report was completed. Adolph was a "super" volunteer in the Slovenian community, especially for his favorites, the Slovenian Radio Club and U.S.S. Band of which he was a long-standing member.

Everyone knew and loved him and will miss him a lot. May his soul rest in peace.

Frances Nemanich and Mary Leskovec: our sympathy to you. Their sister, Ann Petrangelo passed away. Also, to the family of Paula Suhay, our fine member, whose funeral was Aug. 5th.

Congratulations: Josephine and Fred Sternisa on your 50th Anniversary in August, to Mary and William Perusek 50th Anniversary (both in August) and Mary and John Budas, your 50th in September.

Now, on Oct. 1st, we would like to see all SWU members attend the Ohio-Michigan State Convention in conjunction with Br. 32's 60th Anniversary at the 12:00 Noon mass at St. Christine's Church on East 222nd St. Bishop Edward Pevec will celebrate the Mass followed by a meeting in the church hall, then dinner for only \$7. Make reservations. There will also be music. Hoping that #50 will respond, as well as other branches, in good representation.

Let's make it successful. Meet ladies from other branches and hear of their activities.

Remember also the third Tuesday of September - our meeting night - a surprise for someone, too.

Nancy Castrovinci sent this verse with her dues from Brandenton, Fla. and I shall end this report with it, since it was her mother's favorite and I think quite appropriate, too.

*With other joys the day will bring,
I wish you some small thing,
A quiet unexpected pleasure,
A memory to forever treasure.*

Z Bogom...

VERA SEBENIK

NO. 54, WARREN, OH

Our September meeting will be on Wednesday, the 20th at 12 noon at the Elks on Rt. 422. Please try to attend. We shall talk about a card party to help boost our treasury. Our parties have been very successful in the past and we would like to have one again soon.

Our group sent a donation to the American Slovenian Polka Foundation in Cleveland. We thought this was a good project and they could use our support.

Our son, Tom, is engaged to a lovely registered nurse, Catherine Moore and they are planning on an October wedding at St. James Church, so that will be a busy month for us.

Our president, Jo Kassin, will be traveling to South Carolina in a few weeks to visit her son, Jim and family.

Our son, Phil, is coming home from New Jersey this week. He has traveled since Christmas for his company, to Germany, Austria, Switzerland, Nova Scotia and all parts of the U.S.A. We haven't seen him for eight months and we miss him so we can't wait until he's home.

Happy and safe traveling to all for the rest of the warm weather.

JOANNE PONIKVAR

NO. 57, NILES, OH

Our branch had the June meeting at the home of our president with 14 members present. Since we meet at 1:00 o'clock we decided to have our lunch before the meeting. This month Vida Logar and her daughter, Mary

Ann Leonard served a lovely lunch. Afterward we had our meeting and the minutes of the previous meeting were read and approved. The secretary read a letter she received from Irene Odorizzi on our Heritage, also we heard a report from our treasurer. On our regular meeting day, July 11th, we decided to have a picnic at the home of our president with everyone bringing a casserole dish and a "B" prize, and also table service.

We planned it for the enjoyment of all members and hoped to have a nice turnout. All the members are good cooks, so it was greatly anticipated that we would be served good things to eat!

I'm sure everyone has been very busy this summer with weddings, graduation parties and also traveling and I think there will be more of it in the coming months. But, reserve one Tuesday each month for our SWU. You will enjoy our meetings.

Wishes to all our sick members for a speedy recovery.

* * *

July Meeting

Here it is July, half the year gone. Our meeting was a successful picnic meeting and although it was quite hot outside, we were very comfortable at her place. Everyone brought a casserole and prize; although we did not have a large turnout, it was nice.

A few of our members are on vacation; Helen Misel spent a couple of weeks in California visiting relatives. Elizabeth Havaich and her family made a trip to Florida and then went on a cruise and really enjoyed themselves very much. John Logar, son of our member Esther, spent a couple of weeks in Honduras with the National Guard which was really an experience. I am sure many of our members are enjoying trips this year, but, please let us hear from you.

The only birthday celebrated in July was our Secretary's, Ann Pease. For August, Mary Opalka and Julia Yakop were our hostesses at the home of the president, so we shall hear more about this next month.

Our get well wishes go out to all of our sick members; hope to see you all at the next meeting. May God bless you and keep you in His care.

Let us not think of the distances that separate us, but of the ties of memory, friendship and love that keep us together.

Someone Needs You

Someone needs your smile today.
Your hug, your listening ear.
Someone needs encouragement and
gentle words of cheer.
Someone needs your helping hand,
your letter and what's more;
Someone needs your visit to make
their spirits soar.
Someone needs affection, when they
are feeling blue.
Listen, someone's calling for a special
friend like you.

FRANCES STANEC

NO. 71, STRABABE, PA

Hello to all members! Time surely flies and I must once again catch up on branch activities from the spring and summer.

On April 16, our branch officers attended the regional meeting in Oakmont hosted by Branch 91. It was nice to meet the other SWU members and enjoy their hospitality. It was a beautiful day and all had a good time!

May brought us our Annual Mother's Day meeting and social. The hall was decorated by Marge Striner and Dorothy Bruce and a local caterer provided a delicious buffet luncheon and a flower for each attending member. Mary Toplisek was honored as Mother of the Year during the meeting and her daughters provided entertainment in the form of a singing telegram. During the meeting, we voted to have a flea market in June and we appointed Denise Vance as our juvenile advisor. Happy birthday wishes were sung to Rose, Cathy, Beanie, Julia, Marge V., Lucy, Joann, Marge S., Dorothy, Cheryl and Marge F., and all members having birthdays during the summer months. Wishes for a speedy recovery were sent to Rose Kaplan and Ann Antonelli.

Our next meeting will be held on September 14 at 7:30 and the theme will be a "Mad Hattie's Party." Members are asked to bring a crazy hat to the meeting.

PEG GRICAR,
Reporter

NO. 73, WARRENSVILLE, OH

"Those lazy, hazy, crazy days of summer" are almost over. Here in Ohio we have been sweltering for several days. While we enjoy our days

MEMBER MOURNED

JOSEPHINE FERBEZAR Member of Br. 59, Burgettstown, PA

Josephine, passed away at the age of 79 at the Allegheny General Hospital in Pittsburgh. She had resided in Langeloth, PA.

Josephine was born on January 16, 1910 and at her death was a retired employee from Weirton Steel in Weirton, West VA. She was a member of Our Lady of Lourdes R.C. Church, the Christian Mothers of the Church and Senior Citizens of Burgettstown.

Surviving are her husband, Joseph, two sons, one daughter, 10 grandchildren and seven great grandchildren. Her sisters-in-law, Frances Korosec, Catherine Ferbezar, Mary, Elsie, and Jenny Ferbezar are all still active in our branch.

Deepest sympathy to the family and may she rest in peace!

Reporter

without rain, the heat and humidity are really too much at times. Even the plants take on that thirsty, wilted look—a good sprinkling seems to do them no good. Come November, December, January, we will be complaining about cold, brisk winds and snow that will undoubtedly be forecast. Can we ever be satisfied?

Graduations and weddings have prevailed throughout the summer; although we cannot mention them all (because no one tells us about them), we do like to congratulate those we do hear about. Mary Chesnik's granddaughter was married to a young man from El Salvador (Mary, you'll have to acquaint him with Slovenian cooking). Jennifer Tomsick was among the graduates receiving a diploma from Valley Forge High School. Our best wishes to all of you.

Ann Fike is home from Florida, and we extend our condolences to her on the loss of her son-in-law, daughter Yvonne's husband, who passed away in May in that state. Prayers are with you. Word also reached us of the death of Edward Svette in California. He was the son of our deceased member, Pauline. Sympathies also to Joanne Kunka Lasik and Sally Kunka on the demise of their niece, Rita Hensse. Rita was forty years old. Our prayers are with all of you.

Branch No. 73 lost another member in June. Adelaide King, a member for thirty-six years, passed away at her residence. She was a quiet person, sharing her life with her family. And, she died in the same manner—quietly and alone. Her son had not heard from her, checked her home and found she had died probably two days earlier.

We shall miss Adelaide, and our sympathies to her family who will miss her, too.

Get well wishes are extended to Victor Gray (husband of Olga) and to Ed Goga (husband of Sophie). Both of these men have gone thru surgeries or illnesses that have left them confined for period of time. We hope that by the time this article is printed, both of you will be feeling much better. Mary Pelc is recovering from surgery, struggling thru each day, like so many of our other members. Rosemary Prasek is recovering from a stroke, doing the best that she can to get back to normal life. And Ann Yanc, God Bless Her!!! She has been in and out of the hospital, taking it a lot more slowly than she wants to, but getting around. Ann, we hope that your first floor apartment makes things a bit easier for you.

Personal Note: Our daughter, Mary Lax, came home from the Clinic on July 8th, nearly ninety days after being admitted. She will return there shortly, and before my next article is written, she will go thru a Chemo treatment (No. 4) and a bone marrow transplant (two of her brothers matched as donors). We ask for your continued prayers, first for a successful transplant, and second for her recovery. Thank you.

Hope to see many of you at the cookout, August 13th at the Epley Residence. Early afternoon is the time. Bring something for the buffet, bring your swimsuits, bring your husband. Let's make this summer's picnic one we will really remember. See you there.

Respectfully submitted,
EVELYN A. MAJERCIK

SIX MONTHS' OF BRANCH ASSESSMENTS

July to December 31, 1988

| Branch | Amount | Adult | Junior | Social |
|---------------------------|--------------------|-------------|------------|------------|
| 1. Sheboygan, WI | \$ 476.40 | 130 | 13 | 9 |
| 2. Chicago, IL | 1,255.15 | 290 | 159 | 45 |
| 3. Pueblo, CO | 1,061.95 | 198 | 26 | 11 |
| 5. Indianapolis, IN | 290.35 | 63 | 8 | 1 |
| 6. Barberton, OH | 301.15 | 35 | 2 | 2 |
| 7. Forest City, PA | 258.00 | 27 | 0 | 1 |
| 8. Steelton, PA | 26.70 | 8 | 0 | 0 |
| 10. Cleveland, OH | 623.40 | 191 | 8 | 26 |
| 12. Milwaukee, WI | 452.35 | 86 | 11 | 21 |
| 13. San Francisco, CA | 404.75 | 87 | 7 | 9 |
| 14. Euclid, OH | 1,001.45 | 197 | 6 | 9 |
| 15. Cleveland, OH | 655.35 | 77 | 0 | 0 |
| 16. South Chicago, IL | 741.45 | 113 | 36 | 15 |
| 17. West Allis, WI | 787.70 | 140 | 38 | 0 |
| 19. Eveleth, MN | 282.50 | 60 | 1 | 2 |
| 20. Joliet, IL | 2,785.70 | 492 | 94 | 30 |
| 21. Cleveland, OH | 570.10 | 60 | 0 | 1 |
| 22. Bradley, IL | 70.95 | 14 | 0 | 3 |
| 23. Ely, MN | 895.25 | 170 | 14 | 17 |
| 24. LaSalle, IL | 364.35 | 73 | 4 | 1 |
| 25. Cleveland, OH | 1,000.00 | 255 | 8 | 11 |
| 26. Pittsburgh, PA | 541.20 | 102 | 2 | 0 |
| 27. North Braddock, PA | | 12 | 0 | 0 |
| 28. Calumet, MI | 157.40 | 41 | 3 | 0 |
| 30. Home Office | 458.80 | 36 | 0 | 19 |
| 31. Gilbert, MN | 194.40 | 38 | 0 | 0 |
| 32. Euclid, OH | 1,088.25 | 185 | 31 | 25 |
| 33. Duluth, MN | 853.70 | 175 | 24 | 18 |
| 34. Soudan, MN | 321.65 | 52 | 15 | 7 |
| 35. Aurora, MN | 510.00 | 70 | 30 | 17 |
| 37. Greaney, MN | 21.90 | 5 | 0 | 0 |
| 38. Chisholm, MN | 405.15 | 68 | 9 | 5 |
| 39. Biwabik, MN | 245.80 | 45 | 2 | 6 |
| 40. Lorain, OH | 381.00 | 73 | 5 | 2 |
| 42. Maple Heights, OH | 423.85 | 78 | 17 | 5 |
| 43. Milwaukee, WI | 1,008.20 | 170 | 22 | 10 |
| 45. Portland, OR | | 32 | 2 | 5 |
| 46. St. Louis, MO | 96.60 | 14 | 0 | 0 |
| 47. Garfield Hts., OH | 392.55 | 71 | 23 | 0 |
| 50. Cleveland, OH | 2,221.20 | 347 | 35 | 73 |
| 52. Kitzville, MN | 209.50 | 31 | 0 | 2 |
| 54. Warren, OH | 142.80 | 28 | 0 | 2 |
| 55. Girard, OH | 151.75 | 34 | 10 | 1 |
| 56. Hibbing, MN | 238.30 | 52 | 1 | 3 |
| 57. Niles, OH | 181.80 | 38 | 2 | 0 |
| 59. Burgettstown, PA | 42.60 | 26 | 0 | 1 |
| 63. Denver, CO | 170.60 | 26 | 0 | 1 |
| 64. Kansas City, KS | 55.80 | 27 | 0 | 0 |
| 65. Virginia, MN | 25.00 | 6 | 0 | 0 |
| 66. Canon City, CO | 188.40 | 35 | 1 | 0 |
| 67. Bessemer, PA | 182.75 | 35 | 0 | 2 |
| 68. Fairport Harbor, OH | 261.00 | 46 | 2 | 0 |
| 71. Strabane, PA | 350.90 | 85 | 13 | 1 |
| 73. Warrensville Hts., OH | 410.90 | 82 | 27 | 1 |
| 74. Ambridge, PA | 222.60 | 22 | 0 | 0 |
| 79. Enumclaw, WA | 355.95 | 42 | 3 | 7 |
| 81. Keewatin, MN | 92.50 | 19 | 1 | 4 |
| 83. Crosby, MN | 24.90 | 6 | 0 | 0 |
| 84. New York, NY | 27.00 | 11 | 0 | 0 |
| 85. DePue, IL | 100.80 | 19 | 0 | 1 |
| 86. Nashwauk, MN | | 5 | 0 | 0 |
| 88. Johnstown, PA | 66.60 | 13 | 0 | 0 |
| 89. Oglesby, IL | 140.85 | 33 | 0 | 0 |
| 90. Bridgeville, PA | 54.90 | 9 | 0 | 0 |
| 91. Oakmont, PA | 177.50 | 39 | 1 | 0 |
| 92. Gunnison, CO | 133.50 | 23 | 4 | 1 |
| 93. Brooklyn, NY | 98.70 | 35 | 0 | 0 |
| 95. South Chicago, IL | 754.40 | 124 | 2 | 12 |
| 96. Universal, PA | 157.65 | 19 | 0 | 0 |
| 97. Cairnbrook, PA | 35.10 | 6 | 0 | 0 |
| 99. Elmhurst, IL | 6.30 | 4 | 0 | 0 |
| 100. Fontana, CA | 336.35 | 48 | 10 | 15 |
| 101. Bedford Hts., OH | 126.80 | 19 | 7 | 0 |
| 102. Willard, WI | 195.00 | 36 | 3 | 5 |
| 103. Washington, DC | 241.60 | 38 | 1 | 7 |
| 105. Detroit, MI | | 55 | 4 | 4 |
| 106. Meadowlands, PA | 156.00 | 15 | 0 | 0 |
| TOTALS | \$29,737.75 | 5571 | 747 | 476 |

Olga Ancel, Nat'l Secretary



TORY'S
"GREENHOUSE"

MEMBERSHIP CAMPAIGN!

Every branch has elderly members whom we love and cherish! Wouldn't it be delightful to honor every one of them with a new member enrolled specifically in her name? Pass the torch! For all the goodness and loyalty of an older member, enroll a new one!

JOIN US IN TORY'S CAMPAIGN!

OCTOBER 1st IS THE ILLINOIS-INDIANA STATE DAY!!

Hostess Branch, #2, Chicago, Illinois

Members, this is the time of the year when all of us can really do something about our future and the promotion of our S.W.U.! The State Convention is soon and at your September meetings you can discuss all the pertinent subjects that you wish to have brought up at the State Convention. Select a delegate who will have the responsibility of bringing your report to the assembly. We will all learn from each other and be inspired by the good work and good ideas that come forward.

The State Convention is on Sunday, October 1st, beginning with **Registration** and coffee served from 8:30 to 9:30 a.m. in the Roller Rink. **Holy Mass** will be offered at our church at 10:00.

The **Meeting** will begin at 11 a.m. and a delicious **dinner** (\$12.00 per ticket) will be served at 1 p.m. in the main hall. Entertainment, prizes and social hour will follow.

We are looking forward to seeing many of you there.

Sharon Nadziunas

Regional President for Ill.-Ind.

NO. 85, DEPUE, IL

We have not had any meetings this summer. There have been so many things going on that we will just wait until Fall and the cooler, less humid weather.

My sister-in-law, Muriel Jermenc retired from Illinois Valley Community Hospital recently and was guest of honor at a dinner at the Kickapoo Club. Muriel is an excellent nurse and has worked for many years. We wish her the best and hope she will have a long and happy retirement.

We extend our deepest sympathy to Mary Rettko who recently lost her brother, Rudolph. He had just lost his wife, two months earlier.

Congratulations to Mr. and Mrs. John Komater who celebrated their 50th anniversary. Many more years of happy wedded life.

Father Bernard Horzen just returned from a trip to Siberia and Russia. Father always has so many interesting stories to tell so we are all looking forward to hearing about his trip.

Father Rick Oberch, who is attending school in Canada, is back in our diocese for the summer and we had the pleasure of having him say the Mass here last week. He is the son of our member, Mary Oberch and her husband, John.

We had the first Sterle Family Reunion at Marion Lake, Shorewood on June 17th. There were about 80 in attendance. It was so good to see all the young people there. We get to see our cousins often but do not get a

chance to see the younger family members so it was great seeing them all. The older folks are gone now and I know they would be happy to know we are getting together.

My cousin, John always reminds me that his wife, Pat and I are the oldest now, but never admits to being the same age himself! My congratulations to Rick, Terry, Kenny and Sheryl for a job well done.

Our member Mrs. Josephine Slatner is still in the Heritage Manor Nursing Home. We wish her well. To any members who are not feeling up to par, we wish the same. Take care and hope we can get together this fall.

MARY JERMENC

NO. 89, OGLESBY, IL

Rose Ann Prey opened the short business meeting with prayers and a Pledge of Allegiance. Catherine Golick was named "You Are Special" for June. Congratulations, Catherine.

Emma Foly and Helen Komater both celebrate 50 years of wedded life, Emma on June 17th and Helen Komater on June 25th. Rose Ann Prey celebrates 41 years on June 23rd; Barbara Sitar, 66 years; Jo Morrison 53 years; Mary Kotar 51 years; Elsa Zabavnek 57 years; Mary Stubler 42 years; and Alice Piecha 11 years.

Congratulations and best wishes for many happy years ahead.

We were saddened to hear of Father Thaddeus' death. Our sympathy is ex-

tended to his family and all of the parishioners of St. Stephen's Church.

Anne Batty's grandson, Patrick Dooley graduated from Washington Public School. He was recipient of the Geo. A. Hunter award and also the Teacher's Union Citizenship Award. Aren't you proud, Ann? Josie Argubright's grandson, Michael Ebner was home on leave for 12 days. He is in the Navy on the U.S.S. Caligan. He returned back to San Diego and back to duty. Michael spent a lovely leave with his family and friends.

Marilyn Argubright was happy to tell us of the forthcoming marriage of her daughter, Lynn, to William Quick on July 28th at Holy Family Church.

Marilyn Argubright just returned from Wisconsin after spending a vacation at her daughter's summer home. Angie Nico also returned from California after visiting with her son, Bill and his family. Mitzi Banich is down at the Bahamas at this writing and Jo Morrison will be heading for Cumming, Georgia to vacation with Lyle, Jr. and Douglas and their families. We were sorry to hear that Barbara Sitar and Frances Rolando are on the sick list. Hurry back, we want to see you on the road to recovery soon.

July birthdays include Darlene Wiczorek, Anne Batty and Darlene Wasielewski. Happy birthday ladies and many more!

Marilyn Argubright served refreshments to the ladies and Emma Foly and Helen Komater were presented with bouquets of baby mums from the Branch and a beautiful cake with

OHIO-MICHIGAN STATE CONVENTION

October 1st, 1989 – Hostess Branch 32, Euclid, Ohio

Schedule of the Day:

Holy Mass at St. Christine's church, located at 840 East 222nd St., Euclid, Ohio at Noon, concelebrated by our own Bishop Edward Pevec.

Convention meeting at the church hall beginning at approximately 1 p.m. All branches of Ohio and Michigan are expected to attend and please bring your reports. Letters will be sent out to all branches with directions, etc.

Following the meeting at 3:30 p.m. there will be a full course dinner service and music, too. For dinner tickets, call Jo Comenshek, 731-8698.

This occasion will take place in conjunction with the 60th Anniversary of Br. 32. So, please, dear members, let's have a good turn out and help celebrate this wonderful occasion together. See you there. God bless you all.

Ann J. Tercek
Regional President

'Congratulations' to both of them. A social time followed.

For the meeting of Aug. 14th hostesses were Catherine Golick and Fran Kirbach.

EUNICE KOMATER

NO. 105, DETROIT, MI

Our Mother of the Year, Sharon Wysocki was honored by 35 members and guests at a lovely luncheon at Jovan's Steak House on May 20th, 1989. Along with other members of Sharon's family was young Brian Wysocky, who was the picture of a proper young gentlemen. Sharon has been a member of Br. 105 since childhood and is also an active member of other Slovenian organizations in this area. Congratulations again, Sharon.

Our last regular meeting until September was held at Patricia Adamic's home on June 17th. Dorothy Bernick and her daughter, Cheryl Megahan were co-hostesses. There were 17 members present.

As our next meeting will be on Sept. 16th, I would like to remind our members (who are probably involved in summer activities) that our overnight trip to Cleveland is in the making for the SWU OHIO-MICHIGAN STATE CONVENTION on Oct. 1st. We are planning to travel by van. If you decide to join along with us, please contact Patricia Adamic. This should be a very interesting and enjoyable occasion.

VICTORIA DOHERTY

You Are Special!

Catherine J. Golick

Catherine Juliette Golick was born in Icirie, Italy, a province of Turin, to Anton and (Victoria Bosio) Gea. They arrived in the United States in 1920 and settled in Carlville, IL. They stayed in southern Illinois until 1925; they arrived to Oglesby and spent their remaining years here. Her mother and father have passed away and Catherine has two sisters, Mary Malosti of Marseilles, IL and Edith Samolitis of Oglesby.

After graduating from Washington Public School Catherine worked at Westclox for 6 years. She was a seamstress at the La Salle Garment factory for 6 years, also at Spring Valley Garment Co. for 22 years. She also worked at Starved Rock Lodge and did part time work in the Oglesby Library.

Catherine is a member of the Holy Family Catholic Church, it's Altar and Rosary Societies and a member of the Peru Chapter 1332 A.A.R.P.

Catherine's hobbies include sewing, crocheting, playing cards, and she loves to work in her vegetable garden and flower garden, too.

Her son, William died in 1961 at the age of 26. He left three boys. David lives in Peru and has 3 boys, 11, 8 and 3 years old. Charles died in

1981. Richard is an electronic engineer and works for NASA Space Center. Richard was home this month to visit his grandmother. He visited for five days, but it seems as though the days fly too fast.

Catherine was very fortunate to be able to attend Richard's wedding Apr. 26, 1986. She flew down to Houston, Texas for the occasion. Catherine loves to travel but she has short trips on her busy schedule.

Her step grandchildren, 3 boys, and 1 girl are the highlight of her life. They grow up so soon, you scarcely have time to baby them the way you would like to.

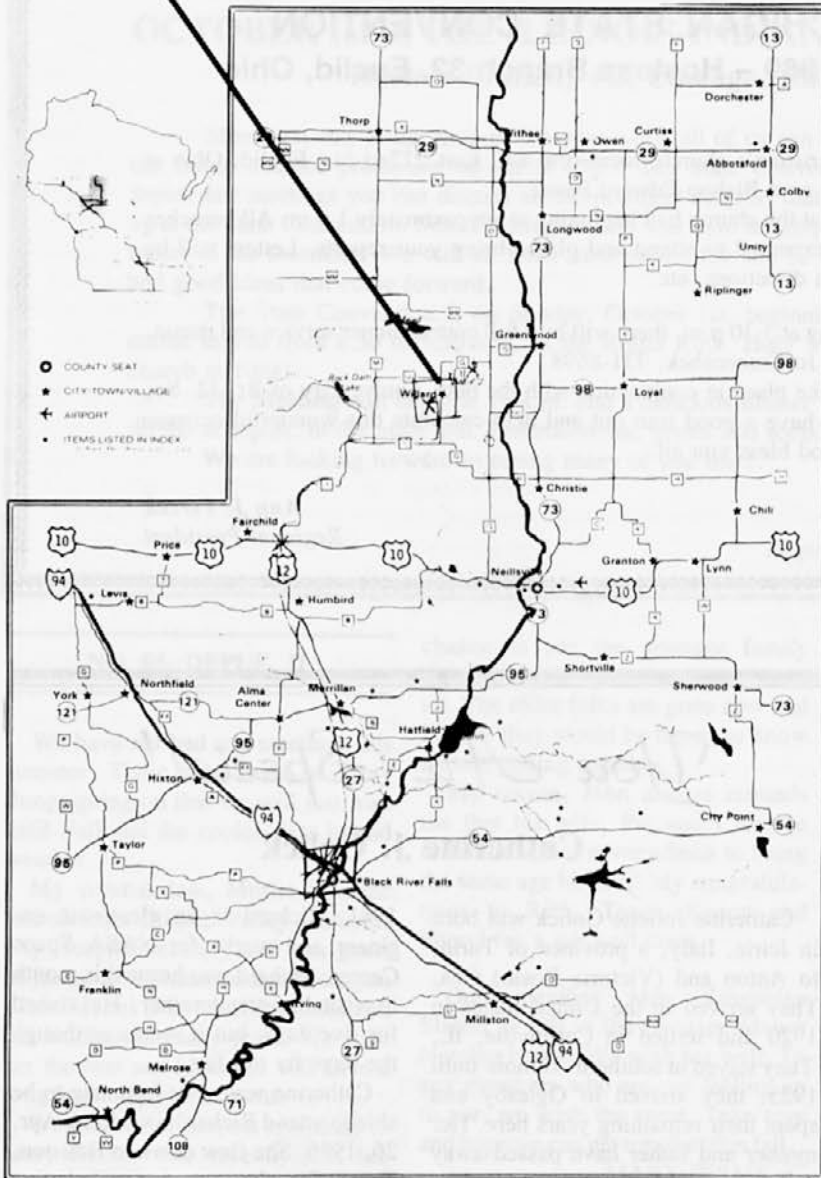
Catherine has been a member of Branch 89 since Oct. 8, 1951. We are very happy to have her as our member.

"You Are Special," and we are fortunate for all of the years of your helping when we needed help. You have been a devoted member and always present at the meetings. Your kindness and consideration toward all members has won you a place in all of our hearts. We congratulate you, Catherine. May we have many more rewarding and happy years together. We love you.

Reporter

WILLARD - WAY TO GO!

NO. 92, GUNNISON, CO



Considerate Mary Staut sends this handy map to help us get to Willard for State Day Sept. 10th.

NO. 102, WILLARD, WI

Our July meeting opened with a prayer. The attendance was super. Many details for the upcoming regional convention were discussed and decided on. We hope the day will be enjoyable for all and that you will return home safe and sound with pleasant memories.

July is a busy month here in Willard. The 3 day Polka fest, the largest festival of the year, was held the 3rd weekend in July. Many folks from far and wide attended. Even our church was overflowing for mass and our substitute pastor commented that "something must be going on!"

The 4th weekend of July keeps the

Slovenian folks busy when the "Slovenska Družba" members have their annual Pot Luck Picnic. This begins at Sunday mass with a Slovenian Singing Choir. Then there is ethnic food galore, a group of singers in Slovenian national costumes, peppy accordion music for dancing and lots of visiting. Most of our S.W.U. members also belong to this club. Many former residents come back to visit with family and friends. In this way we hope to preserve the Slovenian language and traditions and especially the songs and music of our forefathers, the pioneers of this community, as long as possible.

The last Sunday of August brings us the Annual Church Bazaar and delicious dinner. This is always a big

On a beautiful sunny day, we gathered at the American Legion Park to have our annual picnic and to celebrate Father's Day. We met at noon and feasted on klobase, smoked turkey and a varied assortment of salads and desserts. I was surprised that most of the men acknowledged that lemon meringue pie was their favorite dessert.

Margaret Depew was back with us after her bout with illness. She was given a vase of flowers and a get-well card. Our prayers are for her complete recovery.

Frances Guerrieri introduced us to her handsome son, Charles from Tucson, Arizona. Kathy Adamich had her three children and several other guests. We missed her husband, Bebe who had to work that day.

A special meeting was set up at Betty Stefanic's to finalize plans for the Country Fair booth. The ladies met on July 11 at Webster Hall for a day of baking poticas for our booth. Believe me, that was more fun. Frances Guerrieri gave us all specific rules in potica making. While the potica dough was rising we enjoyed coffee and pastries at the High Kountry Bakery. We baked 18 poticas and then sold them by the slice with klobase at the Fair. This was kind of an introduction to the visitors in our area to this type of food. Frances, Rita Bartelli, Loretta Szaller, Betty Stefanic and Beth Weaver did an excellent job in getting everything sold. Extra poticas were sold to eager customers. Plans are already being formulated for next year.

Summer visitors I have enjoyed include Mary Guzol, Margaret Kochevar, Frances Sutey and Caroline Tezak from Pueblo. They are SWU members there.

After a dry summer, we are now finally getting rain and are thankful for it.

We hope all have had a pleasant summer and good health.

FRANCES SOMRAK,
Reporter

day for Holy Family parish.

Then Sept. 10th will be another special event, when we host the Slovenian Women's Union Wisconsin Regional Convention.

Hope to see you here, "Na Svidenje."

MARY STAUT



Liberty Update

I would like to give you a progress report on the Ellis Island restoration project. The completion of the project is scheduled for late spring of 1990. In regards to the Immigrant Wall of Honor over 90,000 names have already been sent in. The Wall will be 3 feet above the sea wall and will run 750 feet in length. The names and countries will be engraved in copper. They extended the deadline to the end of August.

The cost for each family name and country of origin is \$100.00. This Wall will be a testimony to the millions of immigrants that have made a new home here in America and have also made a great contribution to our country.

Also for our Slovenian name to be added to the Freedom Club at the Statue of Liberty we need \$50,000.00 or more. We have donated over \$44,000. We hope more people will be generous and have our Slovenian name among the many others who have taken freedom, liberty and opportunity seriously.

If you send in a contribution, be sure to put on your check and letter the code S.F.L. (Slovenians for the Lady). We need this code in order to get proper credit.

Happiness

Happiness doesn't occur by itself, you can cause it to happen or not.

Yours is the choice to be unhappy in life, or to be content with the life you've got.

How you relate to life's events, determines your joy and your misery.

Whether your feelings are mean, or kind, your attitude to life is the key.

You can make up your mind to be happy, life will be more rewarding if you do.

For happiness is a state of mind, developed and controlled by you.

Don't wait to be happy until things are just right, don't let life's little annoyances get in the way, you can always be as happy as you've decided to be and

You can decide to be happy today!

You can send your names and contributions for the Wall of Honor to:

The Statue of Liberty

Ellis Island Foundation, Inc.

52 Vanderbilt Ave.

New York, N.Y. 10017-3808

My address is:

Fr. David Stalzer

St. Mary Nativity Church

706 N. Broadway St.

Joliet, IL 60435

You may be interested in these facts about Ellis Island.

Ellis Island Facts

- ** Opened in 1892, Ellis Island was the first federal immigration facility in America.
- ** From 1892 to 1954, Ellis Island processed 17 million immigrants. Today their descendants number over 100 million, almost half the U.S. population.
- ** The Main Building, where immigrants underwent legal and medical processing, was built in 1897 after fire destroyed the original building.
- ** Ellis Island closed its doors in late 1954. A few months later, it was declared surplus property by the U.S. government.
- ** In 1965, President Lyndon B. Johnson, in a presidential proclamation, declared Ellis Island part of the Statue of Liberty National Monument.
- ** In 1982, President Reagan appointed Lee Iacocca to spearhead a fundraising campaign to restore and preserve the Statue of Liberty and Ellis Island.
- ** Major restoration work on Ellis Island began in 1984. The island is scheduled to reopen to the public in 1989.
- ** Ellis Island has been visited by four Presidents: Theodore Roosevelt, William Taft, Woodrow Wilson (as President-elect) and Ronald Reagan.

BISHOP BARAGA PILGRIMAGE SEPT. 2-3, 1989

at L'Anse, Michigan

In commemoration of this annual event, the diocese of Marquette in the Upper Peninsula, is planning a fabulous weekend tribute to Bishop Baraga. Many will come from all over the U.S. and Canada. The traditional Slovenian Liturgy will be celebrated Saturday evening at Sacred Heart Church and on the following day at 3 p.m. the Most Rev. Mark Schmidt, Bishop of Marquette and Baraga's 10th Successor, will be the main celebrant with numerous other Bishops and clergy at the Solemn High outdoor Mass at the original Mission of the Holy Name of Jesus.

May the message of our saintly Bishop Baraga, of love, peace, human rights, diligence, self-sacrifice and kind understanding, bring greater fulfillment in our own lives, through Jesus Christ, our Lord.



Departed Members

- | | |
|--|---|
| 1 - Stanza Mogenburg (79) 27-yr member | 24 - Gale Dolanc (79) 51-yr member |
| 1 - Mary Podrzaj (70) 23-yr member | 24 - Helen Jasper (78) 32-yr member |
| 2 - Antonia Densa (88) 38-yr member | 24 - Marie Pyszka (83) 55-yr member |
| 2 - Anna Terdin (83) 54-yr member | 38 - Frances Amato (76) 53-yr member |
| 8 - Johanna Malesic (93) 40-yr member | 43 - Ella Udovich (80) 24-yr member |
| 10 - Jennie Leonhardt (74) 16-yr member | 68 - Kristina Ludvik (80) 29-yr member |
| 13 - Helen Sustarich (72) 45-yr member | 71 - Mary Ezersky (89) 42-yr member |
| 15 - Frances Bobnar (92) 56-yr member | 73 - Adelaide King (69) 37-yr member |
| 17 - Norma Kopplin (60) 10-yr member | 91 - Anna Hendricks (78) 50-yr member |
| 21 - Anna Kosak (86) 52-yr member | 92 - Mary Kapushion (89) 37-yr member |
| 24 - Tillie Crase (78) 39-yr member | 100 - Rose Krainik (89) 48-yr member |

PROFILE OF A SENIOR CITIZEN

WHO is a Senior Citizen? WHAT is one??? A Senior Citizen is someone who was here before the pill and the population explosion. We were here before Television, penicillin, polio shots, antibiotics and Frisbees. Before frozen food, nylon, dacron, Xerox, Kinsey, radar, fluorescent lights, credit cards and ballpoint pens. For us time sharing meant togetherness, not computers; a chip meant a piece of wood, hardware meant hard wear and software wasn't even a word. Coeds never wore slacks. We were here before panty-hose and drip-dry clothes, before ice makers and dishwashers, cloths dryers, freezers and electric blankets. Before Hawaii and Alaska became states. Before men wore long hair and earrings, and women wore tuxedos.

We were here before Leonard Bernstein, yogurt, Ann Landers, plastic, the 40-hour week and minimum wage. We got married first and then lived together. How quaint can one be? Closets were for clothes, not for coming out of, bunnies were small rabbits and rabbits were not Volkswagens. We were here before Grandma Moses, and Frank Sinatra and cup-size bras. Girls wore Peter Pan collars, and thought cleavage was something butchers did. We were here before Batman, Rudolph the Rednosed Reindeer and Snoopy. Before DDT, Vitamin pills, Jeeps, Disposable diapers, The Jefferson Memorial and Pizza. Cheerios, instant coffee, Decaffeinated anything and McDonald's were all unheard of. We thought fast food was what you ate during Lent. We were here before Boy George, J. Salinger and Chiquita Banana. Before FM radio, tape recorders, electric typewriters, word processors, MUZAK, electronic music, disco-dancing and that's not all bad!!!!

In our day cigarette smoking was fashionable, grass was for mowing. Coke was a refreshing drink and pot was something you cooked in. If we'd been asked to explain CIA, Ms., NATO, UFO, NFL, JFK, ERA, or IUD, we'd have said, "Alphabet soup."

We are today's SENIOR CITIZENS, a hardy bunch when you think of how OUR world has changed and of the adjustments WE have had to make!!!

LAFAYETTE NEWS

Ann Tercek

DEAR MITZI

Donations still coming in for the Slovenian Miners & Laborers Fund. They are always accepted as are other funds in support of the SWU Heritage Museum and Scholarships.

Dear Olga,

I am enclosing a \$100.00 donation to the Slovenian Miners and Laborers Memorial in memory of my parents Frank and Mary Mrak. Frank worked in the Pioneer underground mine in Ely, Minnesota. In 1921 at 45 years of age he was killed in the mine leaving my mother a young widow with 4 small children.

I am a member of Zveza for 50 years of Branch 32 in Euclid.

From his daughters,
Mary Drobnick (Br. 32)
Pauline Krall
Sophie Phillips

Dear Madams:

Enclosed is a check for \$100.00 for the Slovenian Miners and Laborers Memorial in memory of our parents, Frank and Josephine Shuster, Au-

rorra, MN. Our dad was a miner until he was injured and without compensatory benefits, I must submit. We cannot actually understand the trials and tribulations that our immigrant parents had to endure. In our humble way we try to be appreciative of all their sacrifices: Frank, Joseph, Frances, Josephine and Maksal.

Sincerely,

Max L. Schuster
Lincoln, NE

PS: We did not become appraised of the Memorial Fund until a class-mate recently sent the back issues of ZARJA, therefore the lateness of this submission. Incidentally I noticed in ZARJA that the SWU provides scholarships to deserving seniors. What are the fund sources for these scholarships? Are donations still being sent to support this most worthwhile cause?

NOTE: A few days after the above letter Mr. Schuster sent a \$100 check as a scholarship donation in memory of his wife who was a teacher. He also joined as a subscriber. Thank you, Mr. Schuster!

Pojdimo kosit!



Za košnjo je bilo treba kar kakih 10 do 15 fantov, mož, da so lahko vzeli širom košenice, travnike. Pri velikih družinah, ko so otroci — fantje pravzaprav odrasli so oni pomagali, kjer pa ni bilo domačih jih je bilo pa treba najeti. "V taberh vzeti". Ponavadi so po vaseh sosedje priskočili drug drugemu v pomoč.

Zvečer, pred nočjo so sklepali kose s kladivom, da je bila kosa čimbolj tanka ob robu, dolnjemu. Pripravili so si tudi kamne bruse; kakor tudi pas na kateremu je visel "tobolc". Ta je bil lahko iz lesa ali iz kravjega rogu. V tobolcu je bila voda za brušenje kamenega brusa. Ta je moral biti vedno moker ob brušenju kose. Ponekod so rekli kamnemu brusu osla in tobolcu — osovnik.

Zjutraj ob dveh so odšli kosci kositi. Semtertja je bila tudi kaka ženska med njimi, a le redkokdaj.

Tam so si najprej nabrusili kose s kamnim brusom, se razporedili v vrsto in začeli s košnjo. Začeli so tako zgodaj zato, ker ob rosi, to se pravi, rosna trava se lažje kosi. Kos ni treba tolikokrat brusiti ob rosi, kot proti poldnevu, ko sonce izsuši roso, je treba kar precejkrat postati in jo zbrusiti.

Prva košnja trave je bila z nekaterih njiv, kjer je prejšnje leto bila vsejana pšenica. Imenovana krma. Kosila se je od 10 do konca junija.

Z istih njiv se je potem kosila otava, od srede

avgusta do srede septembra. Kako leto ob suhemu vremenu so jo pokosili še v tretje.

Ne nekatere njive, kjer je rasla pšenica, ki je bila posejana oktobra, so pa v začetku aprila posejali "ta nemško" deteljo (rudečo), ker raste zelo hitre. Šli so čez njivo z brano, da je seme prišlo lepo v zemljo.

Proti koncu junija in v juliju se je pa že začela žetev pšenice. Po žetvi pšenice so še pokosili strnišče. Detelja pač ne ni bila toliko visoka da bi jih ovirala pri pospravljanju strnišča.

V jeseni okrog sv. Mihaela (29 tega sept.) je bila detelja že toliko visoka, da so se krave lahko pasle po nji. Krava se nesme najesti detelje do sitega, ker to jo preveč napenja. Napenjanje je zelo nevarno za živino, posebno krave. Nekatero so se že razpočile, če pa opazijo ob pravemu času, imajo posebno iglo s katero prebodejo trebuh, da izpustijo ven zrak.

Spomladi v maju se začne kositi detelja prvič, potem so jo kosili še dvakrat v istemu letu. Pri prvi košnji so pustili najlepše šope na njivi za seme.

Trava, ki se kosi po travnikih konec junija, se imenuje *mrva*.

Zadnja košnja pa je bila ob koncu avgusta in tja v september. To je bila *otava*. Najboljša med vsemi travami, vsa polna travniškega cvetja. Za priboljšek so vedno dali živini ob koncu obroka — otavo.

Seno se kosi enkrat na leto. Ponavadi ob času žetve pšenice. Seno raste po gmajniških planjavah, košenicah, dragah. To so najbolj ostre trave, niso redilne in tudi ne okusne. Moški so začeli s košnjo zgodaj sami, a okrog osme ure so se prikazale ženske in dekleta z vilami, da so razkopavale travo v tenke plasti, da se je lepo sušila.

Popoldne okrog dveh so pa začele grabiti travo na kup. Fantje so pa pomagali znašati na kopice. To so pa naredili zato, da rosa ni zmočila vse trave, samo vrhno plast. Drugo jutro, ko je rosa padla, so začeli zopet razkopavati, da se je popolnoma usušilo. Popoldne so pa vse skupaj pograbili na kup in začeli nakladati na vozove.

Kdor je bil na vozu je moral biti izurjen pri nakladanju. Nalaganje krme, mrve, sena, otave ni bilo lahko. Moral je nalagati po plasteh, da je bil voz dobro povezan-uravno vešen in izoblikovan. Ko je bil dovolj visok so pa od sprednjega dela po sredini voza prevez-

ali z žrdjo (debela vrv) in jo na zadnjemu koncu zategnili s "kletno" in jo odpeljali domov na "štalo" ali svisl.

Kaj so pa jedli kosci? Ob petih zjutraj je gospodinja prinesla domači kruh in slivovico. Za moč!! Zajtrk je sledil ob sedmih s krompirjevo juho, žganci, kavo in seveda še malo vina poleg. Ta deseto uro, za malco so pa zalili z vinom domač kruh s klobasami in šunko. Opoldne, za južno je bila pa kokošja juha, svinjsko — kokošje meso s krompirjem, solato in vinom.

Ob štirih je bila vedno fižolova solata, orehova potica, šunka, klobase in vino. Zvečer, okrog devete ure, ko so prišli domov kosci je bila pa gostija z vsemi dobrotami domače kuhinje. Seveda tudi "muzike" ni manjkalo. "Špilala" je tja v pozno noč, vse se je vrtele. Pozabili so na delo in se veselili, da je končno vse pod streho, pa naj bo julija avgusta al' pa septembra.

Vsa hrana čez dan je bila prinešena na njivo ali travnik, v jerbasih sli velikih košarah.



POČITEK NA POLJU

STANE KREGAR, 1941

Moje delo...

To je naslov knjige, ki je pravkar izšla. Avtor, p. Fortunat Zorman, urednik revije "Ave Maria" nas z njegovim "prvorojenem" popelje na pot njegovega duhovniškega dela; pred nas razgrne globoka teološka razmišljanja prežeta z Baragovo duhovnostjo, se ustavi ob duhovni zapuščini naših velikih dedov in pradedov, zapuščini, ki jo z eno besedo naslovi — "Slovenska tradicija" in jo genialno poveže z "Virom božjega razodetja".

Poleg njegovih spisov in razprav je v tej knjigi mogoče najti tudi druge avtorje, ki dajejo celotnemu delu svojski pečat.

Upamo, da bo knjiga — Moje delo — kmalu krasila tudi vaše knjižne police.

URED.

Prav lepo je res na deželi

Prav lepo je res na deželi, deželi, deželi,
kjer hiš'ca na samem stoji.

Okol' so pa travnik' zeleni,
to mene najbolj veselji.

Vsak kmetič 'ma svoje veselje,
če kol'č kaj pošteno živi.

Čez dan se nadela na polju,
zvečer pa prav sladko zaspi.

SLOVITI SLOVENSKI PESNIK ANTON DERMOTA

Po ameriških dnevnikih — čikaška Tribuna — smo zvedali, da je meseca junija letos umrl na Dunaju svetovno — znani pevec — tenorist Anton Dermota, — Slovenec, rojen v Kropi na Gorenjskem 1.1910 in dosegel starost 79 let.

Pod pritiskom svojih prijateljev je pred leti napisal svoj življenjepis in izdal knjigo pod naslovom "Tisoč in en večer", ki je izšla v slovenskem in nemškem jeziku. Slovensko je izdala Mohorjeva družba v Celju. Iz te knjige je list ZARJA, glasilo Slovensko ženske zveze, objavila več odlomkov tega zanimivega pisca in svetovno znanega pevca. Naslov knjige "Tisoč in en večer" opisuje njegovo delovanje v glasbenem poklicu — na operne in koncertne nastope, ki jih je bilo tekom šestdeset let več tisoč.

Po svojem talentu, izredno močni volji, da nekaj doseže, se je preprost fantič uvrstil med slovenske može, ki so narodu v ponos. Postal je prvak znamenite Dunajske državne opere, kjer je presenečal s svojim čistim glasom — kritiki so izjavljali "s krasnim," vse evropske operne hiše.

S svojim pisanjem skuša biti v knjigi "Tisoč in ena noč" preprost in do potankosti pravičen sebi, svojim kolegom in vsakemu človeku. Njegov življenjepis kaže razmere v Sloveniji ob koncu Avstro — Ogrske monarhije in nato njene pripadnosti k Jugoslaviji. Z njegovim lastnim opisom pojdimo v njegovo mladost!

"V družini nas je bilo enajst ali dvanajst otrok."

"Moja otroška leta so tekla v revščini: v taki revščini, kakršnje si danes komaj predstavljamo. Rodil sem se v Kropi na Gorenjskem 1.1910. V naši občini so živeli le trije kmetje, ostali so se preživljali s kovanjem žebeljev, torej z železarsko obrtjo. V goratem okolju so našli in kopali železno rudo. Iz te-ro ročno kovali močne ladijske, čevljarske — žebelje. Skoraj vse življenje ljudi v Kropi je potekalo med kovanjem okrog ognjišč. Še danes slišim glasove kladiv in vidim žareča kovaška ognjišča.

Delo kovačev je trajalo kar od štirih zjutraj do pozne noči. Ob nakovalu ni delal samo oče, postaven mož, temveč tudi štiri leta mlajša — šibkejša žena, okrog katere so se drenjali otroci. Mati je kar tam družini — v železnih loncih — skuhalo preprosto kosilo. Delavce so največ plačevali v blagu in v živilih, le malo v denarju. Družbenih pravic ali pomoči ni bilo. Nekaj pogumnih mož, med njimi moj oče, je ustanovilo zadrugo, ki je začela kupovati stroje in tako so ročno kovaštvo srečno. Najmanjše veselje je nas bogatilo. Ob večerih smo veliko peli: ljudske in umetne pesmi, enoglasno in večglasno. Bili smo vsi zelo dovtetni za



Anton Dermota

DELO BOŽIDARJA JAKCA, 1951

petje in za razne igre. V našem kraju ni obstojal le cerkveni zbor, marveč tudi pevsko in igralsko društvo, naš kraj je slovel kot kulturno razvit. Tedaj smo živeli s cerkvenim letom: kakšni lepi spomini so mi ostali na šege in navade v božičnem času, na lepo Veliko noč.

V šestih letih sem končal v našem kraju ljudsko šolo. V šoli nisem imel nobenih težav, ker sem bil po naravi vedoželjen in so me šteli med najboljše. Kako rad bi šel v gimnazijo, a oče ni imel potrebnega denarja. Pač me je poslal na Bled k tedanjemu župniku, kjer sem bil za ministranta, cerkovnika, za malega hlapčiča. Imel sem pa priložnost, da sem občudoval petje cerkvenega zbora, na skrivaj pritisnil na harmonij in poskušal zaigrati kak napev. Po župnikovem našvetu, ki je spoznal, da sem glazbeno nadarjen, so se doma odločili, da me pošljejo v orglarsko šolo v Ljubljano. Prenehalo je moje otroštvo."

Orglarsko šolo je končal z odličnim uspehom. Sprejel je službo organista in pevovodja na Bledu, v Kropi, sodeloval pri ljubljanski radio-oddaji. Srce ga vleklo še višje in prišel je v opero za zborovskega tenorista. S pridnostjo in učenjem je dosegel zamujeno izobrazbo, se učil tuje jezike, največ nemščino. Za nadaljevanje pevskega študija je prejel v Ljubljani štipendijo in šel na Dunaj. Ker je tam na Dunajski državni operi za stano ostal, jo je vrnil. V tistem času je bil Dunaj višek opernega in koncertnega življenja: tja so prihajali najboljši evropski dirigenti in pevci. Anton Dermota se je uvrstil med nje po svojem velikem trudu in s svojim čistim in krasnim tenorjem.

Do smrti je ostal zaveden Slovenec!

ANA GABER: ŠT. 2, CHICAGO, IL

Naša Slovenska Dediščina

NAŠA POT PO SLOVENIJI

Iz "Slovenske ure" na radijski oddaji v Chicagu



Iz Spodnjega Posočja ali preko Vipave in njene doline pridemo proti zahodu na obširno planoto s kratkim imenom Kras, ki v dolgi črti meji na Tržaško ozemlje.

Ta Kras je razmeroma široka planota, ki meri nekako 500 km in v katero so vode izdolble suhe doline — vrtače, brezna in velike ali majhne podzemeljske jame. Ta planota je največ skalnata, nekaj pokrita z grmičevjem, suha, z malimi vinogradi in pašniki. Tu pa tam so v nizkih vrtačah krpe obdelane zemlje, ki so obdane s kamenito ograjo, da rdečkasto prst ne odnese divja burja. Ponekod so tudi mali vinogradi, ki pa dajejo zelo žlahtno vino teran. Na tem Krasu je vleiko pomanjkanje vode. Kar pade dežja — voda kar ponikne ali izgine v nevidne podzemeljske jame. Nekaj gole površine tega Krasa so že v prejšnjem stoletju posadili s črnim borom in drugim drevjem, in tako nekoliko spremenili podobo Krasa.

Ta pusta planota pa ima zaradi bližine Trsta in Jadranskega morja izredno lego za promet, trgovino in za pristop v notranjost celine, ki je na nasprotni

strani. Prehod na to stran se je vršil po Vipavski dolini in po Krasu. Teh poti-preko-so se posluževali že stari Rimljani na svojih vojaških pohodih v notranjost dežele, kar pričajo mnoge utrdbe po planoti Krasa. V zadnjem stoletju pa je bil velik preobrat v prometu in trgovini v teh krajih, ko je stekla železnica Dunaj — Trst leta 1857 tudi preko Divače in Sežane. Poglejmo nekoliko na današnje življenje v teh krajih!

Iz Trsta radi prihajajo izletniki v kraj Komen, kjer dobijo dobro vino — teran in še drugo dobroto — okusen svinjski pršut. Po teh "dobrotah" sta tudi zelo znana kraja Štanjel in Tomaj. V naselbino Divačo je treba iti, kdor se zanima ogledati čudovito lepe in strahotno globoke Škocjanske jame. V najglobljo se izliva in izginja voda velike Notranjske Reke. Starejši ljudje pripovedujejo, da so v prejšnjem stoletju v globokih jamah še v poletnem času kmetje lomili ledene gmote in nato led vozili v Trst za uporabo hlajenja živili na ladjah in zanj dobili lep denar. Iz že imenovane Sežane prihajajo ljubitelji konj v zelo in velikokrat imenovano Lipico, kjer je kobilarna za im-

Izredno upoštevanji beli lipicanec —
 Solinarka iz Izole —
 Mesto Piran ob Jadranskem morju —
 Fasada Pretorske Palače iz 14. stoletja —

Piran

Lipica



enitne konje lipicance. Reja konj je tukaj že iz časov stare Avstrije.

Pojdimo si še ogledat gričevje dolgih Brkinov, ki so južno od planote Krasa, poraščeno z listnatimi gozdovi in posejano z vasmami in hišami primorskega tipa. Vse višavje je prepreženo z gozdnimi cestami. Na zadnjem koncu Brkinov je meja Slovenije s Hrvaško; pojdimo naprej še malo po Hrvaški in kmalu pridemo v mesto Reka in nad njim nam znani Trsat.

Po končani II. svetovni vojni so zavezniki prisodili Gorico in Trst Italijanom. Slovenija je sprejela del severozahodne Istre in kos njene obale, ki je dolga 40 km in z večino italijanskih prebivalcev. V tržaškem ozemlju pa še ostala številna slovenska naselja. Obalna istrska mesta Koper, Izola, Piran, Portorož so se znašla brez povezave s Slovenijo. Najprej je bilo treba zgraditi novo cesto in železnico.

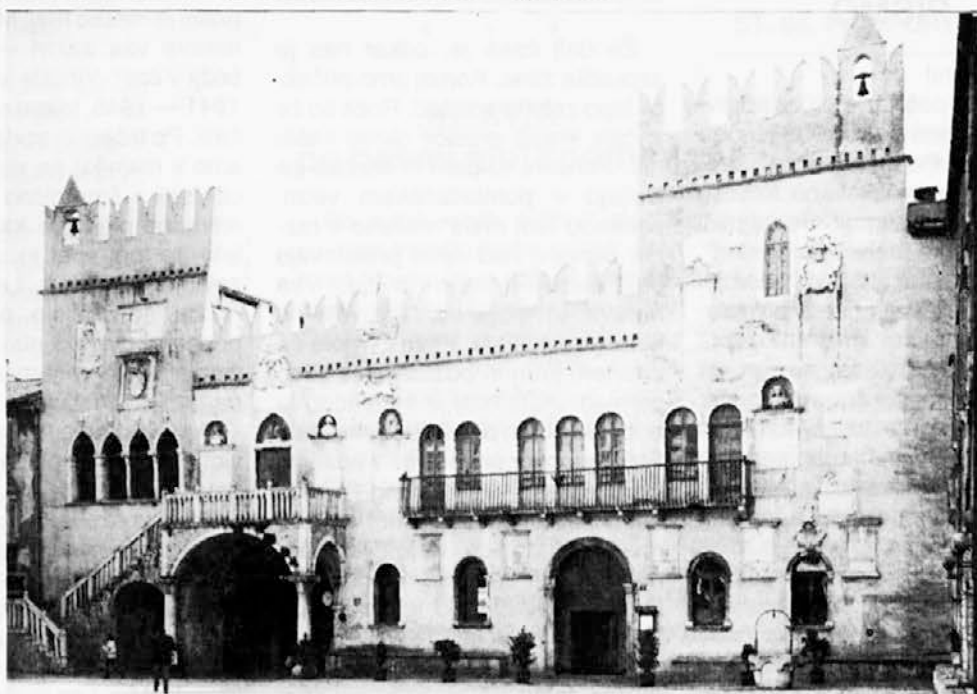
Ko je današnja državna meja pristanišče Trst spet

odrezala od slovenskega zaledja, je njegovo vlogo prevzel Koper in je v kratkem postal tretje največje jugoslavansko pristanišče.

V tej deželici severozahodne Istre — v sedanjih obmorski Sloveniji — uspeva zgodnja zelenjava, sadje in plemenite trte. Tu rastejo oljke, smokve, breskve, marelice, orehi, češnje — ciprese, lovorike, rožmarin... Morje daje denar z ribami, soljo in s plovbo po morju. Slovenske obale pride na vsakega Slovenca tri centimetre.

Koper je pristaniško mesto. Izola je pristaniško ribiška. Piran je lepoto turistični. Portorož je slovenska OPATIJA-to je slovito obmorsko letovišče.

Namesto Gorice je sedaj Koper sedež primorskega slovenskega škofa, ki je dr. Metod Piriš. V Kopruto tiskajo najboljše slovensko mladinsko čtivo Ognjišče.



Škof dr. Metod Pirih iz Kopra na obisku v Ameriki

Škof Metod Pirih je na Zvezin dan v Lemontu daroval sveto mašo za vse članice. Srečal se je z nami, prisluhnil naši govorici ter nas očetovsko vspodbudil. Škof se nam je prikupil, osvojil je naša srca s svojo prisrčnostjo in posluhom za sočloveka.



Škof Metod Pirih je bil navdušeno sprejet pri sv. Štefanu v Chicagu. Naša redna dopisnica — na sliki — Ana Gaber, je škofa nagovorila z nepozabno zlahtnostjo in toplino.

D O P I S I

PISMO

Spoštovani!

Priloženo pošiljam ček za poravnano naročnine za list "ZARJA" za tekoče leto. Prav danes sem prejela že težko pričakovano številko za mesec Julij-August. Še najrajši berem članke "The Immigrant". Tisti, ki so se naselili po drugi vojni v Ameriko, niso naleteli na take težave kakor stari emigranti. Moja pet članska družina se je pa naselila po vojni v Argentino, kjer smo naleteli na toliko začetnih težav, da jih kar lahko primerjamo tistim, ki so se naselili v Ameriko pred sto leti, in tako z možem obujava spomine pri branju "The Immigrant".

Prejmite najlepše pozdrave!

*Barbara Tomc
Tequesta, Florida*

ŠT. 10, CLEVELAND, OH

Že dalj časa je, odkar nas je zapustila zima. Komaj smo pričakali lepo zeleno pomlad. Rože so že začele krasiti gredice okrog naših hiš. Ponosni tulipani in narcise se zibljejo v pomladanskem vetru, ponekod tudi male mačehe v raznih barvah, nad njimi preletavajo beli metuljčki sem in tja. Vsa narava je ponovno zaživela in globoko zadihala. Ptice žvrgole že v ranem jutru in pozdravljajo ljubo pomlad; marsikdaj je še hladno in dobri Bog nam pošilja potrebni dež. Star pregovor pravi: Dež v aprilu in maju, kmetom zemlja bogato rodi! Ali: April deževen, kmet ne bo reven. Mnogokje vidimo za ograjami tudi majske priljubljene šmarnice, katere so lep okras pri Marijinem oltarčku.

Vsem članicam, ki praznujete rojstne dneve v maju — to se pravi:

vsem Marjetkam, Maričkam, Maricam in Marijam prisrčne častitke! Prav tako vsem, ki ste izbrane za Matere leta! V naši podružnici je izbrana ga. Rozi Miklič, v Slovenskem domu na Holmes Ave pa ga. Mary Podlogar. Častitke!

Sporočiti moram, da smo izgubili tudi nekaj članic. Danes 6. maja je bil pogreb moža ge. Ani Štefančič. Kolikor mi je znano, ni bil pri dobrem zdravju. Leta nikomur ne gredo nazaj, pač pa vsem naprej. Nekateri pravijo: "Smo že stari." Ne tako: "Dolgo smo že na svetu." Kajne, to je res? Naše sožalje izrekamo naši ge. Ani Štefančič in njeni družini. Ona je zapisničarica našega društva. Sprejmite od mene tople pozdrave,

SLOVENSKA POROČEVALKA

Pripomba: Te dopise uredništvo ni moglo objaviti, ker jih je prejelo prepozno. Poštni žig na kuverti je kazal, da je poročevalka dopise poslala pravočasno, zato naj oprostí zamudi. Lepa hvala njej, ki je tako zvesta in dobra pri poročanju.

Drage Slovenke v podružnicah!

Mnoge ste, ki obvladate lepo slovenščino, zakaj ne pišete v našo Zarjo? Od vas, slovenske žene, je odvisno, ali bo slovenščina še obstala v listu, ali bo umrla? Vsem lep pozdrav in korajžo.

Uredništvo Zarje

MARIJIN mesec maj

Prišlo je spet eno leto naokrog, prišel je mesec maj, Marijin. V maju narava vsa zaživi — vsa Materi božji v čast. Vihrala je vojna v letih 1941 — 1945, takrat so bili res hudi časi. Po trdem in trudapolnem delu smo v majniku na večer vsak dan obhajali šmarnično pobožnost navadno pri vaški kapelici. Vsako leto se maj spet in spet odeva v zelenje in rožice. Lepe barvaste rožice se zibljejo po vrtovih in ponosno dvigajo glavice in ptičice žvrgolijo že v ranem jutru. Vse, kar na tem svetu živi, se veseli.

Ponekod pa ljudstvo tega nič ne vidi in ne zna ceniti miline, ne lepote in krasote na tem svetu. Kakšna je škoda! V srcu ni veselja! Ko sem bila majhna, se spominjam lepega praznika Svetega Rešnjega telesa, ko smo verniki šli v dolgi procesiji po ravnem polju in sicer med obdelanimi njivami in zelenimi travniki. Množica je molila, pevci so

pele, zvončki so pozvali v rokah ministrantov. Poljske kapelice so bile vse okrašene s šopki pomladanskih rožic; male deklice smo nosile košarice polne cvetja in ga trosile pred kapelicami, v katerih so bili okrašeni oltarji. Oh, kako lepi so ti spomini iz mladosti!

Zlasti deklicam je ta praznik prinesel toliko veselja! Mame so poskrbele, da smo nosile bele oblekice in tudi nove čeveljčke, če se je le dalo. Takrat so bili težki časi. Ni bilo tako dobro, kot je tukaj sedaj, ko imamo vsega v izobilju. Pa se najdejo še taki ljudje, ki niso zadovoljni in se ozirajo po tujih lastnini.

V vetrove štiri razkropljen bil bratov rod je razdeljen, iskal si pota je domov, da skupen si postavil krov!

Po dneh viharnih sončni svit nad domom našim je razlit; naj sveti nam v bodoče dni in celem svetu govori:

Mi nismo vam sovražniki, imetje svojega smo stražniki!
Pozdrav!

T.F.

MAMICA

Mamica je kakor zarja, zjutraj se smehlja, ko še v postelji se dete s sanjami igra.

Mamica je kakor luna, cele bedi noči, da počiva njeno dete mirno brez skrbi.

Mamica je kakor sonce, srček njen je zlat, kakor žarek, ki posije doli od nebeških vrat.

In zato nikdar nikomur mamice ne dam, eno le na svetu sirnem mamico imam.

Res samo eno vsak ima, dokler je živa, ceniti jo ne zna. Mamica vsaka je zlata, prav res, njo boli vsaka solzica mala, zares, hitro potolaži dete svoje, kar je mogoče ustrezne željam. Ona prva svoje dete zna učiti, govoriti in hoditi. Lepše ni stvari na svetu kot mati je svojemu otroku!

Pošiljam nekaj starih pesmi — po spominu!

Poletje

V gozdu kraj potoka je prostorček zame. Tu si v šopek vežem praprot in ciklame.

Tukaj pa poslušam listnih vej šumenje. Angelcev nebeških to je govornjenje.

Angelci nebeški, kaj pa govorijo? Zemljico prekrasno ljubiti nas učijo.

Stoji Ljubljanca

Stoji, stoji Ljubljanca Ljubljanca, dolga vas. Na sredi te Ljubljance stoji ena lipica.

Okoli tele lipice je okrogla mizica. Okoli tele mizice pa stolčki so kamniti.

Na njih sedijo fantje, ti fantje so Ljubljanci. Kaj se fantje pogovarjajo, da drevi vas kam pojdejo.

Vsi k svoji so namenjeni. Jaz pa k svoji ljubici, tako smo se pomenili tam v hladni senčici.

* * *

MEJNIK

po pesmi moj spomin!

Po večjih krajih, trgih in mestih so imeli kmečki ljudje sejme. Stari kmet Martin se je odločil pred sejmom, da bo prodal par volov. Zgodaj v jutru je odgnal oba vola na prodaj in tudi dobro prodal. Pozno v noč se je odpravil domov preko dolge hoste ali gozda. Nasproti zasliši glas:

"Joj, kam bi dal?"

"Vprašaj, kam bi del — kjer si pač vzal."

"Vzel sem mejnik med tvojo in mojo lastjo in presadil mejnik leta na tvojo last-za sežnja dva. O, kleti kamen težki ta, nazaj ga nosim stoletja dva."

Pred prestrašenim kmetom posveti luč in v tej svetlobi zagleda soseda svojega, kako sključen na hrbtu vleče težak kamen. O, o — Vid! Martin je bil svoje dni vojak, na straži stal, kako je pa tisti večer domov prišel, pa nič ni znal. Zjutraj je zvedel, da je umrl nagle smrti sosed — Vid.

POPOTNIK

Popotnik pridem čez goro, od doma vzamem še slovo. In kamor se oko ozre, povsod se mi nov svet odpre.

Čez mesta hodim in vasi, povsod drugač' se govori; tujec jaz nikogar ne poznam, in sredi ljudi povsod sem sam.

V mesecu juliju so praznovale Ančke in Anice svoj god. Najboljše vsem! Bolnim članicam posebno ge. Lojzki Lavrich in ge. Ani Hozian zdravja! Prav vsem članicam skupaj pa vesele in zdrave počitnice.

T. FERRACCIOLI

Zelo smo veseli naših dobrih, aktivnih, starejših članic SŽZ.

Prosimo, pridobite nam še nove članice, ki bodo sledile vašemu delu!

ŠT. 68, FAIRPORT HRB., OH

Pisanje se res rado odloži, posebno kadar je kaj narobe, bolje rečeno kaka nesreča v družini. Pravimo, da nismo, dobro pripravljene in ni volje za pisanje.

In pa spomladi, ko je dosti dela v hiši in zunaj z čiščenjem. In tako nam hitro minevajo tedni celo meseci.

Ko sva z možem čitala v Amer. Domovini, da bodo prišli iz Chicage, pevsko društvo Slov. pesem, ker nekatere od teh pevcev poznava, v Cleveland k svetemu Vidu v cerkev, da bodo imeli koncert, sva se kar na hitro z možem odločila (neglede na vreme, poledene ceste) da jih greva poslušat. Nesreča je hotela, da je moj mož tako nesrečno se spodrsnil in padel na cerk. parkingu in si desno roko

v rami zlomil. Ta nesreča nama je pa preprečila to veselje. Zelo težko nama je bilo. Ker si nisva sama upala v tem živčnem položaju voziti domov avta na taki poledeni cesti, sva dobila dobre ljudi, da so naju domov odpeljali. To so bili gospod in gospa R. Svajger in njih svakinja ga. Povirk iz Clevelnda. Najtoplejša zahvala družini Svajger, za tako požrtvovano uslugo, ki ste jo nama naredili v tem težkem položaju, in to ponoči. Namesto, da bi se udeležili še sestanka v cerkveni dvorani v prijateljski družbi, ste se žrtvovali in nama naredili nepozabno uslugo. Bog Vam povrne za veliko dobroto. Hud udarec je dobil, počasi se mu izboljšuje. Vsak teden sem ga peljala k zdravniku. Sedaj mu je povedal, naj pomalem dela. Nima še moči v roki. Oprostite mi, da se Vam tako pozno zahvaljujem. Slišala sva, da veliko delate za misijonske potrebe, saj sva se doma dobro spomnila Vašega imena. Zdi se mi, a smo se že na Slov. Pristavi srečali, na misijonskem pikniku.

Danes, ko to pišem, nadaljujem z dopisom. Smo že tridesetega maja. Po dolgem deževju smo danes le dočakali lep solnčen dan. Vse zgodnje spomladanske cvetlice so vkljub še v deževnih dneh prav lepo od cvetele. Le drobne čebelice niso dobile svojega, soka, da bi ga predelale v sladki med v svojih čebelnih panjih. Pa veste, da iz iste rože čebela srka med, kača pa strup.

Imamo pa slabo novico. No saj do te novice bomo prej ali slej vsi prišli na vrsto. V sredo 30. maja se je za vedno poslovila dobro poznana Kristina Ludvik — Mahne. Njeno blago srce je prenehalo biti v privatnem oskrbališču v Painesville. Bila je kratkom časa v tem domu po težki operaciji in bolezni. Pokopali smo jo v petek 2. junija z sveto mašo v St. Mary cerkvi v Painesville, na pokopališče, k njenemu prvemu možu Antonu Mahne, ki je umrl leta 1946. Drugi njen mož John Ludvik, pa je umrl leta 1986.

Lepa udeležba prijateljev, znancev in sorodnikov, se je zbrala v cerkvi pri sv. maši in jo tudi pospremila na pokopališče. Na njeni zadnji poti, smo se poslovili od nje. Lep govor je napravil Rev. Dennis Mcneil v cerkvi. Na pokopališču pa Mr. Nick Vukčević kot zastopnik

Slov. upokojevcev iz Fairporta. Zapustila je sinova Antona Mahne in snaho Mary, sina Slavkota Mahne in vnukinji Kristi in Sandy Mahne. Bog ji bodi milostliv in dober plačnik za vsa njena dobra dela, sorodnikom pa iskreno sožalje, od vseh članic Slovenske Ž.Z. št. 68.

Lep pogreb je spričal njeno priljubljenost. Od daleč in blizu so se prišli posloviti na njeni zadnji poti. Rozy Bradack in njene pomočnice so pripravile dobro kosilo za spomin v hvaležnost Kristini.

Spomin tudi tistim, čeprav že pozno, katere ste zagledale luč sveta v lepem mesecu maju, kateri je Materi Božji in mamicam posvečen. Vam želijo vse članice st. 68, vse dobro, posebno ljubega zdravja.

Vsem bolnim članicam pa želimo hitrega, ljubega zdravja. Posebno še Mary Kapel, ona je imela težko operacijo srca. Ako opazujemo življenje okoli sebe, trpljenje trka na vsaka vrata, da je ta svet res solzna dolina.

Naj bo Bog z Vami, na vseh potih, piknikih in kjerkoli se boste veselile v tem poletju in preživele vsakega dne, moramo reči hvala bogu.

V spomin 22. obletnice smrti moje pokojne mame in nje rojstni dan, na 18. maja spodaj je napisana pesmica, ki jo je rada prepevala.

*Rasti, rasti rožmarin
ti deviška drag spomin.
rožmarin ima svoj duh.
naj bo zelen al' pa suh.*

*Kadar jaz umrla bom,
venček lep imela bom,
z rožmarina zelen'ga,
nageljna rudečega.*

*Naj zvonovi mi pojo
ko k pogrebu me neso.
V grobu počivala bom,
več sestic imela bom.*

* * *

K dodatnemu dopisu za september.

Ker sem že v začetku tega dopisa opisala, o nesrečo mojega moža, sem sedaj že bolj pri volji, da bom še malo opisala, da je tudi moj mož že boljše volje in z roko že kakšno delo ponaredi. Saj mi je v gredi nabral kake štiri kvarte

kamelic, in so že posušene. Te so zelo dobre za pomirjenje živcev. Saj smo v teh naših letih starejši državljani kar bolj občutljivi. Sam si veliko pomaga v jutranjih urah s telovadbo, kakor mu je zdravnik naročil. Nesreča res nikoli ne počiva.

Posebnih novic nimamo v naši podružnici. Le Mrs. Mary Modic je imela operacijo na očesu, ki je dobro uspela in to že na drugem očesu.

Naša podružnica se zelo krči, ker ni novih mladih članic. Pa vendar na zadnji seji je naša tajnica Fanny Ulle eno imenovala, pa si imena nisem zapomnila. Oni si naš mesečnik ZARJO od prijateljice izposojuje, pa sedaj jo hoče ona sama imeti, da zelo radi čita dopise v ZARJI.

Moram pa povedati o našem Slovenskem klubu, od upokojevcev, kako število članov raste. Pri vsaki mesečni seji imamo nove člane, tako bi morali klubove prostore po "Ribenskem načrtu" razširiti. No pa sedaj so imeli precej stroškov, ker so tlakovali ves parkirni prostor. To je tudi velikega pomena.

Kuharice, katere so po možnosti po abecednem redu poklicane, da za prihodnjo sejo napravijo zakusko, se tudi potrudijo, da zadovoljujejo goste. Člani so po večini iz Clevelandske okolice.

Domislice iz mladih še otroških let: Moja pokojna mama, kadar so šli v Ljubljano po opravkih, so mi prinesli vedno nekaj veselega. Najbolj sem bila vesela vezenja — štikarije — prtičkov za napisati primerne k napisu tudi kake slike ali rože. To so bili stenski prtički.

1. — Tudi prava ljubezen, do pete pesmi,
rodi življenje in veselje v hiši.
2. — Če bolj razjeda ti srce,
skrivaj jo,
v duši nosi, najprvo se tolaži sama,
potem tolažbe druge prosi.
3. — Vsacga od kraja še vzela
ne bom,
kot čebela po rožah ga
zбирala bom.

Pred časom sem čitala v ZARJI, da so ti štikani prtički sedaj v Ameriki prišli v modo.

Vsem čitateljem in bralkam našega mesečnika ZARJA lepe pozdrave.

JULKA KLAMMER

"FOR THE YOUNG AT HEART"

DAVY'S COLUMN

An Answered Prayer

Ever since my daughter discovered what a puppy was, she wanted one. I would have loved to have gone out and bought her one, but there were a number of factors to consider.

The first of many was that I work all day and it is her grandmother who watches her. Secondly, I thought she was a bit young for the responsibility of a pet. (She was only two years old when she first mentioned her desire for a dog.) Last, but certainly not least, we live with my parents in their home. To bring an animal into the home definitely needed their approval.

My last pet, Heidi, (you may recall some of the articles I've written about her) was mentally disturbed. As a very young pup, she was abused. Although it's been years since she went to her rest, her memory lingers, and not always for the best.

Remembering some of the problems we encountered with Heidi was another one of those factors I mentioned earlier.

Well, to make a long story short (due to the space allowed for this column) after three years of asking, begging and psychology, her prayer was finally answered. I guess it pays to be persistent.

Now, came the fun part; finding the



Toto: My little girl's pride and joy

perfect puppy. We visited the humane society, kennels and puppy farms. Yet, we had yet to find "her" dog.

My daughter had chosen a name for her pet. She decided to call him or her Toto, after the little black dog in the *Wizard of Oz*.

I think that she was beginning to think she was never going to get her puppy. Then, one Saturday morning grandma and I spotted an ad in the newspaper. There were two male puppies for sale. They were part Schnauzer and Poodle.

We took a ride out to the woman's home to have a look at the puppies. When I asked my daughter which of the two she wanted, she was flabbergasted. The moment she had longed for had finally arrived. It was the biggest decision she ever had to make. After about five minutes of hemming and hawing she finally decided upon the black puppy.

The whole ride home, she held and pet him as if he would disappear if she took her hand away.

'Til Next Month.

DAVY

Why is the winter the best time to buy thermometers?

Because in summer they are higher.

It Now Occurs to Me

"You will never bypass your predecessors by following in their footsteps."

* * *

The reason women's fashions are always changing is that designers don't like to make the same mistake twice."

— David Letterman

* * *

"Experience is not what happens to us. It is what we do with what happens to us."

* * *

If your day is hemmed with prayer, it is less likely to unravel.

* * *

Mommy, when Joey was a tiny baby, why did the priest at church put him in a birdbath?

AMERICAN
SLOVENIAN
CATHOLIC
UNION



LIFE
INSURANCE
FOR THE
FAMILY

HOME OFFICE: 2439 GLENWOOD AVENUE • JOLIET, IL 60435 (815) 741-2001

2ND CLASS
POSTAGE
PAID
CHICAGO
ILLINOIS

Ermenc-McLeod Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone: 327-4500
Milwaukee, Wisconsin

ZEFRA FUNERAL HOME

Louis Ron Zefran Frank J. Zefran
Marilyn E. Zefran Lois M. Zefran
1941 West Cermak Road
Chicago, IL 60608 847-6688

TEZAK FUNERAL HOME

459 North Ottawa Street
Joliet, IL 60435
First in service since 1908 Phone 772-0534

HABERMANN Funeral Home

805 N. 6th Street
Sheboygan, WI 53081

International Laser Graphics

4851 South Drexel Boulevard
Chicago, Illinois 60615
(312) 373-0500

Fast, efficient computer communication,
typesetting & interface



First
Midwest
Bank
Illinois
National Association

50 W. Jefferson Street
Joliet, Illinois 60431

Member F.D.I.C.
815-727-5222

Slovenian-International Cookbook

POTS & PANS

\$9.00

Books on Slovenian Immigrants and Pioneers

FROM SLOVENIA TO AMERICA

\$5.00 hardbound — \$3.50 softbound

FOOTSTEPS THROUGH TIME

\$6.00

ROŽE Z MOJIH VRTOV (FLOWERS FROM MY GARDENS)

\$8.50

Add \$1.50 postage & handling per book

Make checks payable to and send order to:

Slovenian Women's Union,
431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432

GRDINA FUNERAL HOMES CLEVELAND, OHIO

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300
1053 East 62nd St. 431-2088

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES
452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
Office
481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583

IT'S IN EVERY
LOVE NIAN CANVAS TOTE BAGS!
\$7.00 plus \$1.50 p & h

Send your order to:
Slovenian Women's Union
431 NO. Chicago St.,
Joliet, ILL. 60432